

# Aragón

## expres

Director:  
Eduardo Fuembuena

DIARIO REGIONAL

JUEVES, 5 DE FEBRERO 1981  
AÑO XI - N.º 3.377. Precio 25 Ptas.

Juan Carlos aguantó a pie firme la furia «abertzale»

# TODO UN REY

● Millares de telegramas llegan a La Zarzuela expresando su solidaridad con S.S. MM.



puños en alto y griterío. Un lamentable incidente. (Telefoto Europa Press)

Los representantes de las fuerzas políticas institucionales vascas coincidieron, al término del acto celebrado ayer mañana en la Casa de Juntas de Guernica, en calificar la postura de Su Majestad el Rey durante el incidente como "serena y digna".

En relación con los incidentes protagonizados por "Herri Batasuna", el socialista Enrique Múgica, declaraba ante los micrófonos de Radio Nacional de España: "La Corona ha estado asistida por la inmensa mayoría de los partidos par-

lamentarios vascos. Sólo una manada de vociferantes, una minoría, ha sido la nota discordante del acto de hoy en Guernica". Y Múgica concluía así: "Ahora, tras la visita de los Reyes, podemos armonizar desde la emoción el "Viva España" y el "Gora Euskadi".

El consejero de Interior del Gobierno Vasco, Luis María Retolaza, veía así la cuestión: "Este incidente estaba en el ambiente desde el martes. La intervención de la coalición "abertzale" no ha sido ninguna sorpresa; lo que sí hay que decir es que hemos presenciado un es-

pectáculo muy triste de cara a nuestro pueblo".

Sobre el incidente de Guernica, y la actitud de Don Juan Carlos durante el mismo, Mario Onaindia, portavoz de Euskadiko Ezkerra y secretario general de EIA, declaraba a Radio Nacional de España: "Evidentemente, fortalece a la Monarquía del Rey Juan Carlos, que ha quedado por encima de las fuerzas políticas como representante de la tolerancia, de la libertad y de la democracia". Y sobre la acción de los miembros de Herri Batasuna, Mario Onaindia dijo

que había sido negativa.

Por otra parte, son millares los mensajes que llegan a la Casa Real, expresando la adhesión a S. M. el Rey por su actitud mientras se producían los incidentes en la Casa de Juntas de Guernica. Los telegramas expresan la adhesión a S.M. el Rey "y la admiración que ha producido su actitud serena frente a la manifestación incalificable de una diminuta minoría que apenas tiene representación en el pueblo vasco".

(Págs. 2, 3 y 4)

## NUESTRO AIRE

### España lo vio

**C**EGADOS por un fanatismo "jomeinista", enlodados en el fascismo de la mejor solera, los energúmenos de Herri Batasuna consiguieron estrechar ayer en torno a la Corona un cerco nacional de solidaridad y afecto. En seis minutos ganaron más españoles para la Monarquía que el "ABC" en su ya casi legendaria historia.

Toda España vio sobrecogida, en las imágenes servidas cabalmente por televisión, las últimas razones por las que el terrorismo fratricida avasalla a diario la convivencia democrática en Euskadi. Toda la brutalidad, toda la rastrea grosería de quienes han empuñado la sinrazón y el odio por bandera, ocuparon ayer primeros planos en los televisores.

Suponemos que el fiscal general del Estado habrá tomado buena nota de toda esa recua de alborotadores —nada menos que parlamentarios y junteros— para dilucidar lo que, a los ojos de todo el país, se presenta como una actitud presumiblemente incurso en el Có-

digo Penal.

En contrapartida de esta triste jornada española, los ciudadanos hemos recuperado la imagen de todo un Rey, de un hombre sereno, entero, respetuoso con las libertades y valeroso, que no dudó un instante en afrontar lo que desde un principio —y este mismo periódico lo anunciaba en su pasada edición— se presentaba como un muy peligroso trance para la imagen de la Corona.

El temor, ahora lo vemos, no tenía fundamento. La agresión a quien representa, según la Constitución, la unidad y permanencia del Estado no ha servido a los fines que se pretendían. Bien al contrario, se ha reforzado la conciencia nacional de preservar, en torno a la Monarquía, la paz, la libertad y la unidad de España.

Al socaire de todo ello, permítasenos insistir una vez más en una tesis ya reiterada en estas páginas: las causas últimas del "problema vasco" no residen en

otro lugar que en el propio pueblo vasco. Y a tal efecto de nada sirve que el PNV, fuerza hegemónica en Euskadi, intentara, junto a los demás partidos estatales, ahogar con sus gargantas el griterío corralero de los batasuneros, cuando, según muchos indicios, no se tomó el menor trabajo en propiciar un entorno de calor popular en la visita de los Reyes.

El bochornoso espectáculo ofrecido ayer en el "sancta sanctorum" del vasquismo debe servir, de una vez por todas, para que el Partido Nacionalista Vasco se desmarque claramente de quienes no son sino sucursales de ETA instaladas en la legalidad y con una patente de corso que irrita a todos los españoles.

Sólo el hecho de que ayer redescubriéramos que tenemos todo un Rey puede aliviar el disgusto y la incertidumbre de ver en plenitud la brutalidad de un grupo como Herri Batasuna que consiguió en las elecciones al Parlamento del País Vasco los votos de 152.162 ciudadanos de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa.

José Antonio FUEMBUENA

# Señora:

AHORA ES EL MOMENTO  
MAS CONVENIENTE PARA  
ADQUIRIR SU ABRIGO  
O CHAQUETON DE PIEL

Ricla, 16 ~ Teléfono 220239

Calidad... Garantía...  
¡Con los mejores precios!

**PELETERIA  
MORALES**

## LOS REYES, EN EL PAIS VASCO

BILBAO, 5 (De nuestro enviado especial).

El cuatro de febrero de 1981 es una fecha que acaba de ingresar en la historia. La visita de los Reyes a la Casa de Juntas de Guernica, donde se encuentra el legendario roble que simboliza el sistema de libertades peculiares del pueblo vasco, no pudo ser más trepidante. Se trataba de un riesgo político calculado, pero no exento de peligro. El desenlace fue positivo para la Corona. Don Juan Carlos soportó la prueba con gran entereza y sin perder los nervios en ningún instante. La Reina doña Sofía se mantuvo seria, pero serena, durante el espectacular episodio político, mientras el lendakari Garaicoechea, principal dirigente vasco preocupado por el "show" de los abertzales, pasó por momentos de consternación. En cambio, el presidente del Parlamento vasco, Sr. Pujana, exhibió una flemma ejemplar, tando cuando dio orden a los "barrozi", servicio de orden nacionalista para el desalojo de los perturbadores, como cuando, con cierto sentido de humor, pidió disculpas al Rey por lo que llamó "pequeño incidente".

No cabe hablar de sorpresas. Todo lo que sucedió, detalle más o menos, era esperado. Se conocía el propósito de los abertzales de boicotear el acto. Si acaso llama la atención el hecho de que el servicio de orden no interviniese desde la primera interpretación coral del "Eusko gudariak", esperase a que los "reventadores" consumiesen su tercera versión del himno. Para entonces el Rey había dejado de sonreír y los testigos de la escena empezaban a desconfiar de que don Juan Carlos pudiese pronunciar su discurso.

### El Rey, a los trabajadores de Altos Hornos

## «CONTAD CONMIGO»

Estos le pidieron que interceda para que la empresa pueda contar con una acería de colada continua

BILBAO, 5 (Logos).— La visita a Altos Hornos de Vizcaya fue la nota más humana de la estancia real en esta provincia, ya que tando Don Juan Carlos como doña Sofía y el príncipe Felipe se dirigieron en varias ocasiones a conversar con trabajadores de la referida empresa. Lo hicieron en primer lugar con los del turno del horno alto de Sestao, el Rey con unos y la reina con otros. Entre tanto, el príncipe de Asturias miraba a través de un cristal oscuro el crisol de una colada del referido horno. Luego el Rey departió unos minutos en una charla improvisada con algunos miembros del comité de empresa, en el departamento de "blooming slabbin" los cuales le presentaron al más veterano de la instalación, José María Cabriada, que lleva 43 años en AHV.

Durante este encuentro los trabajadores le pidieron que intercediera para que la empresa siderúrgica pionera de España pueda contar con una acería de colada continua, ya que de lo contrario AHV carece de futuro. El Rey le respondió que "esta visita se debe a mi gran interés, mi apoyo y mi preocupación por todo lo que exponéis. Contad conmigo".

La Reina por su parte se dirigió a un grupo de productores del horno alto "María Angeles", interesándose por sus turnos de trabajo, dificultades de estos puestos en los que soportan altas temperaturas y otros aspectos de índole profesional.

La jornada de la visita de los Reyes y del príncipe de Asturias se inició con una breve recepción a los funcionarios del Gobierno Civil, saliendo a las 9,20 de la mañana con dirección a Baracaldo.

En autobuses, la comitiva real se trasladó al interior de la factoría de Baracaldo hasta la de Sestao, donde acudieron en primer lugar al horno alto, que tiene una capacidad de producción de 3.000 toneladas de arrabio por colada. En varias ocasiones el Rey varió el programa de visita para dirigirse a estrechar la mano de trabajadores que le aplaudían. Les preguntó por su trabajo, escuchó algunas de sus inquietudes y oyó frases de "vuelva pronto", "cuando regrese próximamente, esperamos contar con una acería de colada continua", "salud y hasta la próxima" y otras de cortesía y afecto, muchas veces con el laconismo que caracteriza al pueblo vasco y otras con gran efusividad. Los Reyes y el príncipe posaron varias veces para los fotógrafos junto a los trabajadores y a instancias de estos últimos.

### ESPIGON "PRINCIPE DE ASTURIAS"

Finalizada la visita de AHV, la comitiva embarcó en el patrullero pesado de la armada "Cadarso", situado en los muelles de la referida empresa, dirigiéndose por la ría hasta el espigón número 2 del puerto de Santurce, que se llama desde ayer "Príncipe de Asturias".

Don Felipe de Borbón y Grecia corrió la cortinilla que cubría la placa que da el nombre al espigón, quedando así inaugurado el mismo. Este espigón está situado frente al que lleva el nombre de la madre del príncipe, cuando la Reina era Princesa de España.

### CONOCIO A DON JUAN CARLOS DE NIÑO

Concluido el acto, se acercó a don Juan Carlos, Emeterio Cuesta, actual barrendero del muelle, que trabajó como marinero durante 3 años en el yate del conde de Barcelona "El Saltillo", habiendo conocido al monarca cuando este era niño.

Ambos se fundieron en un fuerte y prolongado abrazo, mientras la esposa de Emeterio que le acompañaba le decía al Rey: "He tenido que venir yo, porque si no este no se atrevería a saludarle". Asintió Emeterio a lo que acababa de comentar su mujer, Don Juan Carlos, por su parte, se interesó por su salud y por su vida. Recordando sus años juveniles, se dirigió al príncipe de Asturias y le presentó a Emeterio diciéndole: "Nos conocimos cuando yo tenía tu edad". Don Felipe le dio la mano al viejo ex-lobo de mar y tras un nuevo abrazo se despidieron el Rey y el actual barrendero, que vive en el pueblecito de Ciérvana, donde todavía amarra una pequeña flota de pesca.

### EFICACIA ANTIDISTURBIO

La tremenda eficacia de los "barrozi" en el desalojo de los alborotadores tiende a confirmar este exceso de inicial tolerancia. Los abertzales de Herri Batasuna y otros grupos radicales se habían beneficiado de muchos minutos "extra", aunque, eso sí, desde el primer instante los aplausos de "peneuvistas", socialistas y comunistas, así como los constantes abucheos que prodigaron con el apoyo del público, neutralizaban la acción de sus adversarios.

El desalojo fue un modelo de eficacia antidisturbio. Los abertzales —en número de 30 aproximadamente— fueron arrancados de sus escaños por una decena de "barrozi". El destacado "batasunero" Miguel Castell recibió un terrible puñetazo y el resto del grupo fue arrastrado hasta la puerta, en ocasiones sufriendo golpes de kárate y tirones de pelo. En cuestión de tres minutos

El Rey superó un riesgo calculado

# «DUNKERKE» ABERTZALE

la sala quedó tranquila y, a partir de ese instante, el Rey cosechó ovaciones que el inicial ambiente, correcto pero frío, no permitía augurar.

### LA INCOGNITA

La acción abertzale, más ofensiva tal vez para el PNV gobernante que para el propio monarca, tuvo, pues, un efecto



Herri Batasuna montó el número. (Telefoto Europa Press)

"boomerang". El público que en insospechada cantidad, se concentraba en las calles inmediatas a la Casa de Juntas de Guernica, asistió, sin muestras de especial descontento, al desairado "dunkerke" de los perturbadores. Una incógnita quedó, de todos modos, flotando en el ambiente: por qué se había permitido que esos 30 parlamentarios y "junteros" se sentasen codo a codo y no dispersos, en los escaños más próximos al Rey, cuando se conocía su propósito reventador. El desalojo se hizo así más problemático, y, sobre todo, fue imposible evitar el orfeón, iniciado tras un gesto del jefe de filas, cuando don Juan Carlos se dispuso a hablar.

Los abertzales mantuvieron hasta ese preciso instante una actitud silenciosa. El presidente de la Diputación de Vizcaya, Sr. Macua, el presidente del Parlamento, Sr. Pujana y el lendakari Garaicoechea pudieron hablar en medio de un espeso ambiente que olía a encerrona, sin ser interrumpidos. Todos ellos se expresaron en euskera y castellano y sus palabras fueron muy corteses para el Monarca, convertido en depositario de esperanzas democráticas muy halagüeñas para su reinado.

### NO GANARON LA BATALLA

Los "batasuneros" y compa-

■ A puñetazos y por el pelo, fueron arrastrados a la calle los parlamentarios que organizaron el «show»

ñía, nunca secundados por los representantes de Euskadiko Ezkerra, habían producido enorme ruido pero no habían ganado la batalla.

Las acciones callejeras, hasta ese momento, habían sido poco resonantes. La ceremonia de Guernica era la gran oportunidad política de destruir el viaje del Rey. No lo consiguieron los abertzales. Los desórdenes posteriores a la sesión pertenecen ya al capítulo del orden público y, por consiguiente, su eventual gravedad no lesiona el espíritu constructivo y conciliador de lo acontecido a la sombra del árbol de Guernica.

Mientras los incidentes ya relatados se desarrollaban, don Juan Carlos recibía unas líneas previstas para caso de emergencia. Con estas líneas, inteligentemente denuncia de quienes no respetan ninguna libertad de expresión, el Rey se ganó calurosos aplausos. El discurso quedaba abierto con el ambiente completamente propicio.

### BENEFICIOS POLITICOS

En ese discurso, don Juan Carlos no ha hecho especiales concesiones. En realidad fue una pieza oratoria en la que se regis-

traron de modo más o menos directo, hasta diecinueve apelaciones a la unidad española y a la contribución que los vascos han prestado históricamente a la empresa hispánica. Las alusiones a la violencia representaron una condena imparcial e integradora de los excesos cometidos en los años últimos. La frase más expresiva de una voluntad clásicamente española fue ésta: "El País Vasco constituye parte irrenunciable de nuestro proyecto de vida en común, dentro de la unidad de España".

La impresión que flota después de lo ocurrido es que el Rey, y quienes le aconsejaron el viaje, no se han equivocado y han conseguido sacar beneficios políticos del riesgo aceptado. Un ministro presente en Guernica comentaba después: "Se ha logrado romper el hielo".

La otra gran enseñanza que de los hechos vividos se desprende es la moderación de la inmensa mayoría del pueblo vasco y su ejemplar corrección en Alava y Vizcaya. El PNV se ha anotado igualmente un importante dividendo político en una atmósfera que los abertzales han intentado por todos los medios crispar.

Lorenzo CONTRERAS

## BARRICADAS EN RENTERIA Y PASAJES

SAN SEBASTIAN, 5. (Logos). — Como protesta de los grupos abertzales por la presencia de los Reyes en Euskadi, a primera hora de la mañana de ayer se producían ya los primeros incidentes en Guipúzcoa.

Antes de las 7 de la mañana grupos de manifestantes procedían a la formación de barricadas en varios puntos de Rentería y Pasajes. Al menos un autobús de línea regular fue incendiado, en medio de la carretera nacional número 1, por la acción de los alborotadores. Ello obligó a la suspensión del servicio de transporte de viajeros entre San Sebastián y Rentería desde los primeros momentos de la jornada y a dificultar seriamente el tráfico rodado entre Irún y la capital guipuzcoana.

Las acciones de este tipo eran continuación de las que dieron comienzo el martes en San Sebastián y en Rentería, por la misma causa: la protesta por la visita de los Reyes.

Las barricadas y los cortes de tráfico, tanto por carretera como por ferrocarril, daban co-

mienzo el martes en Rentería y continuaron produciéndose ayer en el centro de San Sebastián; los asistentes a una asamblea en la que se trató el tema de la visita de los Reyes, cortaron el tráfico por las principales avenidas donostiaras, dando gritos en apoyo de ETA-militar, en contra del PNV y en abierta oposición a la visita de los Reyes.

En otros puntos de las afueras de San Sebastián, también se registraron incidentes. Autobuses tanto urbanos como periféricos circulaban con banderas republicanas pegadas en sus carrocerías.

Numerosos pasquines contra la visita de los Reyes cubrían algunas fachadas donostiaras desde la tarde del martes, colocados a instancia de Herri Batasuna y otros grupos, partidos y sindicatos de tendencia radical.

El diario "Egin" en su edición de ayer reiteraba los llamamientos a manifestaciones de protesta y huelgas, tanto en Vizcaya como en Guipúzcoa.

## LOS REYES, EN EL PAIS VASCO

El Rey reafirmó la unidad de España

# «El País Vasco ha empezado ya a perder el miedo»

«A cuantos muestran su intolerancia, les digo que reafirmo mi fe en la democracia y en el noble pueblo vasco»

BILBAO, 5 (Servicio especial de Logos).— Sus Majestades los Reyes de España presidieron en la sala de juntas de Guernica un solemne acto en el curso del cual los diputados y parlamentarios de la coalición Herri Batasuna protagonizaron un incidente al término del discurso del presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea. Cuando le correspondía hacer uso de la palabra a don Juan Carlos I, los representantes de la citada coalición se pusieron en pie y puño en alto cantaron el Eusko-gudaria, lo que impidió la continuación del acto. En medio de un gran revuelo, pidiendo silencio la mayoría de los asistentes, los primeros aumentaron su tono de voz, y finalmente fueron desalojados por orden del diputado general del Señorío de Vizcaya, José María Macua, para que pudiera continuar el solemne acto. En este momento, se produjeron algunos empujones y un miembro de la coalición cayó al suelo. Tras ser desalojados por miembros de la fuerza de seguridad del Gobierno vasco (los preparados en Berrozi), continuó el acto.

Los Reyes, entre vítores, y en medio de una cierta tensión emocional, ya que algún sector del público coreaba "Presoa kalea" (presos a la calle) y amnistía, con rostro tranquilo y sereno, y sonrientes en todo momento, se sentaron junto al presidente del Gobierno vasco, que mostraba visible preocupación en su semblante.

### DISCURSO DE GARAICOEHEA

El presidente del Parlamento, Juan José Pujana, cedió la palabra a Carlos Garaicoechea, quien destacó de la visita real que "volvéis a Guernica en un momento tan significativo de nuestra historia, y nos congratulamos por vuestra visita que revela el deseo de conocer de cerca los problemas y aspiraciones de esta tierra".

Más tarde, y después de recordar el juramento de los Fueros por parte de los Reyes de España, dijo: "Un día, esta secular cadena se rompió; nosotros creemos que por mal de ambas partes, que así juraban una mutua fidelidad, purificadora y enriquecedora en la libertad. Sabéis que en el pueblo vasco se han mantenido viva la idea de sus Fueros como pacto, en virtud del cual las instituciones libremente acordadas por sus habitantes eran respetadas por sus reyes y señores, que manifestaban su asentimiento a la voluntad popular y obtenían la legitimidad en el ejercicio del poder y la fidelidad de los vascos. Cuando en épocas recientes hemos venido evocando esta reivindicación secular, no tratábamos de repetir la historia en sus estrictos términos, pues las instituciones históricas, fuera del contexto social en el que surgen, pueden combatirse como mitos o antiguallas". Después re-



Los Reyes, Garaicoechea y su esposa posan junto al Arbol de Guernica. (Telefoto Europa Press)

cordó cómo se ha actualizado en alguna medida el Fuero, a través del pacto autonómico, y tras expresar las principales preocupaciones y esperanzas del momento en Euskadi, reiteró "de manera inequívoca" nuestro propósito decidido de hacernos solidarios y corresponsables en los problemas de Estado, cuyas responsabilidades fundamentales Vos habéis sabido asumir ejemplarmente" dando la bienvenida a "este pueblo que es el vuestro", dijo, en nombre de Euskadi.

### DISCURSO DEL REY: «REAFIRMO MI CONFIANZA EN EL NOBLE PUEBLO VASCO»

Después del mencionado incidente, una vez desalojados los diputados de Herri Batasuna, el presidente del Parlamento vasco reanudó la sesión, cediendo la palabra a don Juan Carlos I, quien ante los hechos ocurridos empezó diciendo: "A cuantos muestran su intolerancia y no practican la convivencia, les digo que reafirmo mi fe y mi confianza en la democracia y en el noble pueblo vasco". Estas palabras fueron acogidas por estruendosos aplausos y vítores al monarca por parte de la mayoría de los presentes, puestos en pie.

Después de referirse a distintos aspectos históricos pasó a recordar que "la España de nuestro tiempo, esa España que todos anhelamos, debe ser una realidad estable y libre de vida en común y ha de edificarse sobre el reconocimiento de esa sustancia de la nación española que son sus territorios históricos, sus viejos reinos, sus regiones, sus diversas culturas".

Por una y otra razón, en el caso vasco, la Corona de acuerdo con el papel central que históricamente le correspondía, ha asumido desde un primer momento, como piedra angular de la nueva constitución del Estado español, el establecimiento de un marco de convivencia que enlazando con la tradición foral restaure al País Vasco en el ejercicio de sus libertades históricas actualizadas y ampliadas en un sistema y unas instituciones democráticas modernas.

Y ahora estamos precisamente asistiendo a la cristalización esperanzada de ese proyecto vasco.

Después de reafirmar que el País Vasco "constituye parte irrenunciable de nuestro proyecto de vida en común, dentro de la unidad de España", deseo "un País Vasco dotado de autogobierno, un País Vasco en paz y un País Vasco solidario con el resto de España, ya que no existe verdadera libertad, allí donde la paz y la solidaridad no están garantizadas".

Concluyó diciendo: "El País Vasco ha empezado ya a perder el miedo, el miedo al miedo, a afirmar su voluntad de supervivencia como colectividad y a recobrar la fe en sí mismo y en su futuro. Que el País Vasco y sus hombres acierten a respetar el reto que hoy la historia les plantea, constituye el más ferviente deseo de la Corona. Que nazca con vigor, aquí en Guernica, el árbol de la libertad vasca; así se hará realidad el deseo que inicia el gran poema épico "euskaldunak", de Nicolás de Ormaechea: "Que el futuro pueda exclamar: aquí existió un pueblo, o mejor aún, demosle ímpetu para que pueda perdurar", verso que el monarca pronunció en euskera.

Terminado el discurso del Rey, que fue largamente aplaudido, los monarcas acompañados del presidente del Gobierno vasco, del Parlamento vasco y del diputado general de Vizcaya, se dirigieron al histórico árbol frente al cual fue entonado el "Guernikako arbola", posando después para los fotógrafos.

Los Reyes firmaron en el libro de oro inaugurado con motivo de esta visita, departieron con parlamentarios y junteros y se dirigieron después al caserío Mendi Goikoe, situado en Axpe Marzana, en el Duranguesado, donde almorzaron un menú típico. Después salieron en dirección a Guipúzcoa.

### EN ALTOS HORNOS

Con anterioridad a este acto, los Reyes habían visitado las factorías de Altos Hornos en Baracaldo y Sestao, e inaugurado en el Puerto de Santurce el espigón "Príncipe Felipe".

# LA SITUACION

## Un congreso de unidad

MADRID, 5

Un número notable de los dos mil compromisarios que participarán en el II Congreso Nacional de UCD, así como representantes de medios de información e invitados, emprenderán hoy mismo viaje a Palma de Mallorca.

Y en vísperas de que este congreso dé comienzo, no se sabe en realidad cuál podrá ser «el tema» por excelencia, que vaya a debatirse, aunque sí se supone que una serie de cuestiones primarán sobre las restantes.

Parece que, a la vista de las muy serias dificultades y discrepancias que se han venido registrando en el seno de UCD en las últimas semanas, el congreso pretenderá mostrar una cara que sirva de contraste a la imagen favorecida por tales debates internos. De ahí que la de unidad, será, con mucha probabilidad, la primera de las características que concurren en las sesiones del congreso de Palma. Ha trascendido ya que, en la actualidad, y tras su dimisión en la Presidencia del Gobierno y tras su anuncio de dimisión en la Presidencia del partido, Adolfo Suárez trabaja en la redacción del discurso de bienvenida, salutación y, sobre todo, llamamiento a la unidad de los congresistas y del propio congreso de UCD.

### Un congreso «suarista»

El mero anuncio de esta intervención, no deja de preocupar en determinados medios de la propia UCD, en los que se llega a pensar en la eventualidad de que Suárez pudiera provocar una aclamación que le obligara a mantenerse al frente del partido. Se insiste, sin embargo, en que es propósito decidido de Suárez el cumplir su propósito de dimitir con carácter irrevocable de la Presidencia del partido del que, en cambio, no evitará que pudiera ser designado presidente honorario o vitalicio del mismo.

Para algunos personajes del grupo de los críticos, esa eventualidad de un congreso «suarista», y que incluso tachan ya de antemano de «franquista», les llega a producir terror. «Sería peor el remedio que la enfermedad. Porque, como presidente en ejercicio, hubiera podido ser objeto de críticas por su gestión; pero en su condición de dimisionario, puede llegar a orquestar toda una campaña en la que pudiera ser presentado como héroe y mártir de UCD y del partido», nos decía un relevante parlamentario miembro del grupo democristiano «crítico». Y con esta exposición de temores, se perfila la que pudiera ser segunda característica probable del II Congreso: la lucha de todos contra los llamados «críticos».

### Los «críticos», en baja

Es sabido que dicho grupo, mayoritariamente integrado por democristianos, miembros del Opus Dei y algún personaje liberal, dispone de evidente fuerza en el seno del grupo parlamentario del congreso, pero todas las estimaciones apuntan que su poder quedará enormemente reducido en el conjunto de dos mil ochocientos compromisarios del congreso.

Como efecto de esta situación, no falta quien vaticina «un barrido general de los críticos, hasta su completa laminación». Sobre todo, si se tiene en cuenta que al movimiento generado por los críticos, con su «contestación» al aparato y al «oficialismo», se atribuye en buena medida la propia razón de la dimisión de Suárez, y por consiguiente, la pérdi-

da del más valioso y carismático de los líderes del partido centrista.

### Los temas olvidados

Así las cosas, parecen haber pasado muy a segundo plano las tres cuestiones «concretas» en torno a las cuales se pensaba inicialmente que girarían las sesiones del congreso de Palma. A saber: uno, la modificación de los estatutos del partido, en orden a conseguir un grado más de democratización interna, despersonalización y funcionamiento de los órganos de gobierno del partido; dos, la elaboración de la ponencia de estrategia, que definiría los postulados esenciales del grupo centrista, o alertara sobre los aspectos más controvertidos y polémicos de la misma ideología del centrista; y en tercer lugar, la propia elaboración de las listas de candidatos a formar parte de la nueva o renovada comisión ejecutiva y consejo político del partido.

### La sucesión de Suárez

Las dos primeras cuestiones han quedado notablemente relegadas en las últimas semanas, y en particular, a partir de la dimisión de Suárez. En su lugar, el primer gran asunto que deberá dilucidarse es el de la propia sucesión del primer líder de UCD. Y en ese sentido, se insiste en el nombre de un «neutro», escasamente popular en las filas de partido, pero igualmente «conciliador», por cuanto no alteraría sustancialmente el reparto de fuerzas entre las diversas tendencias o familias centristas. Nos referimos a Agustín Rodríguez Sahagún, ministro de Defensa.

Con todo, se ha registrado en los dos últimos días una intensa polémica y no escasa controversia por razón de esta candidatura. Se advierte, en efecto, y en particular por parte de las áreas más progresistas del partido, que ésta daría una triste imagen de derechización al colocar en los dos puestos más importantes del partido y del Gobierno a hombres directamente relacionados con las grandes finanzas y con la patronal, Leopoldo Calvo Sotelo y Agustín Rodríguez Sahagún.

### Derechización del partido

Y aún se agravaría esta pésima imagen exterior, de confirmarse el candidato que con más reiteración se baraja entre los posibles: el actual ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Jesús Sancho Rof, como probable sustituto de Rafael Calvo Ortega en la Secretaría General de UCD. Se ha indicado en fuentes solventes que Luis Gamir, en estas condiciones, se habría negado a aceptar ser el candidato a secretario general adjunto, «e ir detrás de Jesús Sancho Rof en las responsabilidades del partido». En medios socialdemócratas, en efecto, esta serie de candidaturas de que se viene hablando, parecen «absolutamente infumables, y no hacen sino robustecer nuestra impresión de que se nos está insinuando una y otra vez que estamos de más en este partido que en nada se diferencia ya con Alianza Popular».

En cambio, y a medida que se aproxima la fecha del congreso ucedista, parecen haberse rebajado sustancialmente entre los «críticos» las sospechas y resistencias que suscitaba la pre-candidatura de Leopoldo Calvo Sotelo para la Presidencia del Gobierno. Poco a poco, el sector «crítico» acepta al personaje y sus probables postulados.

Javier RAMOS

## LOS REYES, EN EL PAIS VASCO

Reforzadas las medidas de seguridad

### LOS REYES, EN GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 5 (Logos).— Con una salve, cantada por el Orfeón Donostiarra y la bienvenida ofrecida con las palabras del obispo de San Sebastián, monseñor Sentien, los Reyes comenzaban, sobre las cinco y media de la tarde, su estancia oficial en Guipúzcoa. Y lo hacían precisamente dirigiéndose en primer lugar a la basílica de San Ignacio de Loyola, próxima a Azpeitia.

En el altar mayor, y además de la imagen del fundador de la Compañía de Jesús, había sido colocada expreso una talla de Nuestra Señora de Aranzazu, patrona de Guipúzcoa. El acto religioso de Loyola, estuvo precedido de una fuerte vigilancia policial en el exterior y en los alrededores de la basílica.

Asimismo, la ruta que conduce de Loyola a Azpeitia y de aquí a San Sebastián estaba cubierta por fuertes efectivos de la Guardia Civil. Los incidentes registrados desde primera hora de la mañana en algunos puntos del norte de Guipúzcoa, presagiaban la actitud de Herri Batasuna que, al mediodía, se ponía de manifiesto en la Casa de Juntas de Guernica, en el momento en que el Rey iba a hacer uso de la palabra ante los representantes de las más altas instancias de Euskadi.

Y parece que, como consecuencia de esto, se vean especialmente reforzadas las ya grandes medidas de seguridad en torno a los Reyes a su recorrido por el País Vasco.

Después de la ceremonia de la Basílica de Loyola, Sus Majestades acudieron al palacio de Inchausti, en Azcoitia, para presidir un acto, en el que estuvieron representaciones y personalidades de la cultura vasca en sus más diversas ramas, e incluso la gastronómica.

Todo, antes de emprender viaje a San Sebastián, donde les estaba esperando la bienvenida oficial donostiarra, un tanto problemática, sobre todo a raíz de la actitud de oposición activa de los grupos abertzales más radicalizados.

### Cena de gala en honor de los Reyes

A las once de la noche se inició ayer en el salón de plenos de la Diputación Foral de Guipúzcoa una cena de gala en honor de Sus Majestades los Reyes. A la cena asistieron cien comensales.

Los Reyes llegaron a la sede de la Diputación Foral hacia las once y media de la noche a los acordes del himno de Guipúzcoa interpretado por la banda de clarines de la Diputación. En uno de los salones de acceso al salón de plenos, don Juan Carlos y doña Sofía saludaron a todos los comensales, acompañados del leñakari Garaicoechea y de su esposa.

Asisten a la cena los Reyes y su séquito, Garaicoechea y su esposa, diputado general de Guipúzcoa, diputados forales, los tres consejeros guipuzcoanos en el Gobierno Vasco, Ramón Labayen, Jabier Lasagabaster, Carlos Blasco, el consejero del Interior, Luis María Retolaza, la vicepresidenta del Parlamento vasco, parlamentarios guipuzcoanos, portavoces de las Juntas Generales de Guipúzcoa, Mesa del Parlamento vasco, alcalde y portavoces de los grupos de concejales del Ayuntamiento donostiarra, y parlamentarios vascos guipuzcoanos en el Congreso de los Diputados.

Asisten también a la cena de gala, el ministro del Interior, que ejerce como ministro de Jornada, el gobernador general del País Vasco, Marcelino Oreja y otras autoridades.

Los partidos repudian la actitud de HB

# EL «BAUTISMO» DE LOS «BERROCI»

BILBAO, 5 (Logos).— "La Corona ha estado asistida por la inmensa mayoría de los partidos parlamentarios vascos; sólo una manada de vociferantes, una minoría, ha sido la nota discordante del acto de hoy en Guernica", declaró el diputado socialista Enrique Múgica, quien añadió que "después de la visita de los Reyes, podemos armonizar desde la emoción el "viva España" y el "gora Euskadi". Las últimas opiniones del socialista vasco respecto al acto de Guernica, hablan de que se ha visto en la Casa de Juntas a un lado la Corona apoyada por el pueblo vasco, y a otro, a Herri Batasuna, convertida en apologista, bramante del terrorismo etarra".

#### EN EL BANDO DE LA PAZ

Por su parte, Florencio Arostegui, parlamentario vasco por Alianza Popular declaró que "todos los partidos políticos, a pesar de nuestras diferencias, hemos reaccionado contra Herri Batasuna en defensa de la más alta magistratura del país. Nos hemos puesto todos en el bando de la paz frente a quienes quieren la guerra".

El presidente de la UCD vasca, Jesús María Viana, dijo que "con la presencia de los Reyes se mostró la solidaridad de toda España con el País Vasco" y calificó el discurso del Rey como "enormemente importante, teniendo en cuenta las circunstancias que estamos viviendo en el País Vasco".

#### «EL REY LO ESPERABA»

Del Gobierno vasco, el consejero del Interior, Luis María Retolaza, subrayó que "hemos presenciado un espectáculo muy triste de cara a nuestro pueblo, pese a que el incidente de hoy estaba en el ambiente desde ayer, y era de esperar". Respecto a la actitud del Rey, Retolaza manifestó que "sospecho que tenía conocimiento de que algo así podría ocurrir, dadas las especiales circunstancias por las que este

Por primera vez, las fuerzas de seguridad vasca, entraron en acción para desalojar a los «abertzales»

pueblo atraviesa, y dada la serena actitud que adoptó durante el incidente". Se mostró satisfecho por la intervención de las fuerzas de seguridad del Gobierno vasco en la Casa de Juntas de Guernica.

Los secretarios generales de los partidos socialista y comunista de Euskadi, Benegas y Lerchundi, dijeron que el discurso real había sido discreto y prudente, y que la situación, con la presencia de Herri Batasuna, "era de alguna forma esperada".

#### LOS «BERROCI» MEJOR QUE LOS FOP

El viceconsejero del Interior del Gobierno vasco, Eli Galdos, declaró que en Guernica "fue la primera intervención de los cuerpos de seguridad vascos, en defensa de una de las instituciones autónomas. Los parlamentarios tienen inviolabilidad e inmunidad, pero ellos son parlamentarios para respetar el Parlamento, y si no lo hacen, yo sé quien lo va a tener que hacer. Por esto, cuando el presidente de la Cámara, les dio orden de desalojo, debieron de haberlo hecho". Al final de sus declaraciones, el señor Galdos hizo hincapié en que las Fuerzas de Seguridad del Estado no habían intervenido, pese a que tuvieron intención de hacerlo en un principio; hemos cortado esta iniciativa, porque nosotros sabemos hacer estas cosas mucho mejor".

Por su parte, Laia ha convocado a los medios informativos para hacer una valoración de los hechos ocurridos en la Casa de Juntas de Guernica, y para plasmar su intención de haber participado en los mismos.

Subrayaron que fueron siete los parlamentarios de LAIA desalojados, junto con las 33 personas de Herri Batasuna. Manifestaron la intención de su actitud: "Intervenir en temas concretos de la política del país y dentro del acto, puramente protocolario, como grupo político, para denunciar las reivindicaciones políticas pendientes y en particular por la situación de ilegalidad del partido".

Han aprovechado la ocasión para hacer público su criterio de que la visita real al País Vasco ha sido "inopertuna".

En parecidos términos se manifestaron portavoces de la coalición Herri Batasuna, quienes protestaron igualmente por la actuación de las fuerzas de seguridad del Gobierno Vasco.

#### A.P. PIDE QUE INTERVENGAN LOS TRIBUNALES

Ante la actitud de los componentes de la coalición Herri Batasuna, en el acto que presidió por S.M. los Reyes de España, se celebró ayer en la Casa de Juntas de Guernica, "Alianza Popular solicita que de forma inmediata, se proceda por parte del Gobierno a excitar el celo del ministerio fiscal en orden a la depuración de las conductas antes dichas, por los tribunales de Justicia, tanto en su aspecto de actitudes personales como en orden a la ilegalización de los grupos, coaliciones y partidos, que ni respetan la Ley ni se producen a tenor de las más mínimas exigibles normas éticas y democráticas".

## Off the record

### Presiona el antdivorcismo

MADRID, 5 (OTR Press)

Se ha asegurado a «Off the Record» en medios periodísticos que algunos destacados dirigentes del sector «crítico» habrían impuesto al pre-candidato Leopoldo Calvo Sotelo una escueta condición: que se oponga a la tramitación final del proyecto de Ley de Divorcio, ya a punto de ser debatido y aprobado por el Congreso de los Diputados. Para el sector democristiano, dicha Ley — que tendría en Oscar Alzaga y en Antonio Fontán a sus principales oponentes — «no sería del agrado de la mayor parte de los votantes de UCD». En cambio, fuentes del Ministerio de Justicia y una personalidad próxima al ministro Francisco Fernández Ordóñez, se negaban el martes a dar crédito a tal actitud «crítica-democristiana». No es posible, por cuanto, en el diario «El País» del pasado 20 de diciembre, el mismo día que terminaba sus trabajos la comisión de Justicia que dictaminó el proyecto de Ley de Divorcio, Oscar Alzaga declaraba textualmente: «Nuestro grupo (el democristiano, se entiende) no planteará ningún problema al texto de la Ley de Divorcio aprobado por la ponencia ni el congreso de UCD ni en instancias parlamentarias

posteriores, porque no hay que olvidar que este proyecto se elaboró en la época de Landelino Lavilla (personalidad democristiana), entró en el Congreso firmado por Iñigo Cavero (de la misma tendencia) y sus modificaciones sustanciales han sido redactadas por el señor Escartín (diputado riojano democristiano-crítico miembro de la ponencia que, con María Dolores Pelayo y Javier Moscoso, socialdemócrata, elaboran el trabajo de ponentes).

#### Fuerte presión episcopal

Sin embargo, esta hipotética incoherencia democristiana de atacar y criticar hoy lo que apenas hace mes y medio elogiaron como fruto propio, pudiera explicarse en función de las muy fuertes presiones que los medios eclesiásticos y canónicos vienen realizando en los últimos meses, y en particular, a raíz de la pérdida para la democracia cristiana de la cartera de Justicia, y al serle encomendada esta responsabilidad al líder socialdemócrata Francisco Fernández Ordóñez.

En este sentido, de endurecimiento de las actitudes (canónicas), cabe inscribir el docu-

mento hecho público ayer por los obispos integrantes de la conferencia episcopal española y que inicialmente se había anunciado que se daría a conocer el martes por la tarde.

#### Discrepancias episcopales

Este retraso se interpreta como efecto de las discrepancias internas de los propios obispos, y por la resistencia de alguno de ellos a insistir en un asunto que ya quedó sobradamente considerado en un trabajo episcopal anterior, en 1979.

Se cree que el documento en cuestión, polémico en su gestación, tendrá una áspera acogida en los medios políticos, por lo que pudiera tener de propósito de interferencia en las facultades legislativas del Parlamento Español.

En los propios medios de la Iglesia, se ha criticado con dureza la «oportunidad y rastreo oportunismo» — citamos textualmente las palabras de un sacerdote «progre» de que hacen gala los obispos, en esta ocasión, en vísperas de la celebración del congreso centrista.

#### Ultimos coletazos de las elecciones en la Complutense

Ha causado perplejidad en medios universitarios el hecho de que el profesor Buceta Facorro de conocida trayectoria falangista, encabezase la firma del documento en que, con otros dos profesores, denunciaba una entrega intencionada de la Universidad Complutense al PSOE, por parte del Ministerio de Universidades e Investigación.

Buceta Facorro acusaba a la candidatura del profesor Díaz Peña de haber impedido la unidad que hubiera evitado el triunfo electoral del profesor Bustelo (PSOE). Según Buceta, la candidatura de Díaz Peña habría estado inspirada por el Ministerio.

La sorpresa de los medios universitarios nace del hecho, constatado por casi todos los candidatos, de que el profesor Díaz Peña fue precisamente el que propuso e impulsó negociaciones con otras candidaturas en busca de una fórmula de unidad. Y que el profesor Buceta Facorro, que acompañó al candidato Pedro Orive en las negociaciones con Díaz Peña, se caracterizó por sus intransigencias y rigidez, en contraste por cierto, con la actitud muy flexible del profesor Orive.

Los armadores canarios protestan ante el subsecretario de Pesca

# «Las importaciones de pescado marroquí son una provocación»

● Ya han regresado unos 177 pesqueros

LAS PALMAS, 5 (Logos).— Se encuentran ya en el puerto de La Luz 177 pesqueros procedentes del banco sahariano, que afecta a unos dos mil tripulantes. El paro va a afectar a unos cuatro mil hombres de los congeladores, arrastreros y sardinales y a otros cuatro mil hombre que tienen ocupación en la industria conservera del pescado.

En la isla de Gran Canaria tienen su base 233 congeladores, diez arrastreros de fresco, 16 sardinales y cuarenta artesanales, añadiéndose a estos los que están en las islas de Fuerteventura y Lanzarote. Desde el martes se han tomado medidas para que los pesqueros marroquíes que se encontraban atracados en puerto hayan desalojado los sitios que ocupaban y han sido trasladados a la dársena exterior del puerto. En los medios portuarios se ha protestado por la descarga que efectúan algunos pesqueros marroquíes, cosa que hacen sin ninguna dificultad. También continúa el desenrolamiento de marroquíes que están trabajando en los barcos pesqueros españoles. Pero ante las medidas que se piden con los barcos marroquíes, sectores de la asociación de armadores de barcos han indicado que hay que proceder con mucha cautela en ese sentido, puesto que los ingresos que dejan los barcos extranjeros en el puerto de La Luz son muy elevados. Sólo en la adquisición de víveres, combustibles y otras actividades en torno a los barcos que vienen a Las Palmas dejan de ocho a once millones de pesetas por marea y barco.

En Las Palmas tienen base en estos momentos más de 250 barcos extranjeros: panameños, coreanos, chinos, japoneses, libios y rusos.

Representantes de los armadores canarios que se desplazaron a Madrid para entrevistarse con el subsecretario de Pesca señor Aldasoro han expresado que esperan que las negociaciones con Marruecos se reabran de nuevo sobre el tema de la pesca, y que, al parecer, una de las razones por las que se rompieron las conversaciones pecheras con Marruecos es el deseo marroquí de designar una franja de prohibición a lo largo de toda la costa marroquí en momentos determinados, para que en ella pudiera faenar la flota que lo hace a cero millas.

También se ha planteado al subsecretario la gran preocupación que existe en las Islas ante las importaciones de pescado marroquí, que, según los armadores insulares, constituye una provocación en estos momentos.

MÁLAGA: LA SITUACION DE LA FLOTA, ES CATASTROFICA

La situación de la flota pesquera malagueña es calificada de

catastrófica por el presidente de la Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Málaga, Antonio Giner Tendero, al no permitírsele faenar en los caladeros marroquíes.

Con el incremento del precio de las licencias que quiere Marruecos, que es del 50 por ciento, será imposible trabajar, ha dicho el señor Giner Tendero. «Como máximo —continuó— para morir lentamente podríamos llegar hasta un 20 por ciento, pero con el 50 por ciento será totalmente imposible». Si el tema no se resuelve estamos perdidos. La situación más que

crítica, es catastrófica», concluyó.

## NEGOCIACIONES CON LA CEE

BRUSELAS, 5 (Efe).— España y la Comunidad Económica Europea (CEE) tratando de encontrar una vía de compromiso para resolver su actual contencioso pesquero.

Tras fracasar las dos primeras reuniones negociadoras (11 y 21 de noviembre), las delegaciones de ambas partes intentaron en la sesión de ayer acercar sus distantes posiciones para fijar el régimen de 1981 de los barcos españoles que faenan en las aguas comunitarias.

Los resultados de la reunión negociadora que ayer será sometidos al Gobierno de Madrid, por parte de la delegación española, y al Consejo de Ministros de la CEE, por parte comunitaria.

## off the «RENCOR» (SIN RENCOR, OF COURSE)



FERRER SALAT, ANTE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA C.E.O.E.

# «OS CONVOCO A LEVANTAR DE NUEVO ESTE PAIS»

MADRID, 5 (Sen).

«Si los años 60 fueron los años del desarrollo, si los 70 lo fueron de la crisis, los años 80 deben ser la década de la adaptación al cambio, de la renovación, de la innovación y de la esperanza», manifestó el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, en la asamblea general de la organización empresarial.

Carlos Ferrer dijo también que la crisis actual «es algo más que una crisis, es una mutación. Y esto es así porque cuando acabe nada volverá a ser como antes». «Tampoco sabemos —agregó— cuando acabará la crisis. Sabemos solamente que los instrumentos utilizados hasta ahora, como los planes de desarrollo, ya

no nos sirven, pues son válidos para épocas de calma, pero no funcionan ante lo imprevisible. Habría que hablar, más bien, de desarrollo de la competitividad, y ésta puede ir marcada por la mejora de la productividad, por la renovación tecnológica y por el esfuerzo permanente de adaptación al cambio».

## «ES PRECISO QUE CONCLUYA LA TRANSICION»

Ferrer Salat comenzó su exposición indicando que «es preciso que concluya la etapa de la transición política y, con ella, el confusionalismo provocado por los dilatados períodos electorales y por el consenso

preconstitucional». Más adelante dijo que «hay que evitar que las fuerzas políticas sigan utilizando la excusa de la transición para postergar las soluciones a los graves problemas económicos y sociales».

«Los partidos —afirmó— precisan una mayor clarificación. El congreso de UCD tendría que significar la concreción de una ideología, de una estructura y de una organización política coherente con las de los partidos similares de la Europa occidental».

Refiriéndose al reciente congreso de PSUC, Carlos Ferrer puntualizó: «Puede darnos la pista de lo que en un futuro próximo podría suceder en este partido a nivel nacional».

# LOS JUEVES, GLOBOS



## Los enigmas de la Historia

Por F. Vizcaino Casas

**H**ACE tiempo que leí un libro con este mismo título: *Los enigmas de la historia*. Era verdaderamente interesante. Trataba de clarificar algunos de los más apasionantes misterios que se encuentran, repasando los momentos claves de la Humanidad. Los autores (creo que eran dos) aportaban sus particulares opiniones, tan respetables como discutibles y aunque no resolvían de modo definitivo ninguna de las dudas que todos nos hemos planteado alguna vez, bastantes de sus tesis tenían envidia. Fundamentalmente, llegaban a la conclusión de la enorme influencia que pequeñas causas han tenido en las decisiones más trascendentales de quienes sucesivamente fueron gobernando este mundo.

La reciente historia española, la que ahora mismo estamos viviendo, aparece llena de enigmas. No hay manera de entenderlos, a pesar de la afición que le han tomado los políticos a publicar sus *memorias*, algunas de ellas con pretensiones escandalosas. La verdad es que se callan lo más importante, por mucho que presuman de sinceros y, en definitiva, lo que todos pretenden es demostrar que han sido muy justos, muy hábiles, muy patriotas y, por descontado, muy incomprendidos. Pero a los ciudadanos de a pie nos dejan siempre con las dudas por resolver.

En el cortísimo espacio de una semana, hemos asistido en España a dos acontecimientos por demás enigmáticos (procuró adjetivar con la mayor benevolencia). Uno de ellos, la suspensión imprevista del tan publicado II Congreso de UCD, como consecuencia (según versión oficial) de la huelga de controladores aéreos, que llegó asimismo tan inesperadamente, que a la fuerza tuvieron que mosquearse los llamados comentaristas políticos. Al menos, los que escriben sin depender de ajenas inspiraciones. Personalmente, lo que me sorprendió fue la alergia de los frustrados congresistas a la navegación. La península está unida a las islas Baleares por servicios regulares de buques, que desde Valencia, Alicante o Barcelona, le dejan a uno en Palma de Mallorca después de una noche de agradable travesía. Sin embargo, los señores ucedistas no se plantearon tan elemental posibilidad; como si les asustara el marco. Suspendieron tajantemente su previsto comicio y de ahí que haya que considerar tal decisión como sumamente enigmática.

El mosqueo aumentó a los dos días, con la inesperada, sorprendente, casi inimaginable noticia de la dimisión del señor Suárez como presidente del Gobierno. Esto no lo esperaba ni el más acérrimo de sus enemigos políticos ni, por supuesto, ninguno de sus fieles y entusiastas seguidores. Bien es cierto que don Adolfo, en una de sus más sofisticadas intervenciones radiotelevisivas, nos dio ciertas explicaciones justificativas de su decisión. He releído varias veces su mensaje póstumo (en el sentido presidencial, ya se entiende) y confieso que sigo sin saber las razones de tan súbito mutis. Imagino que a ustedes les sucederá lo propio, porque sus argumentos no tienen la más mínima apoyatura.

Podría tratarse pues, del segundo enigma de la semana, aunque tengo para mí que existe entre ambos tal relación de casualidad, que mejor será considerarlos globalmente. O sea que el enigma gordo, el que ignoro si algún día conoceremos de verdad, podría llamarse *suspensión-dimisión*, que una y otra aparecen profundamente entrelazadas. Los técnicos en la cosa de las interioridades del Poder ya han lanzado sus interpretaciones. Las hay para todos los gustos; desde quienes consideran que se trata de una *hábil maniobra* del señor Suárez, para recuperar su perdida imagen y (por supuesto) las riendas del Gobierno y de la jefatura de su partido, hasta los que se han tomado en serio sus sollozantes argumentos de despedida.

Como yo no entiendo absolutamente nada de estos tejemanejes, estoy hecho un lío. Me gustaría vivir lo suficiente para conocer, algún año del próximo siglo, lo que puede haber de cierto en semejante enredo. De momento, ya veo que algunos se han dado a la loa del dimitido, como si la situación actual de España (ciertamente deplorable) fuese ajena a su gestión de casi cinco años. Otros, por el contrario, se ensañan con él, a pesar de lo muchísimo que le deben: por ejemplo, el señor Carrillo.

Lo único indiscutible es que, como siempre, los ciudadanos de filas seremos quienes, al final, recibiremos las bofetadas. Y nadie nos aclarará el enigma de marras.

CRISIS DE GOBIERNO

Siguen creciendo los apoyos a Calvo Sotelo

MADRID, 5 (Agencias). - Calvo Sotelo cuenta cada vez con más apoyos dentro de su partido para su designación como candidato a la presidencia del Gobierno. Este es el aspecto más destacado de la evolución, en las últimas veinticuatro horas de la crisis de Gobierno y de UCD.

Leopoldo Calvo-Sotelo cuenta ya con los apoyos de todos los sectores de UCD, a excepción de los parlamentarios pertenecientes a los "jóvenes turcos", de democristianos en la línea de Oscar Alzaga, Miguel Herrero y Fernando Alvarez de Miranda, y de algunos liberales de Ignacio Camuñas y Antonio Fontán, aunque hay que matizar que la postura de algunas de estas responsabilidades está más en contra de la forma en que fue designado que contra Calvo-Sotelo como candidato.

No obstante, la postura de estos dirigentes centristas no se decantará de una manera definitiva hasta la celebración del congreso.

Leopoldo Calvo-Sotelo está manteniendo contactos con el sector "crítico" para acercar posturas, sobre todo en la exigencia de estos de que exponga su programa de gobierno a los representantes del partido.

No obstante, en el sector "crítico" aumentan los recelos hacia los democristianos ante la posibilidad de una derechización de UCD, ya que este grupo preconiza alianzas con otros más a la derecha. Se puede asegurar también que Leopoldo Calvo-Sotelo "goza del crédito general".

El martes, el candidato se entrevistó por separado con Manuel Fraga Iribarne y José María de Areilza, ambos de Coalición Democrática, dentro de la serie de conversaciones que mantiene para asegurarse, en caso de ser designado por Su Majestad el Rey como candidato a la presidencia, los apoyos parlamentarios suficientes. También los ha

tenido con la Minoría Catalana.

Por otra parte, los "jóvenes turcos" se reunieron nuevamente la noche del martes y han acordado apoyar al candidato que proponga S.M. el Rey, siempre que se trate de un miembro de UCD.

LOS CRITICOS TENDRAN MUCHOS "ENCAPUCHADOS"

Durante la mañana de ayer varios parlamentarios compromisarios firmantes del sector "crítico" de UCD mantuvieron reuniones en el Congreso de los Diputados y sostenido conversaciones con el presidente de la Cámara, Landelino Lavilla.

Respecto a estas conversaciones, Modesto Fraile manifestó que estaban preparando las listas al consejo político y comité ejecutivo en base a criterios objetivos, con relación al número de compromisarios con que cuenta el sector crítico en cada provincia.

Modesto Fraile finalizó diciendo: "El sector "crítico" tendrá bastantes "enca-

Y en el sector crítico aumentan los recelos hacia los democristianos

puchados" en el congreso de UCD el próximo fin de semana".

PÉREZ LLORCA PRESIDIRA EL CONGRESO

Jerónimo Alberti, presidente del Consell General Interinsular de Baleares podría ocupar en su condición de presidente de UCD balear, la vicepresidencia del II congreso nacional de UCD que comenzará mañana, según fuentes centristas locales que han recibido informaciones directas del aparato central del partido. Así lo afirma "Diario de Mallorca" que añade, que según tales fuentes la presidencia del congreso recaerá en el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

REUNION DE ALVAREZ DE MIRANDA

Fernando Alvarez de Miranda y un grupo de compromisarios del antiguo partido democristiano mantuvieron el martes una reunión para analizar la situación política a pocos días del II congreso de UCD.

En la reunión de acordó el seguir propugnando las tesis del sector crítico.

otras presiones contrarias a las nuestras que puedan existir. Queremos que clarifique lo que va a hacer el Gobierno.

CD NO HA DECIDIDO NADA

Coalición Democrática no ha decidido todavía nada en relación con un eventual apoyo en el Parlamento a Leopoldo Calvo Sotelo, según informó a "Efe" el diputado, Alfonso Osorio.

En este sentido el señor Osorio afirmó que "hasta ahora lo único que ha habido han sido los contactos entre Leopoldo Calvo Sotelo, Manuel Fraga, José María de Areilza y yo mismo".

"Habrá que esperar al desenlace del congreso de UCD, el programa del can-

didato a la presidencia del Gobierno y otra serie de cuestiones políticas de gran importancia para que Coalición Democrática se pronuncie".

SUAREZ LLEGA HOY A PALMA

Contrariamente a lo que estaba previsto la semana pasada, el dimitido presidente del Gobierno Adolfo Suárez, llegará hoy a Palma de Mallorca en un vuelo regular de Iberia, y no en un "Mystere" de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Suárez llegará a Palma a últimas horas de la tarde, acompañado entre otras personas, por el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún,

Prepara su discurso de investidura

MADRID, 5. (Efe). - Leopoldo Calvo Sotelo, candidato a la Presidencia del Gobierno, está recibiendo documentación de los distintos departamentos ministeriales para elaborar el programa de Gobierno que presentará durante su voto de investidura, de confirmarse su candidatura a la Presidencia del Consejo de Ministros.

La intervención del candidato a presidente tendría tres puntos básicos, según ha sabido "Efe": crisis económica, seguridad ciudadana y desarrollo autonómico.

En la sesión de investidura, el PSOE

tiene previsto someter al candidato a una técnica de preguntas similar a la que utilizó el Gobierno cuando el voto de censura a Suárez: que sólo conteste el candidato a las cuestiones que le formulen los distintos miembros del PSOE. Sin embargo, este propósito de los socialistas choca con el actual reglamento del Congreso que permite intervenir a los miembros del Gobierno en cualquier momento del debate.

Sobre la composición del Gobierno no ha sido estudiado el tema, ya que lo que preocupa en estos momentos es resolver la crisis interna de UCD.

GUIA COMERCIAL

\*\*\*\*\*

AGENCIAS de VIAJE
entaban
Agencia de viajes
GAT 554
Avda. Valencia, 13-19
Teléfono 35 27 12 (4 líneas)
FUENGIROLA (con trans. Pesetas porte)
H. At. Eurola, 9 días P.C. 9.600
TORREMOLINOS (con transp.)
H. Altavista 9 días P.C. 10.200
H. Nautilus, 9 días P.C. 13.700
BENIDORM (sin transporte)
H. Fenicia, 6 noches P.C. 4.800
H. Titánic, 6 noches P.C. 4.140
LAS PALMAS (con transporte)
H. César, 7 noches P.C. 20.900
TENERIFE (con transporte)
H. Franzpérez, 7 noc. P.C. 22.700
EUROPA (con transporte)
Londres, 7 noches A. D. 18.500
París, 7 noches A. D. 13.700
Atenas, 7 noches A. D. 23.550

ALBAÑILERIA
MOISES GARCIA & HERMANOS
Avda. San José, 40 - 2.º A
Zaragoza - 8
Tels. 411266 - 415032
Construcción, reparación y reformas de:
Chalets, pisos, naves, industriales, piscinas, etc.
Cerramientos de terrenos.
¡Consúltenos sin compromiso!
Plazo de entrega fijo
Forma de pago a convenir

BELLEZA Y PELUQUERIA
PABLO MILLAN
Salón
ALTA PELUQUERIA MASCULINA Y FEMENINA
Pedro María Ric, 25
Teléfono 21 76 52
ZARAGOZA - 8
NUEVO SALON EN:
Plaza Ntra. Sra. de las Nieves, 8
Teléfono 32 64 64
ALTA PELUQUERIA MASCULINA

HOY ESPECIALMENTE
PABLO MILLAN
Salón
ALTA PELUQUERIA MASCULINA Y FEMENINA
Pedro María Ric, 25
Teléfono 21 76 52
ZARAGOZA - 8
NUEVO SALON EN:
Plaza Ntra. Sra. de las Nieves, 8
Teléfono 32 64 64
ALTA PELUQUERIA MASCULINA

COCINAS
Rodico MUEBLES DE COCINA
Tenor Fleta, núm. 9
Teléfono 21-98-77
ZARAGOZA

LIMPIEZAS
PULIBRILLO
brillos y pulimentos, s.l.
LIMPIEZA POR CONTRATA
PARQUETS
TRATAMIENTO DE SUELOS
San Vicente Mártir, núm. 30
Teléfono 220575 - Zaragoza

# Esfuerzos para la concordia

MADRID, 5 (F.L. de PABLO)

CON un pie en el estribo para embarcar hacia Palma, los distintos sectores centristas hacían en la noche del miércoles serios intentos para que la confrontación en el congreso no produzca la ruptura. Calvo Sotelo se entrevistó con Alzaga y Herrero de Miñón tras la reunión registrada en la noche del martes en el despacho de Pío Cabanillas con Fernando Abril y Arias Salgado, por parte del sector "oficial", y Alzaga y Camuñas del "crítico". Va a ser muy difícil lograr una lista de síntesis. Enmascarar la relación de fuerzas en el partido no sería bueno. Los críticos están decididos a presentar su propia lista, aunque hasta hoy no tenían candidato que la encabezara, después de la renuncia del Sr. Lavilla a figurar en la lista. La intransigencia de Abril parece crear dificultades al acuerdo de Calvo Sotelo con los críticos.

## EL ESCRITO DE LA CONCORDIA

José Luis Alvarez, con Justino Azcárate, Bayón, Oliart y otros han puesto en circulación un escrito a la firma en el que se pretende buscar la concordia. Piden la presidencia de honor para Suárez y la unidad y democratización del partido. Los críticos están de corazón con ese documento, pero no lo firman. En cambio gran parte del aparato sí, como también está firmando otro documento que pide apoyos para Suárez, reforzando la "ola azul" de telegramas y acuerdos de ejecutivos provinciales que, como ya advertíamos, reclaman el agradecimiento para el dimitido presidente, cayendo en su juego de intentar dominar al Gobierno y al partido, bien desde su puesto de presidente efectivo u honorario. Quiere quedar como clavo del abanico, como "referencia moral". Pero ni Calvo Sotelo, ni Rodríguez Sahagún, parecen dispuestos a aceptar las presidencias del Gobierno y del partido, si no cuentan con un mínimo de respaldo unitario de los diversos grupos enfrentados, y una cierta libertad a la hora de incluir en las listas, del Gobierno y de la ejecutiva que presidan, a gentes de su confianza.

Parece más que probable que, si ambos obtienen su respectiva nominación, gobiernen respectivamente al gabinete y al partido de acuerdo con sus propios criterios, sin sentirse vinculados a la "banda", la "empresa" o como quieran denominarse quienes tienen un sentido patrimonial del servicio público que ya veremos si lo aceptan los compromisarios de Palma.

## LA LEY DEL DIVORCIO

La publicación del documento del Episcopado sobre el divorcio no ha venido bien al sector crítico, que podría ser acusado en Palma de intentar, con la ayuda de la Iglesia, truncar el reformismo que caracteriza a un partido de centro. De hecho el propio Suárez confió a un amigo, el mismo día de su dimisión, que el divorcio de Ordóñez no era su proyecto de divorcio. Obviamente tampoco será el de Calvo Sotelo, por lo que el congre-

so, evidentemente, tendrá que decidir en Palma si el nuevo Gobierno congela o no la ley o la retoca, como quería Suárez en el Senado, donde ya se preparaban una batería de enmiendas, entre otros por el senador Villar Arregui... Los socialistas querrían utilizar este tema para empujar a Fernández Ordó-

lítico. No parece que haya acuerdo sobre sistema electoral, después de la reunión mediadora de Pío Cabanillas. Se insiste en el sistema mayoritario restringido, con un reparto de puestos del 70-30 y 80-20 entre la lista más votada y la que menos. La lista oficial podría contar con los siguientes nombres: Pte. Agustín Rodríguez Sahagún; secretarios generales, o Calvo Ortega o Sancho Rof; vocales: Adolfo Suárez, Leopoldo Calvo Sotelo, Martín Villa, Fernández Ordoñez, Cabanillas, Abril Martorell, Pérez Llorca, Arias Salgado, García Díez, González Seara, Gamir, Valverde, Rovira Tarazona, Lamo de Espinosa, Oliart, Punset, Oreja Aguirre, Meliá Pericás, Bayón, Ortega Díaz Ambrona, Alvarez y Alvarez, Alberti, Viana, Attard y otros que se pueden añadir en el congreso, como Cisne-

operación anunciando la dimisión, pero fue más fiel a sus compromisos que a sus intereses personales y políticos, dejando descabezado y desarbolado un movimiento regeneracionista que por lo menos ha logrado que las cosas cambien. Vere-

mos si el cambio llegó a tiempo, o los navajeros de estos días para hacerse con un trozo de la túnica del poder, no son más que los ruidos que preceden a la llegada del socialismo al poder. Los contactos de Felipe González estos días con el

empresariado y la imagen de responsabilidad que ha dado la UGT con la firma del Acuerdo Marco, ensanchan y aumentan los deseos populares de que los socialistas lleguen al poder. Pero Ferrer Salat ha dicho que no es todavía el momento.



Como presidente del Congreso de Diputados

## LANDELINO NO HA DIMITIDO

MADRID, 5. (Efe). — El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, ha desmentido, a través del vicepresidente de la Cámara, Modesto Fraile, que haya presentado su dimisión como presidente del Congreso.

Modesto Fraile manifestó, tras una entrevista con Landelino Lavilla, que "el presidente quiere desmentir, rotundamente, que haya presentado su dimisión ni que quiera presentarla".

Añadió que desmentía, por lo tanto, todas las noticias y rumores en este sentido, así como "que Landelino Lavilla, como militante de UCD, haya abandonado sus posturas respecto al documento del sector crítico".

Modesto Fraile explicó que Landelino Lavilla está jugando ahora el papel institucional que le corresponde como presidente del Congreso, preparando la sesión de investidura, y que, simplemente por esta razón, se encuentra apartado de todo juego político.

ñez a romper el partido. Pero este no parece dispuesto a ello, aunque diga que si le tocan una coma del divorcio, se va con los suyos. El ministro de Justicia entiende que la Iglesia tiene derecho a opinar en este tema pero no a influir en el proceso legislativo.

## LA LISTA "OFICIAL"

Parece que tanto Sancho Rof, como Calvo Ortega encuentran resistencias para figurar como secretarios generales. Lo que hará Martín Villa sigue siendo una incógnita. Todo se cerrará en Palma. La lista oficial cae en el error que muchos compromisarios rechazarán de confundir al Gobierno con la Ejecutiva. También se quiere incluir a algunos prebostes de las regiones en la Ejecutiva, aunque su lugar más probable será el consejo po-

ros Laborda, a quien parece que le ha ofrecido Rodríguez Sahagún formar parte de la lista que el encabece.

## UNA ANECDOTA PARA LA HISTORIA

Mientras de la redoma del brujo sale la fórmula mágica que garantice la unidad indispensable para que el centro salga renovado de Palma, dispuesto a afrontar las elecciones y seguir hasta entonces con el peso de gobernar, una anécdota para la verdadera historia. Suárez reflexionó el domingo 25 de enero su dimisión, después que se la hubieran pedido el sábado 24 algunos miembros de la permanente, entre ellos Fernández Ordoñez y Martín Villa. Parece que fue éste, como en la "Casa de la Pradera" este verano, el encargado de dar el ultimátum. Lavilla pudo desbaratar la

## Concurso permanente para los chicos aragoneses

# ASI ES MI PUEBLO

## MOSQUERUELA

Dos nuevas postales nos llegan de Mosqueruela, provincia de Teruel, enclavado en la histórica y bellísima zona de El Maestrazgo, cuyo turismo se está promocionando ahora con una campaña merecedora de los mejores éxitos. Una postal la firma María Estrella Altaba y escribe:



"Mi pueblo es Mosqueruela, está en El Maestrazgo y limita con la provincia de Castellón.

A veintidós kilómetros se encuentra el Santuario de la Virgen de la Estrella, patrona del pueblo. Este recorrido se hace andando en el mes de mayo todos los años.

El clima es muy frío, por lo cual la agricultura es pobre y su principal riqueza son el ganado y la madera. El número de habitantes se acerca a mil".

María ESTRELLA ALTABA

Otra postal, también de Mosqueruela, nos la remite Milagros Montolío y viene a completar la postal anterior.



"La foto —nos dice— es la plaza del pueblo de Mosqueruela, con la Iglesia y el campanario. La Iglesia se llama de Nuestra Sra. de la Asunción. La portada es románica. En el interior de la iglesia hay numerosos altares.

Milagros MONTOLÍO  
(Calle Vergel, 5)

N. de la R. — Recordamos a los chicos y chicas comunicantes que nos envíen con sus postales, una fotografía cualquiera de ellos mismos, para publicarla y que el recuerdo de su pueblo sea más completo.

Ayer, 140 vuelos cancelados

# Desconvocada la huelga de «Iberia»

MADRID, 5 (Agencias). — En el aeropuerto de Barajas y en la totalidad de los aeropuertos nacionales —con las excepciones de Oviedo, Valencia e Ibiza— la huelga anunciada para los días 4, 6, 9, 13 y 16 de febrero ha quedado prácticamente desconvocada al aceptar los trabajadores la propuesta empresarial, según indican a "Efe" fuentes del comité de empresa.

Idéntico resultado se ha producido en Madrid.

## AYER SE CANCELARON 140 VUELOS

La compañía "Iberia" canceló ayer los 140 vuelos (120 nacionales y 20 internacionales) que tenía previsto con motivo de los paros de dos horas, en tres turnos, convocados por los trabajadores y que fueron anulados al aceptar el acuerdo sobre el convenio colectivo.

Según fuentes de la compañía no ha sido posible descancelar los vuelos ni evitar los retrasos.

La oferta de la empresa consiste en un incremento del 11 por ciento sobre tablas que podría suponer un 13,5 sobre masa salarial.

## CONTROLADORES: COMPAS DE ESPERA

El conflicto planteado por los controladores aéreos en apoyo de sus reivindicaciones salariales, ha entrado en un compás de espera que probablemente no se resolverá hasta que haya pasado la presente crisis de Gobierno.

Ayer quedó cerrado durante ocho horas el aeropuerto de Tenerife por falta de relevo.

## LOS TRABAJADORES DE RENFE IMPUGNARÁN EL CONFLICTO COLECTIVO

El comité de intercentros de RENFE estudió ayer la presentación de un escrito de impugnación del conflicto colectivo presentado por la dirección de la empresa, según han informado fuentes de este comité.

Las mismas fuentes señalaron que el estatuto de los trabajadores deja bien claro que una de las partes no puede plantear en solitario conflicto colectivo y que, en todo caso trabajadores y empresarios pueden pedir, conjuntamente, un arbitraje.

## Los trabajadores de RENFE impugnarán el conflicto colectivo

### "SEAT" PRESENTARÁ CONFLICTO COLECTIVO

La dirección de la empresa "SEAT" comunicó ayer a la comisión negociadora de los trabajadores que tiene el propósito de llevar la negociación por la vía del conflicto colectivo, durante la

1982 y un 8 en el 1983) la reunión durará muy poco tiempo.

### LOS TAXIMETROS ELECTRONICOS PERMITEN COBRAR DE MAS

Los taxímetros electrónicos marca "Ekain TX-E" permiten cobrar de más al usuario, a poco que este se distraiga, según informa "La Vanguardia".

El mecanismo, denunciado por la Organización de Consumidores y Usuarios y el Sindicato de Trabajadores Autónomos del Taxi de Cataluña, es sencillísimo. A lo largo de la carrera y en el momento en que el pasajero está distraído, el conductor aprieta disimuladamente la tecla correspondiente a los suplementos y el taxímetro añade el valor de estos suplementos al importe de la carrera. La picaresca puede suponer 195 pesetas por viaje.

### VUELTA AL TRABAJO EN "OLARRA"

La plantilla de "Olarra SA", a excepción de los trabajadores cuyos despidos han sido declarados procedentes y los pendientes de sentencia, se reincorporará hoy a las factorías de esta empresa y reanudará así la actividad laboral, suspendida por espacio de cuatro meses.

Con la reanudación de la actividad laboral, se da por terminado un periodo de cuatro meses de huelga que, en un principio, empezó por cuestiones puramente laborales.

### POSIBLE CIERRE DE "NORTE EXPRESS"

"ECASA", empresa editora del único periódico que se publica en Vitoria, "Norte Express", ha advertido en un comunicado su posible cierre debido a interrupciones de salida del vespertino ante desavenencias entre la sección de talleres y la empresa.

### MADRID: LA HUELGA DEL METRO COSTARÁ 1.500 MILLONES DE PESETAS DIARIAS

"Cada día de huelga en el metro de Madrid costará unos 1.500 millones de pe-



setas, más un gran coste energético y el caos circulatorio que se originaría", declaró a "Efe" Juan Torres Piñón, presidente del consejo de intervención de la Compañía Metropolitana de Madrid.

El presidente del consejo de intervención solicita a los trabajadores que vuelvan a la sensatez, "mi actitud es de diálogo, pero diálogo sobre algo tangible y no completamente imposible".

Según el señor Torres, la actitud de los huelguistas "es de total abuso con la legislación vigente. Los 83 días de huelga suponen que se pararía casi el 25 por ciento de los días que quedan de 1981, casi tres meses sin trabajar". "Si esto es lo que se entiende por modelo democrático de negociación —añadió— creo que estamos todos locos".

reunión deliberadora mantenida ayer por ambas partes.

En la reunión de ayer la empresa mantuvo su postura de no ofrecer ningún tipo de aumento salarial debido a la difícil situación por la que atraviesa SEAT.

### SIDERURGIA: LAS CENTRALES DISPUESTAS A NEGOCIAR

Si las empresas de la siderurgia integral nos presentan una nueva oferta las centrales sindicales estamos dispuestas a variar nuestras peticiones y negociar, ha manifestado un representante de la federación metal de la UGT.

El portavoz añadió que si por el contrario las empresas van con la última oferta (una subida del seis por ciento para 1981, del 7 en

## Reacciones al documento

# PSOE: «Es desestabilizador»

MADRID, 5 (Agencias). — Los socialistas consideran el documento de los obispos sobre el divorcio "inopor- tuno, desmedido y desestabilizador", según se recoge en una nota del grupo parlamentario, que se hizo pública momentos después de que se distribuyera el documento episcopal.

La respuesta del grupo parlamentario socialista califican de "esfuerzo inútil" pretender detener la secularización de la sociedad moderna y el monopolio del poder civil en el ámbito de la regulación jurídica de la sociedad. Luego dice que "la democracia y los socialistas" no niegan a los obispos que digan lo que quieran, al tiempo que señala que con esa posición no contribuye a la paz civil.

"Los socialistas, sean creyentes o no, añade la nota, no nos sentimos afectados por ese documento ni le reconocemos otro valor que el de una simple opinión. Para terminar, concluyen, estamos dispuestos a utilizar todos los recursos de la Constitución y las leyes nos otorgan, incluso reclamando un referéndum, para que los españoles manifiesten su opinión en defensa de los intereses generales que sólo al Parlamento corresponde valorar en un Estado democrático".

## Ruiz Giménez lo lamenta



El presidente del Club de Amigos de la Unesco, Joaquín Ruiz Giménez, lamenta que la Conferencia Episcopal tenga que pronunciarse de nuevo sobre un tema que ya estaba claro en la declaración de 1979, según ha manifestado a "Efe".

El señor Ruiz Giménez agregó que todavía no había tenido tiempo de leer el documento de los obispos, pero que "a priori lo estima innecesario".

## Fraga, de acuerdo con el documento



"Nos parece un buen documento, por cuanto nadie puede negar a la Iglesia el derecho a formular su opinión en materia de fe y costumbres, y era natural que lo volviera a hacer recordando su doctrina de siempre al conocerse definitivamente el texto del dictamen de la comisión que, por cierto, modificaba, agravando e incidiendo directamente en varios de los temas planteados hipotéticamente en la declaración anterior de hace un año, como es el tema del divorcio por mutuo disenso".

"Por otra parte, —añade el presidente de Alianza Popular— la Iglesia se limita a hacer un llamamiento a la conciencia de los legisladores y de todos los ciudadanos".

Finalmente —terminó diciendo— celebramos, como es natural, el comprobar que esta oportuna declaración coincide básicamente con los puntos de vistas expresados por nuestro grupo parlamentario en su enmienda a la totalidad con texto alternativo del citado proyecto de ley".

## Iñigo Caverò se lo esperaba



"Desde que conocí el dictamen de la comisión de Justicia sobre el proyecto de ley de reforma del Código Civil sobre matrimonio, separación y divorcio, esperaba esta declaración episcopal, que me preocupa mucho por las posibles tensiones de tipo religioso y político que puede producir", ha manifestado Iñigo Caverò.

El antecesor de Francisco Fernández Ordóñez en el Ministerio de Justicia y actual titular del Departamento de Cultura añadió:

"Mientras tuve la responsabilidad de conducir el proyecto de ley, todos mis esfuerzos se orientaron precisamente a evitar este tipo de tensiones, tomando como guía o base el programa electoral de U.C.D."

# Felipe González se entrevistó con empresarios y financieros catalanes

■ «Me preocupa una posible rechazación de la UCD»

BARCELONA, 5. (Efe). — La propuesta de servicio al país realizada por el PSOE tiene una amplia validez ya que es un servicio a España y a los españoles y esta propuesta sería la de crear una mayoría parlamentaria estable en torno al PSOE, manifestó el secretario del PSOE, Felipe González, a su llegada a Barcelona.

"No veo correcta —añadió— una salida de Gobierno de gestión encabezado por una persona independiente como el caso de Josep Tarradellas. Creo que ha habido coincidencia en los viajes en que se busca la coincidencia".

Más adelante indicó que a su partido le preocupaba una posible rechazación de la UCD, y que le parecía natural que el señor Calvo Sotelo no se hubiera entrevistado con dirigentes de la izquierda y si lo hubiera hecho con los de otras fuerzas políticas de derecha.

Refiriéndose a la reciente dimisión



del señor Suárez manifestó que era aplicable en la forma y que él que no estaba en contra del método, señalando que recientemente se había producido un caso similar con la dimisión del presidente noruego, pero que no estaba de acuerdo con el señor Suárez al no haber explicado la crisis política que estamos atravesando en estos momentos.

Finalmente, señaló que no veía correctas unas elecciones anticipadas y que a su partido le preocupaba también una solución poco estable ya que conduciría al nuevo Gobierno, en pocos meses, a una situación insostenible.

El líder socialista mantuvo una reunión con dirigentes de la UGT de Cataluña y posteriormente un almuerzo de trabajo con empresarios catalanes. Por la tarde se entrevistó con personalidades del mundo financiero de Cataluña y por la noche cenó en el Círculo de Economía.

Los obispos reiteran su actitud

# «La Ley de divorcio, moralmente rechazable»

MADRID, 5 (Logos).— La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española ha hecho público un documento, en que señala la postura de la Iglesia en relación con el Proyecto de Ley de Divorcio, pendiente de discusión por el Parlamento. El documento de los Obispos, que recuerda algunos puntos de documentos anteriores, insiste de forma concreta en puntos del Proyecto de Ley de Divorcio que afectan directamente a la conciencia cristiana.

Entre otras consideraciones, los obispos exponen:

1 Los Obispos de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal española, somos bien conscientes del respeto que se debe a la competencia propia de los legisladores; pero al hacer pública nuestra opinión sobre el citado Proyecto de Ley ejercemos nuestro derecho de ciudadanos y sobre todo cumplimos nuestro deber de pastores del pueblo de Dios, que nos obliga a iluminar con la luz del Evangelio, como otras veces hemos hecho, aquellas cuestiones morales que afectan a la vida del hombre, en asuntos de índole individual o social, "incluso sobre materias referentes al orden político", siempre que entren en juego "los derechos fundamentales de la persona o la salvación de las almas" (C. Vaticano II, G.S. 76).

Este es el caso presente. El matrimonio y la familia son instituciones naturales anteriores al Estado, básicas en el ámbito moral y social y, para el cristiano, realidades que pertenecen a lo más entrañable del ser y de la vida de la Iglesia. Y pensamos que si el Proyecto de Ley al que nos referimos llegara a promulgarse tal como está formulado, quedaría seriamente comprometido el futuro de la familia en España y gravemente dañado el bien común de nuestra sociedad.

## CRITERIOS MORALES SOBRE EL DIVORCIO

2 No vamos a repetir aquí cuanto dijimos en la "Instrucción colectiva sobre divorcio

civil", publicada por la Conferencia Episcopal española el 23 de noviembre de 1979, que ratificamos y resumimos en sus puntos esenciales.

Manifestábamos entonces que el divorcio no es, en principio, un derecho de la persona. La regulación civil del divorcio es, a lo más, "un supuesto remedio a un mal social". Pero tal pretendido remedio implica a su vez una grave amenaza contra la estabilidad del vínculo matrimonial "valor sumamente importante para la vida afectiva de los esposos, para el bien de los hijos, para la firmeza de la familia y, al mismo tiempo, un elemento integrante fundamental del bien común de la sociedad". De ordinario una ley de divorcio "induce a pensar que el matrimonio es disoluble y supone la introducción legalizada de una permisividad que socava las bases más firmes de la sociedad y de la familia"; es un "tipo de legislación prácticamente irreversible", que tiende progresivamente a "la multiplicación de causas que declaran legalmente roto el compromiso matrimonial".

A este juicio añadimos sin embargo: "No ignoramos que en la sociedad actual no todos los ciudadanos entienden el matrimonio desde nuestra perspectiva cristiana. Respetamos la justa autonomía de la Autoridad Civil a la que corresponde legislar atendiendo a las exigencias del bien común compuesto por diversos elementos. En orden a este bien común, la prudencia política del legislador, dentro de un marco legal que tutele y promueva los bienes de la comunidad

familiar, al ponderar las consecuencias negativas que pudieran seguirse de una absoluta prohibición del divorcio civil, tenga también en cuenta los graves daños morales arriba enumerados, que se derivarían de su introducción en nuestra legislación".

## EL DIVORCIO CONSENSUAL

3 En todo caso, cualquiera que fuere la decisión que los legisladores estimen necesaria para el bien de la sociedad, tienen el deber de asegurar los elementos fundamentales del bien común y entre ellos de la familia y del matrimonio.

Todo matrimonio es por derecho natural intrínsecamente indisoluble, es decir, no puede ser disuelto por el mutuo y privado acuerdo de los cónyuges. Cuando varón y mujer contraen matrimonio acceden a una institución de la que brota para ellos un vínculo de carácter permanente. El matrimonio así contraído rebasa los intereses privados de los cónyuges y aunque ellos fueron libres para contraerlo, no lo son para romper el vínculo que nació del mutuo consentimiento. Esta indisolubilidad del matrimonio es la expresión de las exigencias de fidelidad que brotan del auténtico amor conyugal, de la alianza personal de los esposos, del bien de los hijos, de la dimensión social de la institución matrimonial, que trasciende así los intereses privados de los cónyuges e incluso limita el poder del Estado. La indisolubilidad del matrimonio no es una imposición de la sociedad ni brota ex-

«Un poder político indiferente a los valores morales carece de razones para oponerse a la injusticia, la anarquía, o para hacer respetar los derechos humanos»

«En el proyecto de ley, los acuerdos de España con la Santa Sede no quedan suficientemente reconocidos»

clusivamente de un precepto religioso sobreañadido, sino de la esencia misma de la realidad conyugal. "De ahí —decíamos— que las normas jurídicas deberán reconocer, garantizar y fomentar esta estabilidad del matrimonio, para estar de acuerdo con las exigencias del orden moral".

## ACTUAL PROYECTO DE LEY SOBRE EL DIVORCIO

4 El Proyecto de Ley cuya redacción actual motiva nuestra reflexión, admite en el fondo, a través de complejas formalidades legales, un divorcio que equivale al divorcio consensual, es decir, deja prácticamente la pervivencia del vínculo matrimonial a la simple disposición de los cónyuges. Es más, cualquiera de ellos, por decisión unilateral, puede crear sin demasiada dificultad las condiciones legales para obtener el divorcio y acceder a un nuevo matrimonio. Sin afirmarlo, viene a hacerse posible que una parte pueda repudiar a la otra y hasta que pueda solicitar el divorcio precisamente el cónyuge culpable de la ruptura.

De este modo, el tipo de matrimonio que ofrece este Proyecto de Ley tiene menos estabilidad que otros contratos sobre aspectos de menor trascendencia para las personas y para la sociedad, enérgicamente protegidos por las leyes, mientras que queda extremadamente frágil la unión matrimonial, sin suficiente protección jurídica y judicial el cónyuge más débil y los mismos hijos. En los aspectos a que nos hemos referido, este Proyecto de Ley, es, pues, rechazable desde el punto de vista moral.

5 Al formular este juicio apelando a valores morales objetivos, lo hacemos en una sociedad democrática y refiriéndonos a un Estado no confesional, pero en todo caso servidor del bien común. La autonomía del legislador ha de entenderse siempre como respeto a los derechos y deberes de la persona humana. Es cierto que el orden jurídico no debe confundirse con el orden moral. Sin embargo, un poder político indiferente a los valores morales carece de razones para oponerse a la injusticia y a la anarquía perturbadoras del bien de la comunidad política o para hacer respetar los derechos humanos en la convivencia social.

## LIBERTAD DEL MATRIMONIO CANONICO

6 Sorprenden también negativamente las graves limitaciones a las que se somete el reconocimiento civil del matrimonio canónico en el mencionado Proyecto de Ley.

Los ciudadanos que quieran contraer matrimonio católico y vivir en conformidad con las normas de la Iglesia que lo rigen —hoy por hoy la inmensa mayoría de los españoles— se encontrarán con dificultades administrativas y procesales mayores que los que acceden al matrimonio civil. Muchas parejas de las que contraen matrimonio canónico o sacramental esperan que su libre opción no se reduzca ante la Ley Civil únicamente al rito de la boda o celebración litúrgica: su matrimonio tiene consistencia jurídica y valores propios, como aparece en los acuerdos del Estado español con la Santa Sede. En el referido Proyecto de Ley, estos acuerdos no quedan suficientemente reconocidos.

## EL MATRIMONIO SACRAMENTAL INDISOLUBLE ANTE DIOS Y ANTE LA IGLESIA

7 Conviene recordar, por último, que el divorcio civil en ningún caso puede disolver delante de Dios el vínculo matrimonial de quienes se casan

por la Iglesia. Ante Dios y ante la Iglesia este vínculo matrimonial seguirá subsistiendo. Por ello conserva para nosotros plena actualidad la enseñanza de Pablo VI en su discurso navideño de 1970 al Sacro Colegio de Cardenales: "la Iglesia, en efecto, no puede dejar de proclamar el altísimo principio que, inscrito ya en el derecho natural, ha sido confirmado y reforzado para los cristianos por la Ley del Evangelio, donde Cristo advierte que el hombre no puede atreverse a separar lo que Dios mismo ha unido. Ni puede la Iglesia dejar de recordar que la observancia de una ley tan solemne y elevada es, para el hombre y en particular para el cristiano, no solo un deber, sino una garantía de bien: el bien que dimana, precisamente, de la tutela que la indisolubilidad del vínculo matrimonial garantiza a la estabilidad, a la seguridad, a la serenidad de la familia, célula natural de la Sociedad humana, y especialmente de los hijos". (Pablo VI, Enseñanzas al pueblo de Dios, Librería Editrice Vaticana-BAC, p. 456; Cfr. Ecclesia, 2 de enero de 1971, pg. 7.).

## LLAMADA A LA RESPONSABILIDAD

8 Ofrecemos estos puntos de reflexión como hicimos en nuestra pasada intervención, pidiendo "a cuantos puedan influir en la modificación de nuestro derecho de familia, especialmente a los legisladores, que mediten muy sinceramente sus determinaciones". Estimamos que la oscilación extrema de las leyes no ayuda a la convivencia respetuosa de los ciudadanos, ni asegura un futuro de paz y de verdadero progreso para las familias y para la sociedad.

En estos momentos de tan decisiva importancia para el porvenir de la institución matrimonial en nuestro país, suplicamos al Señor que conceda a todos el discernimiento y la fortaleza necesarias para que las decisiones legislativas sean en verdad un servicio positivo a la familia y al bien común".

Fernández Ordóñez:

## «Supongo que el documento no pretende interferir el derecho del Parlamento»

MADRID, 5. (Logos).

"Me parece un documento respetable que supongo que, sin embargo, no pretende interferir en el derecho del Parlamento español al legislar sobre una materia de su competencia, como es propio de un Estado moderno, democrático y no confesional", ha dicho el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, al enjuiciar el documento del Episcopado sobre el divorcio. Conviene recordar —ha añadido— que el texto del Proyecto de Ley de Divorcio ha sido aprobado ya por la Comisión de Justicia del Congreso de los Diputados y se halla a punto de ser debatido por el Pleno después de su aprobación en todo su articulado con los votos mayoritarios de UCD".



## el punto

### Basta de histerias

TENGAN quietas las lenguas los protagonistas de tres al cuarto que quieren ir a la modernidad por un anticlericalismo decimonónico. Pero tranquilos también los ultracatólicos. El documento de los obispos es sencillamente, en un Estado aconfesional, la opinión de la jerarquía de una asociación religiosa. Todo eso y nada más que eso. Todo eso, porque, indudablemente, su dictamen considerando "moralmente rechazable" el proyecto de ley de divorcio, actualmente en curso parlamentario, tiene una gran trascendencia para la gran colectividad católica española. Pero nada más que eso, porque si bien ciertamente los españoles, al menos desde un punto de vista censitario, son mayoritariamente católicos, el Estado democrático y todas sus instituciones no están sometidos a disciplina religiosa alguna.

El Gobierno ha elaborado un proyecto de Ley de Divorcio que, puestos a criticarlo, más pecaría de restrictivo que de desmedido. Un proyecto, indudablemente, que acerca a la sociedad española un poco más a la normalidad de la convivencia democrática en la que se respetan todas las opiniones y, entre ellas, por supuesto las religiosas. El Estado, obviamente, no impone así el divorcio obligatorio, sino que acomoda su legislación a la libertad inviolable de los ciudadanos, sin acepción de credos o ideologías.

Respétese, pues, la opinión de los obispos españoles, como la de cualquier otro colectivo social, pero manteniendo siempre bien delimitadas las fronteras entre el legítimo magisterio de una Iglesia para sus fieles y el ejercicio por el pueblo de su soberanía. Y basta ya de histerias y crispaciones.

J.A.F.



**«Cuando la buena es la otra»**

**A** SUNCION, te traigo una docena de huevos, dos botellas de aceite y medio kilo de bajos de ternera para un guisadito.

- ¿Pero por qué te has de molestar, mujer?
- Quiero que, mientras tu marido esté fuera de casa y con otra, no carezcas de nada.
- Pero es que ayer me trajiste la comida de dos días, una entrada para el cine y un vale para que vaya a la peluquería. Creo que te estoy molestando mucho.
- Es para mí un deber mirar por la amiga a quien su esposo ha abandonado por la cuestión que sea.
- Pero es que lo que tú haces, no lo hacen ni mis propias hermanas ni mis cuñadas y eso que ellas no están tullidas.
- Mientras no tengas marido y teniéndome a mí, nada te faltará.
- Pero no me negarás que este altruismo tuyo resulta extraño.
- No hago si no pagarte, de alguna manera, lo que tú haces por mí.
- Pero Elisa, si yo por ti no hago nada.
- Ya lo creo que sí. Sin tu soledad, yo no estaría acompañada.
- Pero si te hago tan poca compañía.
- No me refiero a tu compañía, sino a la que tú me proporcionas.
- ¿Que yo te te proporciona una compañía que no soy yo?
- Claro que sí. ¿Acaso no te das cuenta de que tu Pepe, desde que no está contigo, está conmigo?
- ¿Pero insensata, que estás diciendo?
- Que yo no podía permitir, y no permito, que el marido de una amiga esté sin casa.
- ¿Que tienes a Pepe en casa? ¿Y encima tienes el valor de venir a decírmelo?
- Es que no me gusta engañarte.
- ¿Te parece poco engaño estar liada con mi marido?

- Por favor, no uses palabras tan fuertes. Tu marido está sin trabajo, aunque bien podría vivir de las mujeres, y yo, para evitarte ese sonrojo, le he dado techo, mesa y habitación.
- Pues ya estás cogiendo los huevos, el aceite y los bajos de ternera y fuchis de aquí.
- Creo que te falta razón al tratarme de un modo tan despiadado. Todo lo hago porque él no viva de las mujeres.
- Y para que no se venda a otras, me lo compras a mí por un vale para la peluquería, una butaca de cine y una docena de huevos.
- Si te parece poco, estaría dispuesta a pasarte un hijo cada semana.
- Jamás había oído una desvergonzonería tal. Si por lo menos te hubieras callado.
- Si me escuchas con un poco de calma, no te lo parecerá. Yo adoro a tu marido, sí, pero ya me cuidaré muy mucho de hacer nada con él que pueda herir tus sentimientos de esposa.
- ¿Te parece poca herida la que me estás haciendo al pasar las noches con él?
- Suponía que no era necesario decirte, al conocerme tan bien, que dormimos en camas diferentes y que detrás de la puerta de mi alcoba, tengo colocada una silla para que no entre. Mi amor hacia su persona y mi amistad contigo me impiden cualquier baja, aunque la esté deseando....
- Pero es que eso no hay persona humana que se lo pueda creer.

- Pues ya te lo puedes creer. Pepe, para mí, y en estas circunstancias, sólo es una especie de marido ilusorio. Con él al lado sueño ser tú, que me quiere como a tí y que como a tí le gusto, aunque esto, desgraciadamente, no sea así....
- Si tanto me quisiera, no se habría largado.
- Bien sabes que se te fue porque está en el paro y siempre le martirizabas con que no encontraba trabajo y con que es un vago, cuando lo cierto es que si hacía alguna chapuza, te llevaba a casa el dinero y no le dabas ni cinco duros para tabaco. Pero todo eso se va a solucionar. Yo le he encontrado un trabajo fijo con mi hermano, que como sabes es constructor, y tan pronto como empiece a trabajar en la obra, te lo devuelvo tan honrado como salió de casa y sin que ninguna te lo haya tocado. Y si tú no te lo crees, allá tú con tu falta de fe. Lo saben Dios y él y con esto me basta.

*Este caso real fue denunciado por la esposa "abandonada" de José, albañil en paro, de 38 años, argumentando el abandono del hogar conyugal por parte de su esposo; sólo que a los dos días, volvió a retirar la denuncia al comprobar que, efectivamente, su marido había encontrado trabajo en la empresa del hermano de su amiga Elisa, soltera, de 41 años, con una dolencia en la columna vertebral que la obliga a caminar sobre una silla de ruedas.*

BRUNET

José Luis Alonso, técnico de UAGA

# «Las cooperativas deben ser más solidarias»

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres). — Durante la presente semana se está celebrando en Ejea de los Caballeros un ciclo de conferencias en torno al cooperativismo. Uno de los ponentes es José Luis Alonso, técnico de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA), quien hoy hablará sobre el tema "Sirve hoy el cooperativismo para responder al desafío del capitalismo al campo". Por la indudable importancia que el tema tiene para el sector agrario aragonés, hemos mantenido el siguiente diálogo con el señor Alonso.

—¿Cuándo nace el cooperativismo?

—Nació el siglo pasado a través de la creación de una cooperativa de consumo, la de los pioneros de Rodchale en Inglaterra. Estas personas la crearon como una respuesta económica frente a una realidad social que les era adversa; el encarecimiento de los alimentos que consumían. Para hacer frente a esta situación, constituyeron una cooperativa con una sólida base económica y con unos principios muy claros, los cuales están ahora reconocidos por todas las cooperativas y que se basan en el carácter democrático y abierto de la Sociedad y en la negación del interés abusivo al capital.

**LA MARGINACION DEL CAMPO**

—¿Esta realidad económica adversa para el campo, cómo se ha venido desarrollando a través del tiempo?

—En tres fases. En la primera, el agricultor fue sacrificado en beneficio de la industrialización del país. Esto se realizó mediante el trasvase bancario del dinero del campo hacia la industria, mediante la emigración de hombres jóvenes del campo a esa industria y mediante el mantenimiento de unos precios baratos de los alimentos que justificasen unos salarios también bajos.

En la segunda fase, se potenció el desarrollo del sector Servicios, también a costa del agrícola, aunque en este caso se dio la contradicción de que se mantuvieran bajos los precios agrícolas (siempre por debajo del índice de inflación) y, en cambio, subiesen considerablemente los precios al público, todo ello en beneficio de las empresas que cubrían los eslabones interme-

## «Sólo unidos podemos mantener una capacidad de compra y venta que nos permita enfrentarnos con nuestros rivales económicos»

dios.

—¿Estamos ahora en la tercera fase?

—Sí. Estamos asistiendo al desarrollo de la tercera fase, a la entrada de las grandes empresas capitalistas en el sector productivo. Al principio se introdujeron en el sector de las simientes y fabricación de piensos, línea que han continuado hasta conseguir el control de la ganadería mediante las integradoras y, en estos momentos, estamos asistiendo a los primeros tanteos de las grandes empresas para comprar grandes fincas.

—¿A qué se debe el éxito de este tipo de empresa en el sector agrícola?

—Se basa en su capacidad de crear empresas con una adecuada dimensión, con una amplia base financiera, con adecuados criterios económicos y con un equipo de profesionales que las dirijan en función de una única meta: el máximo beneficio, o sea, la mayor diferencia posible entre ingresos y costes.

**LA NECESIDAD DE UNION ENTRE LOS AGRICULTORES**

—¿Cuál sería la repuesta de los pioneros de Rodchale a esta nueva realidad?

—Se basaría en dos grandes ideas. Primera, que la unión hace la fuerza y, segunda, que la realidad económica tiene sus propias leyes a las que hay que ajustarse.

En el primer caso, la solidaridad debe basarse tanto en algo objetivamente bueno y humano como en su necesidad económica, es decir, los agricultores individualmente somos una parte minúscula del mercado; por ello, aislados no podemos influir en él. Sólo unidos podríamos tener en conjunto una capaci-

dad entre las mismas. En este sentido, conviene tener en cuenta lo que hacen las grandes empresas en estos momentos: para hacer frente a la crisis llevan a cabo dos políticas diferenciadas, o bien proceden a fusionarse o firman acuerdos para crear empresas comunes.

**EL FUTURO DE LAS COOPERATIVAS**

—¿Cuál de estas dos soluciones sería la mejor para nuestras cooperativas?

—La fusión no es una medida aceptable desde el punto de vista cooperativo, ya que las grandes cooperativas se despersonalizan y el socio deja de considerarse suyas pasando a ser "cliente" de las mismas. Por ello, las cooperativas independientes a nivel local deben ser mantenidas y cumplir bien su doble función económica y social. En cambio, sí vemos posible y deseable la creación de cooperativas de segundo o posterior grado tanto a nivel comarcal como regional.

—Finalmente, ¿cuál es el reto con el que se enfrentan hoy en día las cooperativas?

—Las cooperativas deben tender a la realización en común de compras y ventas, de la gestión financiera, de los servicios de información y asesoramiento técnico a los distintos socios. Este es el gran reto que hoy tienen planteado las cooperativas. Si se unen, toda esa labor la podrán realizar sin grandes problemas y con importantes reducciones en los costes.

## Preparativos para el I congreso de los comunistas aragoneses

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres). — El Comité Provincial de Zaragoza del P.C.E. en reunión ordinaria celebrada el día 3 de febrero, acordó convocar la IV Conferencia Provincial que iniciará de inmediato su proceso de discusión y debate y que culminará durante los días 11 y 12 de abril próximos.

La IV Conferencia Provincial, que se enmarca en los trabajos que todo el Partido va a desarrollar hacia el X Congreso del P.C.E. y en los que, en nuestra región, van a conducir al I Congreso de los comunistas aragoneses, va a suponer una reflexión colectiva y un análisis en profundidad de la tarea que la organización provincial ha llevado a cabo en el último período.

Al mismo tiempo, el Comité Provincial, ante la grave situación que padece el pueblo de El Salvador, ha acordado reiterar públicamente su denuncia por la intervención imperialista que en él se está produciendo.

de un millón de pesetas. Las normas de la convocatoria pueden consultarse en la Delegación Provincial de Turismo.

**LA MEDALLA DEL TRABAJO A ALFONSO SOLANS**

La Confederación de Empleados de Zaragoza ha hecho pública su felicitación al industrial zaragozano don Alfonso Solans Serrano por haberle sido otorgada la Medalla de Oro del Trabajo.

También colaborará en el acto de imposición de la medalla y el homenaje al Sr. Solans Serrano.

**AVISO PARA LA HOSTELERIA**

Los establecimientos públicos o privados con comedor colectivo (restaurantes, hoteles, mesones, hostales, pensiones, cafeterías, centros escolares, residencias, hospitales, clínicas, etc...), con arreglo al vigente reglamento de 24 de octubre de 1978, están en la obligación de solicitar por escrito dirigido a la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social (Servicio de Restauración Colectiva) la imprescindible "Visita de Inspección Sanitaria" para poder continuar en funcionamiento.

La Delegación Territorial de Sanidad en nuestro caso se halla domiciliada en la calle de nuestra ciudad Ramón y Cajal, 68, y en la solicitud debe hacerse denominación del establecimiento, actividad y domicilio, y nombre o razón social del propietario.

**PLAZAS VACANTES PARA LOS CARNAVALES DE MALAGA**

La Asociación de la Tercera Edad de nuestra provincia, vinculada con entidades similares a nivel nacional, comunica que sus colegas de Málaga han organizado un viaje para asistir a los carnavales que tendrán lugar en aquellas tierras en próximos fechas.

La Asociación de la Tercera Edad de Málaga dispone de una residencia en la localidad de Torre del Mar, en la Costa del Sol, estando vacantes 60 plazas para disfrutar de unas vacaciones de 16 días, 14 de los cuales a pensión completa.

En línea con lo anterior, quedan aún vacantes siete plazas para los festivales de Tenerife.

Los interesados en una mayor información deberán dirigirse a la Asociación de Zaragoza, calle Josepe Martínez 10, en horas de oficinas de lunes a viernes.

## EN BREVE

**CONFERENCIA SOBRE PSICOPATOLOGIA**

A las siete de la tarde del próximo día 10 del presente mes, el profesor de Psicopatología especial y profunda de la Universidad de Montevideo, Jesús García Les, impartirá una conferencia en el Instituto de Ciencias de la Educación de nuestra Universidad sobre el tema "Relación profesor-alumno a la luz del Análisis Transaccional".

**CORTES DE AGUA**

La Dirección de Vialidad y Aguas del Ayuntamiento de Zaragoza anuncia corte en el suministro para hoy, de 10 a 12 de la mañana, en la calle San Pablo, entre Cerezo y Mosén Pedro Doset. Y de 9 a 14 horas, en el Grupo Gericó, en la calle Zaragoza la Vieja, entre Huerta y Camino del Puente Virrey, en calle Levante y la Huerta, y en el Camino del Puente Virrey, entre Zaragoza la Vieja y Avenida Tenor Fleta. Mañana viernes, entre 8 y 12 del mediodía, en las calles San Juan de la Cruz y Santa Teresa, entre San Juan de la Cruz y Luis Vives, en Bruno Solano, entre Santa Teresa y Fernando el Católico, en Andrés Piquer, Plaza de San Francisco y Fernando el Católico (lado impares), esta

última entre Bruno Solano y San Juan de la Cruz.

**CHARLA SOBRE MEDITACION**

A las ocho y media de la tarde, con entrada libre, en la sede de la Asociación para el Estudio de la Ciencia de la Inteligencia Creativa, se impartirá una charla-coloquio sobre la técnica de la Meditación Trascendental, siendo el ponente un titulado por la Universidad Europea de Investigación.

**CONFERENCIA PARA DIABETICOS**

A las siete y media de la tarde del próximo sábado, en el Salón de Actos de Cruz Roja, tendrá lugar una charla-coloquio sobre "Traumatología, cirugía y embarazo, repercusiones en el diabético", dirigida por el doctor Manuel Mas Isarre. El acto, con entrada pública, está organizado por la Asociación de Diabéticos Españoles.

**PREMIO NACIONAL DE TURISMO**

El próximo 31 de marzo vence el plazo para presentar las solicitudes optativas al Premio Nacional de Turismo "Valle Inclán 81", siendo su dotación

### ● Conferencia de Vizcaino Casas en el Mercantil

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres).— El destacado escritor Fernando Vizcaino Casas, colaborador de "A/e" y autor de una serie de libros que figuran entre los más vendidos de España, vendrá a Zaragoza para pronunciar una conferencia en el Salón del Centro Mercantil.

La Conferencia tendrá lugar el próximo día 16 y llevará como tema "Al servicio de España con amor y con humor".

Dada la fuerte personalidad literaria del compositor se espera la conferencia con manifiesto interés.

### ● OBRAS EN RENOVALES Y PASEO DE COLON

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres).— Se han iniciado ya las obras para conectar los paseos de Mariano Renovales y de Colón con la prolongación de la Vía Pignatelli, según informa la Delegación de Tráfico y Transporte del Ayuntamiento de Zaragoza. Esta conexión se va a realizar a través del puente sobre el Canal Imperial de Aragón que ya está prácticamente finalizado. Para ello, se hace necesario modificar las pendientes de estas vías con el consiguiente relleno y su posterior pavimentación.

La ejecución de estos trabajos obliga a la ocupación de la intersección de los paseos de Colón y de Renovales, por lo que se hace necesario un corte de circulación rodada en ambos sentidos, a excepción del paseo de Renovales hacia Cuéllar y viceversa, aunque es posible que este tramo también quede cortado cuando lo precise la realización de los trabajos. La circulación procedente de la carretera de Valencia hacia Cuéllar por el canal y viceversa quedará cortada, por lo que se recomienda a los usuarios de estos itinerarios que opten por utilizar otras vías para evitar problemas de congestión rodada y pérdidas de tiempo. Se calcula que las obras y por tanto el corte del tráfico durará aproximadamente hasta principios del próximo mes de marzo.

### ● Constituido el Frente Nacional Universitario

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres).— Ha quedado constituido en nuestra ciudad el llamado Frente Nacional Universitario, "sindicato estudiantil universitario de carácter independiente y nacional", según señalan en la nota remitida ayer a nuestra Redacción. En la mencionada nota se indica que el lanzamiento público de esta organización tendrá lugar durante los meses de febrero y marzo, con diferentes actos de información a los universitarios y estudiantes en general de nuestro Distrito.

Finaliza el texto afirmando que "todo aquel que se halle interesado en conocer más directamente este movimiento universitario, puede acudir a nuestra sede social, sita en la calle San Jorge, 5, entresuelo izda."



# AYUNTAMIENTO: La reforma administrativa se retrasa

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres).— En estas últimas semanas se ha venido celebrando varias oposiciones para acceder a los distintos cuerpos municipales. Desde operarios hasta letrados, toda la gama de puestos de administración local está a disposición de los interesados. Unas oposiciones que,

dada la crisis laboral que padecemos, han tenido un amplio eco en la ciudad. Miguel Lorient, delegado de Personal del Ayuntamiento de Zaragoza, está además realizando un profundo estudio para fijar la plantilla municipal para el presente año.

**A funcionarios que se habían quedado ciegos se les iban renovando las bajas temporales**

**Convocadas más de cuarenta oposiciones para ingresar**

#### ADELANTAR LAS JUBILACIONES

—¿Qué variaciones ha tenido la plantilla municipal en 1980?

—En cuanto a los operarios municipales se han producido catorce bajas por jubilación en trabajadores de más de 65 años. Anteriormente no se habían fijado las edades de jubilación taxativamente, y esto no podía seguir así. Mi intención es, desde luego, que los operarios se jubilen a los 65 años y los funcionarios, como marca la ley, a los setenta. De todas formas también sería deseable que los funcionarios de administración también dejaran de trabajar a los 65 años.

—¿A qué puede deberse esta reticencia a la jubilación?

—Las pensiones con respecto al sueldo real son pequeñas, lo que no quiere decir que los sueldos sean bajos.

—¿Hay que señalar más bajas en la plantilla?

—Estamos tramitando en estos momentos veinticinco expedientes de incapacidad por enfermedad de oficio, no a petición de los interesados. Había casos muy serios que no se habían resuelto.

A este respecto, recordamos que incluso se habían encontrado casos de funcionarios que habían perdido totalmente la visión a los que se les iban renovando las bajas temporales.

—La política de personal del Ayuntamiento —continúa Lorient— en

cuanto a las jubilaciones, es acelerar estos casos de incapacidad y que los funcionarios se retiren a las edades comunes".

#### ESTUDIO DE PLANTILLAS

—¿Se está realizando algún estudio de las necesidades de plantilla?

—Sí. La comisión de Régimen Interior nos estamos reuniendo semanalmente para ver las necesidades de cada servicio. En algunos sobraría personal y, sin embargo, en otros sería necesario aumentar el número de trabajadores. Habrá plazas que se amorticen y otras que habrá que crear. Por otra parte, estamos comprobando si las plazas que se tuvieron que crear de forma urgente por necesidades del servicio y que se cubrieron mediante contrataciones administrativas deben o no mantenerse. A este respecto, si se considera la conveniencia de que se conserven, todos estos puestos de trabajo irán saliendo a oposición libre. Sino desaparecerán en el momento en que termine el contrato que suele ser de un año. Por ejemplo, en los médicos de empresa, se va a seguir esta línea.

—En el anterior convenio se suscribió un acuerdo con el comité de empresa consistente en hacer un estudio y una valoración de los puestos de trabajo.

—Efectivamente. La empresa que se contrató para

realizar el estudio ha finalizado ya un muestreo de los puestos de trabajo y va a iniciar próximamente la valoración de los puestos de trabajo, comprobar la rentabilidad y la productividad. Esto es fundamental a la hora de negociar el nuevo convenio para fijar los haberes que los funcionarios de los distintos servicios deberán percibir. Es decir, queremos seguir una política salarial ajustada a la producción.

#### RETRASO CONSIDERABLE

—Sin embargo, en el acuerdo con el comité de empresa se fijó como fecha límite diciembre de 1980

—Sí, distintos problemas que surgieron retrasaron este estudio y no podrá estar terminado seguramente hasta finales de abril. De todas formas, esto no correspondía a mi delegación, sino a la de Organización. Yo soy uno de los primeros interesados en que se termine el estudio.

—Esta demora, ¿retrasará la negociación del próximo convenio?

—Sí, indudablemente. El anterior se negoció durante el mes de abril y en 1981 tendremos que esperar hasta que se finalice este estudio. El comité de empresa, por su parte, ya ha protestado repetidas veces por este retraso en la realización de la valoración de los puestos de trabajo. En fin,

creo que hasta el mes de mayo no podremos ponernos a negociar el convenio para el presente año

#### OPOSICIONES

—Quizá la novedad más importante sea la gran cantidad de puestos que han salido a oposición libre.

—Sí, es lo más interesante. Por primera vez los puestos de operario salen a oposición libre. Antes, para ascender de categoría eran restringidos y la entrada se hacía bajo mano. Ahora se podrán ocupar los puestos para los que están capacitados los trabajadores. En total, están convocadas —unas celebradas y otras a punto— más de cuarenta oposiciones. Casi todas ellas son para ocupar vacantes que se han ido produciendo.

Realmente la plantilla no va a variar mucho, creo que habrá un pequeño aumento.

—Estas oposiciones han tenido un gran eco.

—Como muestra cabe decir que para veinticinco o treinta plazas de operario las solicitudes han superado el número de mil doscientas y otro tanto cabe decir de las auxiliares. Claro, que a la hora de presentarse a examen sólo aparece un tercio aproximadamente, pero esto es normal. Con esta competencia desde luego que sólo van a entrar los mejores, los más capacitados.

—Tenemos entendido que también habrá oposiciones a Policía Municipal

—Sí, pero no será para aumentar la plantilla, sino para cubrir las plazas va-

cantes que se han ido produciendo.

#### DISCIPLINA MUNICIPAL

—Hace unos meses usted se quejaba de que se producían muchas ausencias injustificadas y faltas de puntualidad. ¿Se han tomado medidas?

—Venimos abriendo el orden de dos expedientes disciplinarios en cada reunión de la comisión de Régimen Interior. En esto toda la comisión estamos de acuerdo. Generalmente sólo se pone una sanción económica o una suspensión de sueldo por algunos días. Personalmente sigo luchando por conseguir una plantilla disciplinada, por inculcar en el funcionario una responsabilidad colectiva de que la empresa pública funcione correctamente, que sea productiva. Todos, y los ciudadanos los primeros, deseamos erradicar el burocratismo y la lentitud. Tengo que decir que hay muchos funcionarios que trabajan muchísimo y por su propia cuenta, porque no tienen líneas que dirigan la gestión y si los asuntos van saliendo es por su propia iniciativa con una gran voluntad de hacer bien las cosas. Pero claro, también hay que tener en cuenta la propia estructura del Ayuntamiento, que tiene que descentralizarse más y esto exige, por supuesto, una nueva ley de Régimen Local. De todas formas estoy convencido de que en la administración local hay mucha más disciplina, por lo que conozco, que en la Administración estatal.

n  
En es-  
ner en  
en las  
estos  
fren-  
a cabo  
ciadas,  
onarse  
a crear  
s solu-  
r para  
na me-  
el pun-  
vo, ya  
rativas  
l socio  
suyas  
te" de  
as coo-  
ntes a  
mante-  
su do-  
a y so-  
nos po-  
eación  
segundo  
nto a  
gional.  
il es el  
rentan  
rativas?  
deben  
en co-  
ventas,  
era, de  
nación  
nico a  
Este es  
tienen  
rativas.  
or la po-  
grandes  
portan-  
costes.  
reso  
es  
ncial de  
le febre-  
rá de in-  
durante  
ejos que  
y en los  
omunis-  
álisis es  
levado a  
ituación  
pública-  
l se está  
torial de  
o se ha-  
calle de  
y Cajal,  
de hacer  
estableci-  
omicilio,  
ncial del  
LES  
Tercera  
cia, vin-  
similares  
nica que  
nan orga-  
str a los  
in lugar  
próximas  
a Tercera  
sponse de  
localidad  
la Costa  
antes 60  
de unas  
14 de los  
ta.  
anterior,  
lete pla-  
de Tene-  
una ma-  
rán diri-  
do Zara-  
Martínez  
de lunes

Para continuar su labor en el tema de la subcontratación

## La FEMZ asistirá a la Feria de Barcelona

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres). — La Federación de Empresarios del Metal está creando la Bolsa de Subcontratación Metalúrgica de Zaragoza, cuyo objetivo principal es coordinar y promocionar las posibilidades que sin lugar a dudas tiene este colectivo dentro de dicho campo.

En este sentido, la FEMZ remitió a todos sus asociados un cuestionario normalizado para cumplimentar, con objeto de incluir a los subcontratistas de la Federación en el Catálogo de la Subcontratación Española que, en tres idiomas, va a editar el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial (IMPI). En recientes fechas se organizó, en colaboración con el IMPI y la Feria Internacional de Barcelona, una jornada informativa sobre el tema de la subcontratación, en la que se explicó en qué consiste la subcontratación, el momento en que se encuentra en España y los proyectos de la FEMZ al respecto. Al mismo tiempo se presentó el segundo sector de la subcontratación de la Fe-

ria Internacional de Barcelona (FIB), único certamen que aborda tan importante tema en España.

En estos momentos, y como consecuencia del interés que la subcontratación despertó entre los asociados a la FEMZ, así como del éxito que obtuvieron algunas empresas que estuvieron presentes a título individual en la pasada edición ferial barcelonesa, esta organización empresarial ha

remitido una circular a sus asociados, con objeto de establecer las bases necesarias para concurrir al citado sector de la subcontratación de la FIB con un "stand" colectivo que, bajo la coordinación y asistencia técnica de la Federación, agrupe a todas aquellas empresas que deseen estar presentes.

Con tal motivo la FEMZ urge a todos aquellos empresarios interesados en asistir a esta Feria para que lo hagan constar a la mayor brevedad posible, con el fin de poder negociar con la dirección de la FIB un precio especial y con el IMPI una subvención.

### PUERTOMINGALVO

## EXITO DEL CONCURSO "ASI ES MI PUEBLO"

PUERTOMINGALVO. — La feliz iniciativa de ARAGON/expres de "dedicar una especial atención al mundo escolar regional" con el concurso "Así es mi pueblo", me movió a dar a conocer este Concurso Escolar por todas las escuelas de esta comarca. Hay mucho entusiasmo en los escolares y en sus profesores, pues van enviando postales muy bonitas de sus respectivos pueblos para participar en el citado concurso, y, a ser posible, verlas publicadas en ARAGON/expres.

De momento, la palma de postales publicadas se la lleva Mosqueruela, en donde hay mucho censo escolar y muchas postales. En Puertomingalvo sólo tenemos cuatro postales diferentes, que se irán enviando. En Linares de Mora existen más series de postales.

Esta feliz iniciativa, pues, está estimulando a los escolares a participar en este concurso, y a conocer poco a poco la localidad en que nacieron. En Puertomingalvo, por ejemplo, un escolar explicó —en tres crónicas— en los medios informativos de Teruel, cómo es su pueblo. Entre el profesor y yo hemos ayudado a los escolares a conocerlo mejor, con muchos datos históricos, y así ese escolar ha podido reseñar ampliamente cómo es Puertomingalvo. Cuando se conoce algo, se le ama, se valora y hasta se defiende. Adelante con ese bonito Concurso.

Alfonso MONTES

## XII FESTIVAL DE LA CANCION ARAGONESA

### Se celebrará en Ejea de los Caballeros durante los días 10, 11 y 12 de abril

Siguiendo la tradición, el Centro de Iniciativas Turísticas y el Patronato Social Católico, de Ejea de los Caballeros, en colaboración con el Ayuntamiento de la villa y otras entidades, organizan este certamen para masas corales, "Canal de las Bardenas", que se celebrará durante los días 10, 11 y 12 de abril.

Podrán participar todas las agrupaciones corales que cuenten con un mínimo de veinte voces mixtas y deberán interpretar una obra obligada, en esta edición "Albada de la Joaquina", otra de tema aragonés libre y finalmente otras dos de tema libre asimismo.

Se otorgan cinco premios, el primero de ellos de 75.000 pesetas y se conceden ayudas por parte de la Organización consistentes en 8.000 pesetas por agrupación y un suplemento de 40 pesetas por kilómetro. También el alojamiento, no la manutención, corre por cuenta de los organizadores.

Los interesados en este Festival pueden dirigirse a Centro de Iniciativas Turísticas, calle don Joaquín Costa, 2, Ejea de los Caballeros (Zaragoza), en donde podrán obtener las bases completas del Festival.

## PREMIO NACIONAL DE FOTOGRAFIA PARA UN NIÑO ZARAGOZANO

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres). — El joven de nuestra provincia, Ricardo Duerto Riva ha obtenido un "áccesit, Sección "A", en el Certamen Nacional Juvenil de Fotografía, convocado por el Ministerio de Cultura, por su instantánea titulada "A la búsqueda del mundo pintado".

El premio en metálico es de cinco mil pesetas y el jurado clasificador estuvo presidido por el director de la agencia "Universal Press". El galardón, fallado hace escasas fechas, ha merecido la felicita-

## Cartas a

Aragón  
DIARIO REGIONAL expres

**ASPIRAMOS a que ARAGON/expres recoja la voz y el pensar de ese desencantado mundo de los que no tienen tribuna, de los que a fuerza de gritar sus problemas se quedaron sin voz. Porque ARAGON/expres es el periódico de todos los aragoneses, sin tabús, sin tapujos y sin silencios; por ello sus páginas están abiertas a todos los aragoneses, con una sola condición: el elemental respeto a la convivencia y al contraste de pareceres. Si tiene un problema municipal, provincial o estatal, si se considera marginado o perjudicado por la Administración, cuéntenoslo. Con su firma, o si lo prefiere, con seudónimo, publicaremos su caso. Pero, por favor, en cualquier caso, no olvide identificarse, con su domicilio o el número de su teléfono.**

### El bochorno de Guernica

Sr. Director:

El espectáculo que esta tarde nos ha ofrecido Televisión Española sobre el acto de Guernica ha sido bochornoso para todos los españoles. Resulta inconcebible que a todo un Rey de España se le pueda montar tamaña ofensiva, en un acto oficial. No sé lo que dirán ustedes mañana en el periódico, pero yo les digo que me siento avergonzado y herido en

mis más íntimos sentimientos españoles de lo que acabo de presenciar en TV.E. por lo que me apresuro a testimoniar mi más profundo dolor y más encendida indignación por lo ocurrido que creo no tiene precedentes ni en la historia de España ni en toda la del mundo civilizado.

Antonio ESTERCUEL  
(Zaragoza, 4-2-81)

### El Rey merece un desagravio

Sr. Director (Para entregar en mano).

Acabo de ver la televisión, no puedo aguantarme toda la indignación y toda la tristeza que llevo dentro, porque sepa usted que yo también soy vasco de nacimiento, aunque me crié en Zaragoza.

No soy monárquico, mejor será decir que tampoco soy antimonárquico, pero Juan Carlos es el Jefe del Estado español y verlo esta tarde en televisión en medio de aquel griterío me daba pena y le admiraba, porque ha sabido aguantar como todo un hombre y luego sus palabras soberbias, sin amenazas, sin nervios, sin descontroles, vaya lección que ha dado a todos, porque a juzgar

por lo que se ha visto en la TVE., el más sereno ante aquella furia desatada era don Juan Carlos y conste, le repito, que no he sido nunca monárquico, pero en esta ocasión tengo que rechazar de plano lo ocurrido en Guernica, un pueblo al que admiro, por su tradición, su historia y el sacrificio que sufrió durante la guerra civil bajo las bombas de los alemanes.

El Rey Juan Carlos merece un desagravio por ese mismo pueblo que fue escenario del sonrojante espectáculo y confío en que algún día se hará.

Antonio FERRER HIGUERA  
(Zaragoza)

### Vandalismo en el Club de Tenis

Sr. Director:

En estos suaves días invernales que estamos disfrutando, resulta especialmente grato deambular por aquellas zonas de la ciudad que conocimos en otras épocas y con las que, al cambiar de domicilio y residir en barriadas lejanas, perdemos todo contacto durante meses e incluso durante años.

Ayer pasamos por el Paseo de la Mina y al llegar a la altura del Club de Tenis, observamos que faltaba la puerta de entrada. Sentimos curiosidad y entramos. Si faltaba la puerta (al parecer se la han llevado por ser de hierro), ya puede imaginar cómo estaba el resto. Lo que usted supone. Da la impresión de que por allí pasaron hunos y vándalos en reñida competencia para ver quién destruía más y mejor.

Han quemado muebles, han derruido tabiques, han destrozado duchas y servicios y al arrancar las tuberías el agua corre a sus anchas. Junto a la entrada quedan los restos de un surtidor por el que se escapan miles y miles de litros de agua, un agua que hay que elevar hasta Casablanca, clarificar, depurar y clorar. Tampoco se salvó el chalet y también

pasaron por allí los gamberros. Se han llevado las puertas e incluso han arrancado las rejas de las ventanas. Para llevarse, claro.

Creo que estas instalaciones las dejó el Club de Tenis en funcionamiento, lo que permite suponer que se encontraban en aceptable estado. Ahora son de la ciudad y como no se tomen medidas pronto no se salvarán ni las pistas. Espero que el señor alcalde de quien me consta que lee los periódicos o se le informa de lo que dicen, tomará cartas en el asunto y ordenará poner una nueva puerta y reparar los destrozos causados en la valla medianil con el río Huerva para proteger las instalaciones de gamberros y rateros, hasta tanto se decida el destino final de estas instalaciones que, en nuestra opinión, deberían ponerse a punto para uso y disfrute del pueblo de Zaragoza.

De no hacerse así, la pérdida de estas instalaciones constituiría un buen ejemplo de cómo no deben administrarse los bienes de la ciudad.

Muchas gracias señor director.

Tomás LIZALDE AISA

## Cáritas de Zaragoza Doce millones y medio, recaudados en la Campaña de Navidad

ZARAGOZA, 5 (ARAGON/expres). Según informa Cáritas de Zaragoza, aunque no es posible dar por terminada la Campaña de Navidad 1980-81, y en su momento se rendirán cuentas de la misma, cree conveniente Cáritas Diocesana de Zaragoza, dirigirse a la opinión pública en un avance de los resultados de la misma.

En fecha 1 de febrero, la recogida de fondos para los fines de la Campaña alcanza la cifra de doce millones y medio de pesetas, sin haberse terminado de

ciones tradicionales. Esta cantidad dice mucho a favor de la mentalización alcanzada en los ciudadanos, si bien estadísticamente no alcanza las quince pesetas por habitante. Pero lo más importante es la reflexión producida en las conciencias de muchas personas, tanto particulares como a niveles oficiales, que se han brindado a su participación personal en la tarea de dar oportunidades de amor y justicia a los niños que no pueden desarrollarse en condiciones óptimas.

Es de esperar que, una vez

dad, los grupos de trabajo de infancia Marginada puedan anunciar proyectos sólidos, de inmediata realización, para preparar lugares de acogida y medios y equipos de trabajo para situar en condiciones óptimas psíquicas, afectivas y materiales, a tantos y tantos chicos desde su primera infancia que carecen de un ambiente familiar apto para llegar a ser, en la edad adulta, mujeres y hombres libres, solidarios con sus semejantes, sin traumas infantiles que les precipiten en posiciones de inferioridad personal y resentimiento.

### DAROCA

## VISITA DEL PROFESOR LOPEZ MEDEL

DAROCA, 5. (ARAGON/expres). — El pasado domingo visitó su tierra natal, Daroca, el profesor, doctor don Jesús López Medel. Tras una breve estancia visitó asimismo Used en donde fue recibido por el Ayuntamiento y la Asociación de Padres de Alumnos quienes le entregaron una placa conmemorativa de tan grata visita y en testimonio de gratitud por las gestiones que viene realizando en materia de enseñanza.

El Dr. López Medel hizo entrega de un lote de libros para la Asociación, muchos de ellos escritos por él. En resumen, una visita que puede considerarse como muy positiva para la enseñanza en Used.

ASOCIACION CULTURAL "LA ATALAYA"

La Asociación Cultural "La Atalaya" de Cubel, intervino el pasado día 31 en un gran festival celebrado en el salón de actos de "Hermandades del Trabajo", de Zaragoza, interpretando la comedia en dos actos "Historias con un sofá", de José Manero. Intervinieron José Angel Collado, el "bejamín" de la Asociación, Inés Mozota que recitó unos bellos poemas alusivos a Cubel y D. Pablo Sánchez, "Espuela de oro" de la Federación Nacional de Charros". Finalmente don Luis Anguel, corresponsal de ARAGON/expres en la zona, entregó un ramo de flores a Mary Luz Ibarra por las atenciones que tiene con el pueblo de Cubel. Para todos hubo muchos aplausos dejando el festival un grato recuerdo.

L.A.

### ACLARACION

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres). — En nuestra edición que ayer incluimos una noticia que hacía referencia a un accidente sufrido por dos guardias civiles de Tráfico, que resultaron con heridas graves. En relación a la misma hay que aclarar que los guardias no eran de Tráfico, sino de la Comandancia de Zaragoza y pertenecientes al puesto de Used, línea de Daroca, y las diligencias fueron instruidas por el teniente jefe del destacamento de Tráfico de Calatayud.

En caso de sequía prolongada

# Garantizado el abastecimiento de agua a la población altoaragonesa

**HUESCA, 5 (ARAGON/expres).**— El abastecimiento de agua a las poblaciones y el aumento de la contaminación atmosférica son características notorias de la sequía que está padeciendo España. Algunos puntos del sur —el Ayuntamiento sevillano ya se vio obligado— no van a tener más remedio que restringir el servicio antes de que la escasez acabe con todos los remanentes. Por supuesto que si la sequía se prolongase indefinidamente el riesgo alcanzaría al abastecimiento de las distintas zonas altoaragonesas pero por el momento hay que desear tal posibilidad. Esa es la contestación que nos dieron sin exclusiones, los ayuntamientos a los que consultamos.

## MONZON: NO SE PREVEN CORTES

En Monzón, el propio alcalde Joaquín Saludas nos confirmaba que no se prevenían cortes en el suministro por el momento. En cuanto a la contaminación atmosférica el señor Saludas se lamentó de su disminución respecto a tiempos pasados. Han leído bien: se lamentó de su disminución. La queja viene dada por el motivo de ese descenso en la polución obedece a la reducción de la jornada de

trabajo en Hidro Nitro que bajará la actividad de la factoría de 42 a 28 horas. "Nosotros, preferíamos otro tipo de paliativos". Hay sicosis en Monzón por la inestabilidad laboral, de ahí el interés de su alcalde por referirse al tema laboral: "La administración debe responsabilizarse y evitar que se pierda un lugar idóneo para el emplazamiento de industrias. Con esta idea escribimos al Rey y al presidente Suárez antes de su dimisión. Solicitamos entrevistarnos con los ministros de Trabajo e Industria pero hasta el momento no sabemos nada de ellos; sólo el ministro oscense Martín Retortillo se mostró accesible".

## FRAGA: DETERIORO PROGRESIVO

Fraga, más al oriente del Cinca, tampoco tiene excesivas prevenciones en garantizar el flujo de agua a su vecinos. Sin embargo, un empleado del Ayuntamiento fragatino, el señor Becana, nos comentó el mal estado en que se encuentra ese agua. "No es un secreto. Los análisis demuestran

un deterioro progresivo. Aunque tampoco eran necesarias demasiadas comprobaciones técnicas. Basta con ver los barbos y las madrillas que bajan muertos por el río". El problema más grave, sin embargo, está en la agricultura. Es muy probable que no se pueda cosechar.

Donde tampoco se cosechará —y van dos años— es en Sariñena y su comarca. "Aquí no hay problema de abastecimiento, nos dijo don José Callén, incluso en las temporadas más secas el Alcanadre ha mantenido en funcionamiento las cañerías de uso doméstico. El daño lo padecerá el campo, como siempre en Monegros. Aquí estamos tan mal como pueda encontrarse Extremadura; no ha llovido ni una sola gota desde septiembre. Por supuesto no fructificarán los sembrados".

## BARBASTRO: PENDIENTE DEL VERO

Después de señalarlos que Barbastro está a salvo de la contaminación ambiental porque sus industrias se encuentran en

un Polígono separado de la ciudad por una barrera natural, el secretario del Ayuntamiento nos remitió a la Sociedad Concesionaria del servicio de aguas, "Aguas Potables de Barbastro", para calibrar las dificultades que pueden surgir de no ceder la sequía. Don Pablo Bravo, gerente de la Empresa, declaró a "Huesca/expres" que en Barbastro podría plantearse el problema si el caudal del Vero se hiciera insuficiente. La solución a emplear —otras veces se ha hecho— sería acudir a los pozos de captación con agua del Pantano del Grado. "Esta sería una función obligada, concretó el señor Bravo, porque la Ley de Aguas establece un orden de prioridades y la primera es el abastecimiento de la población".

## SABINANIGO: MENOS POLUCION

En la zona prepirenáica, más húmeda, el suministro está asegurado, pero en algunos puntos como Sabiñanigo es un suministro imperfecto. En verano sobre todo el agua no llega a los pisos más altos, y después de una tormenta por el grifo baja un líquido marrón más parecido al barro que a otra cosa. "Estos problemas se solucionarían con las nuevas instalaciones aprobadas, nos comentó el alcalde de la localidad serrablense, Antonio Ferrer, y en cuanto a la polución, evidentemente otras temporadas en forma de una neblina ascendente junto al curso del Gállego, paralelo a las casas, se ha corregido bastante y así este año se experimenta una notable mejoría respecto al pasado. Hay que agradecer la colaboración de las fábricas que se han preocupado de corregir sus índices contaminantes".

ROCATALLADA

## Acuerdo de ENAGAS con La Hoya, de Huesca

**HUESCA, 5 (ARAGON/expres).**— Los propietarios afectados por el paso del gasoducto Serrablo-Zaragoza en la zona de Gurrea de Gállego y la Hoya de Huesca, llegaron a un acuerdo con ENAGAS en todo lo relativo a la instalación de tubería y a la comprensión económica por la servidumbre de paso. Las restantes zonas, asesoradas por UAGA en su mayoría y con problemáticas peculiares en cada caso, no han llegado a un concierto de intereses con la empresa. Por el momento no parece próxima la posibilidad de un entendimiento hasta que no se superen cuestiones como las servidumbres a las que deberán quedar sujetos los terrenos. Para ENAGAS este apartado no es negociable porque los medios técnicos disponibles no permiten el hundimiento del tubo a más profundidad de la ofrecida. Las discrepancias se extienden también al precio a pagar por la utilización de los te-

rrenos que atravesará el tubo de acero.

De esta manera se quiere el calendario previsto por la empresa que ponía la de finales de enero como fecha límite para llegar a un acuerdo con todos los propietarios, excepto los que se verán afectados por el ramal que parte de Huesca hasta Barbastro y Monzón que no han iniciado todavía las conversaciones.

La próxima reunión se celebrará el día once de febrero.

ROCATALLADA

## Semana de Iniciación al Cine en Monzón

**HUESCA, 5. (ARAGON/expres).**— A lo largo de toda la semana se viene celebrando en el C. N. Joaquín Costa de Monzón, un curso de iniciación al cine. El objeto primordial que se persigue

es el estudio del lenguaje cinematográfico para lo que se han dispuesto unos cortos explicativos sobre la semiología del "séptimo arte", cuya presentación corre a cargo del profesor García Carpintero, don Gregorio. El ciclo finalizará con la proyección de dos largometrajes de Ella Kazan y Jhon Ford sobre los que se efectuará un análisis en base a los conocimientos asimilados durante el curso.

## CARTELERA

(Jueves, 5)

**ODEON.**— 7,30 y 10,30. Estreno. FAMILY PLOT (LA TRAMA), de Alfred Hitchcock, con Karen Black, Bruce Dern, Barbara Harris. Color. (Mayores de 18 años).  
**OLIMPIA.**— 7,30 y 10,30. Estreno. EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS. Kirk Douglas, Martin Sheen, Katherine Ross. Color. (Todo públicos).

## Agenda

**JUEVES  
DIA 5  
FEBRERO**

### SERVICIO DE URGENCIA EN LA PROVINCIA

Jaca . . . . . 360240  
Sabiñanigo . . . . . 480090  
Fraga . . . . . 471350  
Boltaña . . . . . 502012  
Tamarite Litera . . . . . 420077  
Graus . . . . . 540040

### FARMACIA DE GUARDIA PARA HOY

**HUESCA:** José Antonio Llanas, en Ramiro el Monje, número 29.

### FARMACIAS DE TURNO EN LA PROVINCIA

**BARBASTRO:** Sesé, en Gral Ricardo, 18.  
**FRAGA:** Alfredo Maciá, en Avda. Aragón, 64.  
**JACA:** Manuel Lacadena, en plaza Catedral, 1.  
**MONZON:** Farré, en Joaquín Pano, 17.  
**SABINANIGO:** Serra-Yoldi, en Gral. Franco, 119.

### TELEFONOS DE INTERES

Bomberos . . . . . 220000  
Cruz Roja . . . . . 221186  
Comisaría Policía . . . . . 221515  
Comisaría Policía (URGENCIAS) . . . . . 091  
Guardia Civil . . . . . 213093  
Policia Armada . . . . . 225090  
Resid. "S. Jorge" . . . . . 21 32 40  
Hospital Provincial . . . . . 222250  
Clínica Santiago . . . . . 220600

**TAXIS** . . . . . 211862  
" " . . . . . 213530  
**TAXIS nocturnos** . . . . . 211048

Domicilio de HUESCA/expres: C/. Berenguar, 8, tercero.

Teléf. de HUESCA/expres: 22 70 19.

## El Premio de Novela Corta «Ciudad de Barbastro» dotado con medio millón de pesetas

**HUESCA, 5. (ARAGON/expres).** La decimotercera edición del Premio de Novela Corta "Ciudad de Barbastro" contará con una dotación de quinientas mil pesetas para el ganador. La importancia de la citada cantidad es mayor si se considera que en anteriores ocasiones el autor vencedor tenía una gratificación de doscientas mil pesetas. Otra de las características a destacar en el futuro "Ciudad de Barbastro" es la concesión de los derechos editoriales a una sociedad de nuestra región. Hasta la fecha, la publicación del libro ganador en el certamen barbastrense correspondía a la empresa de Manuel Lara, editora también del popular Premio Planeta.

## PUNTO DE PLUMA

### Por encima de la urna

**H**ACE algún tiempo referíamos que al pie de Almacellas, justo donde nace y muere Aragón por el nordeste, había un insulto sobre metal. Una patada en la retina. El letrero que indica la entrada en la provincia de Huesca había sido rectificado con pintura negra. Y de lado a lado cruzaba algo así: "Esto no es Aragón sino Catalunya". La historia se ha vuelto a repetir en La Ribagorza. El rótulo que da la bienvenida a nuestra región ha sufrido los afanes del anexionista a golpe de spray.

La actual situación, tirante e incómoda, puede desatar una ola de fobios hacia Cataluña, los catalanes y lo catalán. Es un error. Un grave error. Incontenible y visceral seguramente, pero nocivo. (Caeremos en la maldita sinécdoque para juzgar a todos por unos cuantos desaprensivos. Esto no quiere decir que Aragón deba callar y ceder a todos los deseos de la región vecina. Ni mucho menos. Pero al tiempo que mantenemos firme la posición en defensa de los nuestros más nos valdría aprender de Cataluña en algunos aspectos que la hacen ostentar esa posición de privilegio. Empezando por el afianzamiento de sus instituciones. Sin olvidar que partimos de la misma base histórica.

Al margen del párrafo anterior, señalaré en primera persona que no deja de asombrarme la repetición de cierto juicio que liga el futuro de Benabarre, ahora que está en candelerio, a la voluntad de sus vecinos: "Si se quieren ir a Cataluña, si se sienten catalanes, que pasen a la Administración de Lérida". Pues bien, aunque todos los aragoneses que somos y todos los catalanes que son, estuviéramos de acuerdo en que Benabarre pasara administrativamente a Cataluña y de hecho se produjera tal inclusión, Benabarre seguiría siendo Aragón. No es una cuestión debatible por sufragio universal.

Es metafísica. No se puede revocar por decreto.

ROCATALLADA

## Empresa de ámbito nacional SUBASTA VEHICULOS

Seat-600, Furgonetas: Citroen, Ford-Escort, Alfa Romeo y DKW; Land Rover y camiones Ebro y Pegaso. Con admisión de ofertas hasta el día 28 del presente mes de febrero.

Informes: C/ Eduardo Ibarra, núm. 6.

Tablón de anuncios — Zaragoza.

## CICLO SOBRE TEMAS Y AUTORES DE HOY

# LUIS ROMERO

Entrevistado por Luis Horno Liria

Día 5 de febrero de 1981

Hora: Ocho de la tarde

## SALON DE ACTOS

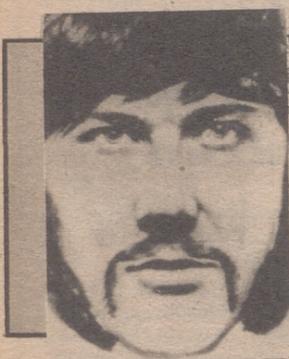
Independencia, 10

ZARAGOZA

## SERVICIO CULTURAL

**CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**



EXCLUSIVO **A/e**

## Ante el juicio del «Destripador de York»

**L**EEDS vive bajo el terror. La sombra del «Destripador de Yorkshire» se abate sobre esta ciudad industrial del norte de Inglaterra. La totalidad de sus 700.000 habitantes saben que están viviendo una verdadera pesadilla.

Las mujeres sienten el temor de salir a la calle y el «Destripador» anuncia públicamente que continuará matando.

Ha enviado una «cinta-cassette» a la policía en la que dice textualmente: «No están ustedes más cerca de mi captura que cuando empezaron y creo que podré seguir actuando bastante tiempo más».

### EXTRAORDINARIO DESPLIEGUE POLICIAL

Se ofrecen 60.000 libras de recompensa (unos nueve millones de pesetas) a quien proporcione una pista válida que conduzca a la identificación del asesino.

Y, naturalmente, llueven llamadas y cartas sobre las comisarías de policía. Pero sin ningún éxito.

Más de cincuenta detectives especializados se unen a los ciento veinte que llevan ya años tras las huellas del «Destripador».

En octubre de 1979, a raíz del duodécimo asesinato, se habían tomado más de 22.500 declaraciones e inspeccionado 172.000 automóviles. Cerca de 50.000 denuncias fueron desechadas por inexactas. Los más brillantes

cerebros de la policía inglesa han formado un superequipo que no tiene precedente en la historia policial británica.

### «POSTERS» LLAMANDO COBARDE AL ASESINO

Los agentes más expertos, los forenses más cualificados, sólo tienen una obsesión: dar caza al asesino de Yorkshire. La recompensa a quien facilite la captura asciende ahora a 100.000 libras. Los diarios ingleses participan en la campaña ofreciendo también fuertes recompensas. Por su parte, familiares de las víctimas, aparecen con regularidad en las emisoras de radio y televisión pidiendo ayuda para la identificación.

En las calles de Leeds aparecen «posters» llamando cobarde al asesino. La cinta magnetofónica que el «Destripador» ha enviado a la policía es reproducida públicamente una y otra vez para ver si alguien reconoce la voz.

### «EL TERROR DE AQUELLA NOCHE NO ME ABANDONA»

Parece ser que sólo dos de las mujeres atacadas por el «Destripador» lograron salvar la vida, aunque las dos resultaron con heridas graves.

Una de ellas se llama Marilyn Moore y fue asaltada por el criminal unos días antes de las Navidades de 1977. La otra mujer se llama Maureen Long y fue ella la primera persona que

El terror de aquella noche no me abandona».

### PISTAS... MUCHAS PISTAS VERDADERAS Y FALSAS

La cinta, pues, parecía auténtica. La cinta y las cartas que la policía recibía. Ello hacía pensar que el asesino tenía un gran deseo de notoriedad. Es más, en alguna ocasión, sus misivas parecían encerrar cierta decepción al

«El terror no me abandona todavía» —dijo una de las supervivientes al ataque homicida—. «No podré jamás olvidar esa voz»

### El delincuente mandaba desafiantes cintas magnetofónicas a la Policía

Parece ser que sólo dos mujeres atacadas por el «Destripador» salieron con vida

dio algún dato —no muy preciso— sobre su asaltante.

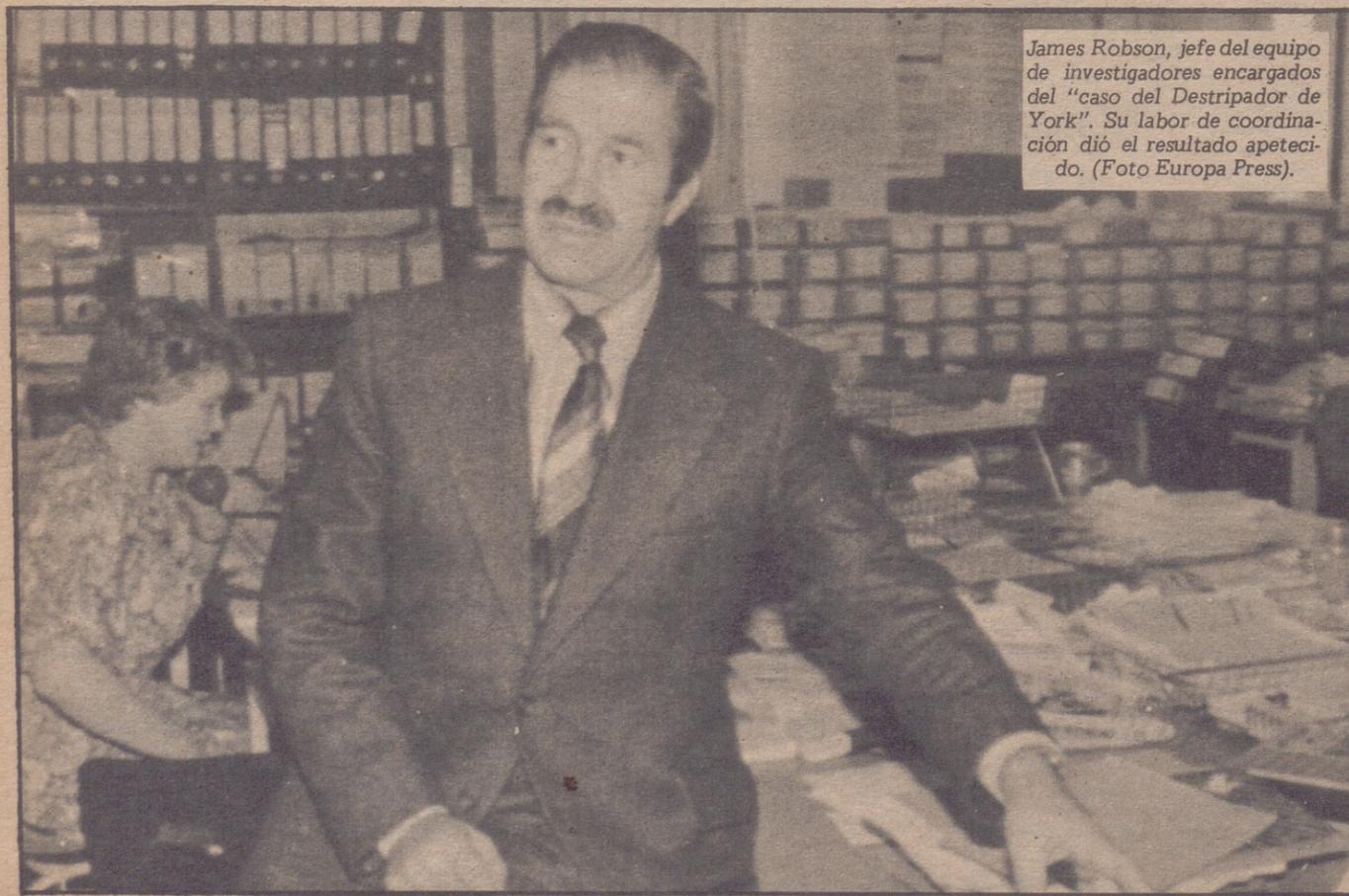
De cualquier manera, Maureen apenas puede recordar aquellos momentos sin sufrir una tremenda angustia. Perdió parte del pelo y una vez recobrada de sus heridas, la sola mención del «Destripador» hace que sienta escalofríos. Al escuchar la cinta se desvaneció. Luego dijo:

«No podrá jamás olvidar esa voz.

ver que la Policía no adelantaba demasiado en sus pesquisas.

El asesino, por otra parte, no parece querer imitar al tristemente célebre «Jack el Destripador», que a finales del siglo pasado causara el terror en el West-Ham londinense. El actual asesino es más frío y calculador. Si Jack se dejaba llevar por accesos de furia, este nuevo «Destripador» es capaz de esperar meses antes de volver a atacar.

# A LA CAZA Y CAPTURA DE UN DELINCUENTE CON DESEOS DE NOTORIEDAD



James Robson, jefe del equipo de investigadores encargados del «caso del Destripador de York». Su labor de coordinación dió el resultado apetecido. (Foto Europa Press).

Por otro lado, los modernos medios de comunicación hacen más fácil aumentar la distancia entre uno y otro escenario de los crímenes. Si aquél actuaba siempre amparado en las sombras de la noche y de la niebla, este no tiene inconveniente en atacar cuando aún hay suficiente luz como para ser visto.

### ¿ES UN HOMBRE FUERTE RELACIONADO CON LA MECÁNICA?

La Policía, mientras tanto, sigue acumulando pistas, verdaderas... y falsas. Se especula con todo y sobre todo. Se supone al asesino un hombre fuerte y relacionado con la mecánica.

### Así funciona la

—Existen 43 Cuerpos de Policía en Inglaterra y Gales, ocho en Escocia y uno (Cuerpo Real del Ulster) en Irlanda del Norte. Cada uno de estos Cuerpos es responsable de la Ley y el orden en sus distintas zonas.

—Fuera de Londres, la mayoría de los Condados tienen su propia organización policial. En Londres, actúa la llamada Metropolitan Police Force (Fuerza de Policía



Cientos y cientos de interrogatorios callejeros fueron llevados a cabo en Leeds durante la larga operación de búsqueda de pistas. (Foto Europa Press).

## UN MANIACO

# DD

Por qué? Porque las heridas de las víctimas suponen la existencia de un martillo y un destornillador como las armas utilizadas.

Se sabe también que el asesino no pronuncia bien la letra «r» de acuerdo con la audición de la cinta magnetofónica, y se tiene incluso la seguridad de que hay una determinada muesca en su dentadura. Este último descubrimiento se debe a la marca de los dientes de los asesinos en la piel de sus víctimas.

«No hay duda —dijo en cierta ocasión el comisario jefe de Bradford, Peter Gilrain— de que el asesino regresó a su casa manchado de sangre. Esto significa que vive solo o con personas mayores, y que puede entrar en

## una la Policía inglesa

metropolitana) que tiene su cuartel general en «Scotland Yard» (el nombre viene dado porque la antigua Policía londinense tenía su sede en una plaza o glorieta donde estaba la embajada Escocesa).

—Scotland Yard tiene una jurisdicción de unos 24 kilómetros desde el centro de Londres, excluida la «City», que tiene, también, su propia Policía.

casa sin que nadie le descubra ni le haga preguntas».

Stephen Saw, un famoso psiquiatra, opina por su parte:

—Este hombre cometerá un error porque está convencido precisamente de lo contrario; de que él es perfecto e infalible y de que jamás incurrirá en una equivocación. En ello estriba la mayor esperanza de capturarlo...

Copyright EPR. EUROPA PRESS REPORTAJES. División Internacional. London Press Service. 1981. Todos los derechos reservados.

### PROXIMO CAPITULO: ASÍ FUE EXACTAMENTE LA DETENCION DEL PRESUNTO ASESINO

—Pero a pesar de la existencia de estas policías locales, es un hecho que la mayor preparación, medios y experiencia de los hombres de Scotland Yard hace que sean reclamados para esclarecer casos que resultan insolubles para las policías locales. Cuando un caso de la magnitud del que aquí se narra (El Destripador de York) es superior a las posibilidades de la Policía local, Scotland Yard suele intervenir, como, de hecho, ha sucedido.

El nivel de los pantanos sigue descendiendo

## Las lluvias de estos días no acabarán con la sequía

MADRID, 5 (Agencias).— Pese a las precipitaciones que cayeron ayer sobre Galicia, principalmente, y sobre algunos otros puntos aislados de la península, el Instituto Meteorológico Nacional de España considera que el régimen de lluvias que se registrarán en los próximos días no acabará con la sequía que está padeciendo el país, a no ser que el empeoramiento que se espera para después del día 10, sea de mayor envergadura.

Para hoy, en el norte de Galicia, región cantábrica, cabecera del Ebro, se prevé un tiempo nuboso con chubascos dispersos. Nuboso al norte de las Islas Baleares con riesgo de alguna precipitación débil y vientos en el nordeste en general débiles; en las demás regiones cielo poco nuboso; vientos moderados del noroeste en el Cantábrico; cierzo de moderado a fuerte en el valle del Ebro; vientos débiles del noroeste en el resto del cuadrante nordeste peninsular; y flojos y variables en las demás regiones.

Las temperaturas mínimas continuarán suaves y las máximas aumentarán ligeramente.

Para el día 6, se esperan chubascos dispersos en la región cantábrica, Alto Ebro con vientos del noroeste moderados. En las demás regiones cielo poco nuboso con vientos variables débiles excepto en el valle del Ebro que continuará el cierzo moderado. Temperaturas sin cambios apreciables.

Para el día 7, el Instituto prevé cielo poco nuboso o despejado en toda España con algunas nieblas o neblinas en el interior de Galicia, región cantábrica y valle del Ebro. Vientos flojos variables en todas las regiones; aumento de las temperaturas.

La tendencia para los días del 8 al 10 será de tiempo seco en todas las regiones con vientos flojos variables. Al final del periodo se espera un empeoramiento en el tercio norte con algunos chubascos.

Ayer se registraron lluvias fuertes en Galicia y a las seis de la mañana 21 litros en Vigo, 11 en Pontevedra y 17 litros en Marín. En el Cantábrico también llovió, pero ya en cantidades bastante inferiores, destacando 5 litros en Gijón. También se registraron pequeñas precipitaciones en León, Burgos y Avila. Nevó en Navacerrada, aunque no se recogió más de un litro por metro cuadrado.

Igualmente llovió algo en la zona de Vitoria y

Logroño, pero también en cantidades poco importantes. Sigue lloviendo en Galicia y en el Cantábrico y con menor intensidad en la cuenca del Duero y en la cabecera del Ebro.

### CONTINUA DESCENDIENDO EL NIVEL DE LOS PANTANOS

A pesar del ligero cambio de tiempo que se ha experimentado en algunas zonas del norte y del centro, las perspectivas para las regiones más afectadas por la sequía continúan siendo malas y el nivel de los pantanos continúa descendiendo.

Según ha podido saber "Efe" de fuentes del Ministerio de Obras Públicas, el nivel de las aguas disponible ha bajado, en los últimos siete días, en 158 hectómetros cúbicos.

Los datos corresponden al día tres. En esta fecha, contábamos con 19.460 hectómetros cúbicos, lo que supone 5.999 hectómetros cúbicos menos que los disponibles en igual fecha del pasado año. La capacidad total de los embalses del país es de 40.524 hectómetros cúbicos. La tendencia, debido a las condiciones climatológicas, es a continuar descendiendo.

### LLUVIAS DEBILES EN LA ZONA NORTE

La tendencia para hoy y los próximos días es de algunas lluvias en la zona norte y tiempo seco en el resto de las regiones.

Día 5. Norte de Galicia, región cantábrica y cabecera del Ebro, nuboso con chubascos dispersos; nuboso al norte de las Islas Baleares con riesgo de precipitaciones débiles. Vientos del nordeste y en general débiles.

En las demás regiones cielos poco nubosos. Vientos moderados del noroeste en el Cantábrico. Cierzo de moderado a fuerte en el valle del Ebro. Vientos débiles del noroeste en el resto del cuadrante nordeste y flojos variables en las demás regiones.

Temperaturas: mínimas continuarán suaves y máximas aumentando ligeramente.

Día 6. Chubascos dispersos en la región cantábrica y alto Ebro, con vientos del noroeste moderados. Demás regiones, cielo poco nuboso con vientos variables débiles, excepto valle del Ebro. Temperaturas sin cambios apreciables.

Día 7. Cielo poco nuboso en toda España con alguna niebla y neblina en el interior de Galicia, región cantábrica y valle del Ebro; vientos flojos variables en toda la región. Aumento de las temperaturas máximas.

Tendencia del día 8 al 10. Tiempo seco en todas las regiones con vientos flojos variables. Al final del periodo, empeoramiento en el tercio norte con algunos chubascos.

### RESTRICCIONES EN CIUDAD REAL

La población de Ciudad Real ha aceptado muy bien las restricciones iniciadas hace dos días, como consecuencia de hallarse agotado el pantano de Gasset. Incluso, según fuentes municipales, el consumo ha sido menor del previsto para las 9 horas diarias de su ministro.

## EE. UU. aumentará el límite de la deuda nacional

WASHINGTON, 5 (Efe). La administración Reagan obtuvo el martes su primera victoria en el congreso con la aprobación de la subida del límite de la deuda federal. El comité de procedimientos de la Cámara de Representantes aprobó sin debate ni oposición la petición de la administración de poder pedir más préstamos.

Se prevé que el senado ratificará esta semana la de-

cisión del comité de fijar en 985.000 millones de dólares el tope de la deuda federal, que estaba establecido anteriormente en 935.100 millones.

Numerosos republicanos, que ahora abogaron por la subida, criticaron repetidamente a la administración demócrata de Jimmy Carter por pedir un aumento del límite de la deuda federal.



## MUNDO en crisis

### Sables en Portugal

**A**RECIA de nuevo la campaña de los neosalazaristas y de la derecha confesional portuguesa contra el presidente de la República, general Ramalho Eanes. Los periódicos "ultras" y los próximos al CDS —ala derecha de la actual coalición gubernamental— hacen de nuevo altavoz de presuntos sonidos de sables. Airean descontentos producidos en las Fuerzas Armadas por los recientes nombramientos efectuados, en la cúspide militar, por el presidente Eanes.

Como es sabido, Ramalho Eanes se propone separar sus funciones militares y civiles, en un primer paso para la desmilitarización del régimen portugués. En fecha muy próxima, traspasará a un militar en activo el mando supremo de las Fuerzas Armadas. Incluso como anticipo de imagen, cada vez utiliza menos el uniforme en los actos públicos, compareciendo, incluso ante unidades militares, con traje civil.

Sucede, sin embargo, que la derecha cree ver un propósito del presidente Eanes de seguir controlando las fuerzas armadas desde un discreto segundo plano, a través de hombres de su absoluta confianza. Los nombramientos ya efectuados ponen, efectivamente, en manos de los oficiales muy adictos a Eanes determinados puntos clave del aparato militar. Los militares de la ultraderecha y los que más se significaron en el apoyo al derrotado general Soares Carneiro en las recientes elecciones presidenciales, pueden quedar alejados de los centros de decisión.

Hay que decir que las decisiones del presidente Eanes, en el proceso de separación del poder civil y militar, están siendo prudentes y cuentan con la comprensión del presidente del Gobierno, Pinto Balsemao, por más que éste no lo pueda manifestar públicamente para no poner en peligro la inestable coalición que preside.

En cualquier caso, Ramalho Eanes está efectuando los cambios y los nombramientos con cuidadoso respeto a las normas vigentes y sin salirse un milímetro de sus prerrogativas constitucionales. Y es obvio que aspira a impedir que la separación de los poderes civil y militar sea aprovechada por elementos involucionistas para arrasar las denominadas "conquistas de la revolución", a cuya reforma progresiva no se opone el presidente, pero sí a su arbitraria desaparición.

**Ricardo BLOM**

PS.: En Italia, los neofascistas que promueven la recogida de firmas en favor de la pena de muerte dicen haber recopilado ya nada menos que seiscientos mil rúbricas en sus "mesas fúnebres". Triste campaña la del MSI. Hay quienes, como las hienas, solo saben vivir olfateando la muerte.

### El conflicto ecuato-peruano

## TENSION SIN TIROS

WASHINGTON, 5 (Silvia ODORIZ). Con un tono más calmado, pero con la misma posición inflexible, volvieron a enfrentarse Perú y Ecuador en la decimonovena reunión de consulta de ministros de Relaciones Exteriores de la OEA, que entiende en el conflicto fronterizo ecuatoriano-peruano.

El canciller ecuatoriano, Alfonso Barrera Valverde, sostuvo que "se hace necesaria una investigación que no puede limitarse a la comprobación del cese del fuego".

Mientras que el canciller peruano, Javier Arias Stella, aseguró a la asamblea que "la paz conseguida no será perturbada" y en tal sentido señaló que la Organización de Estados Americanos (OEA) podía estar segura de que esta invocación estaba garantizada.

Arias Stella dijo que "los representantes de los cuatro países garantes del protocolo de Río de 1942 (tratado limítrofe entre Ecuador y Perú) han cumplido la función del protocolo. Han visitado la zona de Río Comaina y han comprobado que Perú cumple plenamente lo convenido y que no hay conflagración".

No se hizo esperar la república ecuatoriana en el planteamiento del núcleo del problema. Barrera Valverde subrayó que Ecuador "en ningún momento acepta que estos cuatro países amigos (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos) actúen en calidad de ga-

rantes de un protocolo que Ecuador no ha aceptado.

#### MEDIADORES

Los representantes de Costa Rica, Paraguay y Bolivia, una vez que la reunión de consulta se convirtió en comisión general, apelaron a los sentimientos de unidad iberoamericana para la reconciliación de los países hermanos afectados por el conflicto.

Los esfuerzos diplomáticos realizados por Venezuela y Colombia para acercar posiciones con vistas al logro de una resolución, continuaban durante el descanso decretado por la Comisión después de que fracasaran por la tarde.

#### PRESIDENTE PERUANO: "LA VERDAD SE ESTA ABRIENDO PASO"

LIMA, 5 (Efe).— El presidente de Perú, Fernando Belaúnde Terry, ha afirmado que su país está satisfecho de que "la verdad se esté abriendo paso" con la visita de observadores militares a la zona del conflicto con Ecuador.

"Nada es más grato para nosotros que el que los garantes del protocolo de Río de Janeiro comprueben los hechos y quede, de una vez por todas, destruída la fábula de que nosotros habíamos realizado incursiones en sectores del río Nangariza del país vecino",

### Procesada en otras dos

## SOBRESEIDA UNA CAUSA CONTRA ISABEL PERON

BUENOS AIRES, 5. (Efe). — La causa seguida contra la ex-presidenta María Estela Martínez de Perón por presuntas irregularidades en el manejo de fondos públicos, ha sido sobreseída.

El anuncio fue hecho público a primeras horas de la mañana de ayer por el juez Anzoategui, encargado del caso.

El sobreseimiento de esta causa no implica la libertad de la viuda de Perón, ya que se encuentra incluida en otras tres causas judiciales.



## NORUEGA ESTRENO PRESIDENTA

OSLO, 5 (Resumen de agencias).— Gro Harlem Brundtland, que ayer asumió como primera ministra de Noruega, tendrá que hacer juegos malabares para no prolongar en su hogar los conflictos que, inevitablemente, le planteará su propio marido en el Parlamento.

Y es que la nueva primera ministra, médica de 41 años, madre de cuatro hijos y vinculada desde siempre a la socialdemocracia —que la ha llevado a la máxima magistratura noruega—, está casada con uno de los representantes del principal partido de la oposición, el conservador "Høiri".

Pero además, Gro Harlem Brundtland tiene desde ayer la responsabilidad histórica de ser la primera mujer que ocupa la Jefatura de Gobierno en ese país, aunque su nombramiento se haya producido a solo siete meses de las elecciones legislativas.

Pertenece a la "élite" del partido de los trabajadores, entre otras cosas, porque en su casa respiró ambiente socialdemócrata y se sintió atrapada por la política desde antes que su padre llegara a ser ministro del mismo partido que ella encabeza.

De ojos claros y facciones suaves, Gro —como la llaman sus seguidores— tiene fama de mujer enérgica desde sus enfrentamientos con Odvar Nordli, el anterior presidente del Gobierno, y

su renuncia al Ministerio de Medio Ambiente para quedarse como diputada en el Folketing (parlamento).

La nueva primera ministra cuenta con el apoyo de las bases de su partido si se valoran las estadísticas y la popularidad que obtuvo cuando desempeñó la carte-



OSLO. — Gro Harlem Brundtland, la nueva primer ministro de Noruega, durante una conferencia de Prensa, tras su entrevista con el Rey Olav, en el Parlamento. Es la primera mujer que llega a la jefatura del Gobierno en Noruega. (Telefoto AP/Europa Press)

ra de medio ambiente, de 1974 a 1977. Considerada en un principio próxima al

■ Gro, socialdemócrata, está casada con un representante del partido conservador, en la oposición

ala radical de su partido, definiendo actualmente una posición centrista y va a gobernar también con el apoyo indirecto de la poderosa "central de trabajadores" (LO).

Reiulf Steen, presidente del partido gubernamental noruego, anunció oficialmente la elección por unanimidad de Gro Brundtland, que tuvo un solo oponente, Rolf Hansen, un sexagenario que terminó por retirar su candidatura.

La nueva primera ministra de Noruega, que tuvo su primer despacho oficial con el Rey Olav, se enfrentará

con uno de los países económicamente más estables de la zona, con una de las cifras de paro más bajas de Europa, el 1,4 por ciento y que en los últimos años ha experimentado un aumento del 20 por ciento en su poder adquisitivo.

Pero tampoco le van a faltar problemas. Ayer mismo se trasladaron a Oslo un grupo de mujeres laponas para exigirle que impida la realización de la presa del río Alta, un problema de respeto al hábitat de este pueblo donde no faltan intereses económicos, herencia del anterior Gobierno.

#### ROLDOS: UNA PAZ DIGNA

QUITO, 5 (Efe).— Ecuador busca "una paz con dignidad", ha reafirmado el presidente ecuatoriano, Jaime Roldós, en una conferencia de prensa dedicada a los corresponsales extranjeros.

Según Roldós, la paz que hay en estos momentos en la frontera con Perú es "una paz precaria".

Al preguntarle que espera de la OEA, manifestó que "un alto a la agresión", pero "sin que queden las cosas consumadas", porque eso sería "sacramentar la posición peruana".

Puntualizó que Ecuador reclama un alto al fuego, pero también el retorno a las situaciones del 22 de enero en la frontera.

#### EL SALVADOR: MUERTOS DURANTE EL TOQUE DE QUEDA

SAL SALVADOR, 5 (Efe). — Desde que fue restablecido el toque de queda en El Salvador, el pasado 11 de enero, han muerto ciento setenta y ocho personas por dicha causa en todo el país, ha informado el "Socorro Jurídico del Arzobispado de San Salvador".

#### LA PROXIMA SEMANA

## SADAT, A EUROPA

EL CAIRO, 5. (Efe). — Los problemas del próximo Oriente, las rivalidades entre el mundo árabe e Israel y el papel de Egipto en la zona, serán los principales temas que tratará el presidente egipcio, Anwar el Sadat, durante su visita a Europa la semana próxima.

El viaje de Sadat a Europa obedece principalmente a la invitación de la presidente del Parlamento Europeo, Simone Veil, ante cuyos miembros el primer mandatario egipcio pronunciará el próximo martes un discurso.

El tema palestino y las conversaciones tripartitas Egipto-Israel-Estados Unidos, serán tratados con detalle por el presidente egipcio.

El miércoles, Sadat viajará a París invitado por el presidente Valéry Giscard d'Estaing, con quien tratará principalmente sobre la política libia en África y la participación de este país en la guerra civil del Chad.

El presidente egipcio ha sido invitado por el Rey Balduino de Bélgica a trasladarse a Bruselas, pero declinó el ofrecimiento debido a otros compromisos.

Balance de una política (?) exterior 1

Una democracia «guapa, pero tonta»

Ni un éxito en cinco años

MADRID, 5. (ARAGON/expres).— El piropo fácil de alabar la transición es la única cosecha concreta que ha recibido España en el mundo desde que, muerto Franco, se inició el proceso democrático. La democracia española es "guapa, pero tonta".

J.V. COLCHERO



El régimen anterior tuvo centrada su política exterior en capear lo mejor posible el aislamiento internacional. Vivía con la hipoteca de que no lo querían fuera. La actual monarquía parlamentaria ha sido durante el último lustro la bella "vedette" del mundo occidental, pero no ha llegado a ocupar el puesto que por su potencial industrial, humano, geoestratégico y hasta militar le corresponde en Europa y en el mundo. Naciones menos poderosas de Europa, como Suecia, o de nuestro entorno mediterráneo, como Yugoslavia o Argelia, tienen mucho más peso e influencia en la comunidad internacional.

En política exterior no se ha apuntado España un solo éxito en los últimos cinco años, si se excluye el que la OUA, la Organización para la Unidad Africana, se haya olvidado —quizá nada más que de momento— del tema de Canarias, que inflamamos nosotros mismos dema-

siado por nerviosismo o por miedo. En el resto de los grandes temas internacionales nuestros intereses están hoy peor guardados que hace un lustro.

PARIENTES POBRES

Estamos mucho más lejos de entrar en el Mercado Común de lo que cabía esperar entonces. Y pretenden imponernos unas condiciones leoninas de ingreso. No obstante parece que vamos a aceptar las servidumbres de la OTAN sin que se aclare previamente nuestra entrada en la Comunidad Europea (con lo que en la "familia occidental" quedaremos a las duras, pero no a las maduras). En Gibraltar no sólo no se ha avanzado, sino que estamos bajo fuerte presión para ceder a un levantamiento de las restricciones sin contrapartida. De ser así podríamos despedirnos de recuperar la soberanía sobre el peñón quizá durante otros tres siglos.

En el norte de África, zona neurálgica para nosotros, nos hallamos sometidos a la continua intimidación del astuto monarca alauita que nos torrea con la pesca, sin avenirse a concluir un convenio y comprometerse a cumplirlo porque lo que mejor capitaliza políti-

Ceuta y Melilla: El mayor riesgo de guerra para España

ca —y hasta económicamente— es la indefinición jurídica que le permite desficar a su conveniencia los apresamientos de nuestro barcos, las incautaciones y las multas.

Desde hace tiempo, España no tenía más alternativa que retirar de esas aguas la flota pesquera o enviar la Armada. Faltó decisión. Ahora salen los barcos porque los echan, pero los dejarán volver para poder seguir jugando políticamente esa baza fácil. Hason está convencido de que nos puede seguir toreado. Y con eso se crecerá. Tras la "marcha verde" y llevarnos bien del anzuelo en la pesca planteará el tema de "los presidios", es decir, de Ceuta y Melilla.

LA QUE SE AVECINA

Podría colocarnos ante la alternativa de tener que ceder precipitadamente —para lo que, incluso, sería imprescindible una reforma constitucional a toda prisa, ya que ambas ciudades forman parte del territorio nacional— o defenderlas a cañonazos, con toda la opinión pública mundial en contra nuestra, que sería en la contienda por las plazas de soberanía la última aventura colonial de

España en África. Los primeros que nos presionarían para que cediéramos serían nuestros aliados norteamericanos. A ellos les debemos las complicaciones que hemos padecido durante el último lustro en el norte de África, pues ayudaron a Marruecos a organizar la "marcha verde" y con ello contribuyeron a que saliéramos mal y sin dignidad del Sahara.

Si llega a estallar un conflicto militar por defender las plazas de soberanía —y ese es el mayor riesgo de guerra para España en lo que queda de siglo— es muy probable que Washington trate de impedir hasta que utilicemos material de guerra adquirido en los Estados Unidos y pagado con buenos dólares. Los aviones F-18, que nos costarán, caso de que decidamos a comprarlos, la friolera de 400.000 millones de pesetas, sólo podríamos utilizarlos en el marco de la alianza occidental —de la OTAN— contra un adversario común. En cambio, es posible que los carros de combate que ahora vende USA a Marruecos acabemos viéndolos aparecer ante "los presidios". El norte de África es —no ha dejado de serlo a lo largo de los siglos— el talón de Aquiles de una España débil.



ESCARAMUZA ISRAELI

BEIRUT, 5 (Efe).— La artillería palestina disparó contra lanchas rápidas israelíes que intentaban aproximarse a las costas del sur de Beirut. Posteriormente una lancha rápida y un helicóptero israelíes intentaron acercarse a la localidad de Naameh, a 16 kilómetros de la capital, pero fueron también rechazados.

FRANCIA Y LA BOMBA DE NEUTRONES

PARIS, 5 (Efe).— Los medios de información franceses mostraron interés por el anuncio de la Administración norteamericana de dotar a su defensa con la bomba de neutrones, incluida en los proyectos militares galos.

Son sólo dos países, Francia y Estados Unidos, los únicos en todo el mundo que incluyen como arma defensiva y de ataque la bomba neutrónica, artefacto sofisticado que mata al hombre pero no destruye el entorno. El expresidente norteamericano, James Carter, tras someter a estudio técnico la bomba en cuestión, rechazó su fabricación en 1978.

Por su parte, el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, en junio del año pasado confirmó su decisión de dotar a la defensa de su país con la bomba de neutrones, que será operacional "hacia 1982".

Forlani salió airoso del debate sobre el terrorismo

ITALIA: Piden la pena de muerte

ROMA, 5 (Agencias).— Eufórico por la marcha de su campaña favorable a la reimplantación de la pena de muerte, el Movimiento Social Italiano (MSI), neofascista, ha informado que las adhesiones son masivas, hasta el punto de haber logrado ya 600 mil firmas.

Las llamadas "Mesas de la muerte", en la que los jóvenes del partido neofascista recogen firmas en la mayoría de las ciudades de Italia, están recibiendo un apoyo ciudadano mucho mayor del previsto, opina el matutino romano "La República", que titula: "Atemorizados, anónimos, desconocidos, 600.000 firman por la muerte".

FORLANI SALIO AIROSO

El primer ministro italiano, Arnaldo Forlani, salió airoso del debate parlamentario del martes sobre las conexiones internacionales del terrorismo, logrando, en principio, soldar las fracturas surgidas dentro de su actual Gobierno.

Forlani afirmó que no existen pruebas concretas para acusar a otros países de que alimenten el terrorismo en Italia, pero al mismo tiempo advirtió que no se puede excluir esta hipótesis, recogiendo así la tesis sostenida por socialistas y socialdemócratas tras la polémica entrevista del presidente de la República, Sandro Pertini, a la televisión francesa.

El discurso del primer ministro fue juzgado positivamente por democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos, integrantes de la actual coalición gubernamental, mientras que los comunistas, principal fuerza de la oposición, lo consideraron insatisfactorio.

MOSCU ACUSA A REAGAN

MOSCU, 5 (Efe).— Los medios de prensa soviéticos siguen contestando a las acusaciones sobre terrorismo efectuadas contra la URSS por Ronald Reagan y acusan a su vez a EE.UU. de ser el verdadero "terrorista".

El semanario "Gaceta Literaria", afirma que bajo la bandera de la lucha contra el terrorismo internacional "EE.UU. intenta recuperar su dominio en el mundo" y que "por eso llama resultado de tentativas soviéticas y de los terroristas

Lech Walesa no logró la mediación

POLONIA: LOS HUELGUISTAS NO CEDEN

VARSOVIA, 5. (Efe).— Las negociaciones entre el Gobierno polaco y los huelguistas de Bielsko Biala se interrumpieron ayer sin resultado positivo, a pesar de que el Voivoda (gobernador) y su lugarteniente presentaron su dimisión.

La radio polaca ha informado que el viceministro de Administración Czeslaw Kotela había regresado a Varsovia. No se ha fijado un plazo nuevo para futuras conversaciones.

El sindicato "Solidaridad", en una circular, declara que las negociaciones se han interrumpido porque el primer ministro Jozef Pinkowski no aceptó la dimisión del Voivoda.

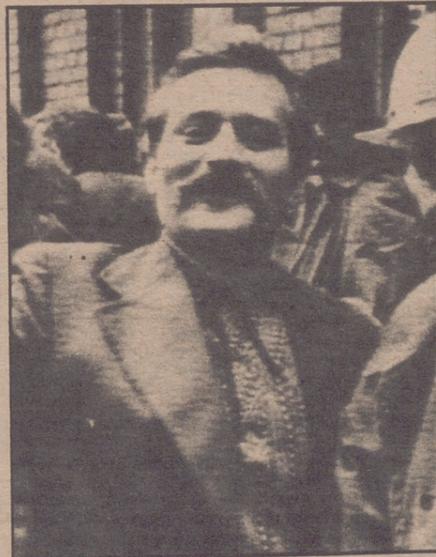
El Gobierno había manifestado que "examinaría" las peticiones de dimisión en un ambiente de "orden y tranquilidad" y exhortando a los huelguistas a suspender su acción.

Los intentos de mediación en Bielsko Biala del jefe de "Solidaridad", Lech Walesa, no dieron resultado. Walesa se expresó a favor de continuar la huelga, pero al mismo tiempo se mostró optimista en cuanto a una solución del conflicto.

Afirmó el líder sindicalista que en ninguna parte los obreros desean continuar las huelgas pero se ven forzados a ello por las circunstancias. Según Walesa, más vale "caer valientemente que ceder". En las negociaciones del martes se habían tratado, ante todo, las supuestas irregularidades en la construcción de viviendas familiares y chalés.

EL GOBIERNO IMPONE CONDICIONES

Además, los representantes de los huelguistas pidieron salarios completos durante el período de la huelga, lo que impulsó al Gobierno polaco a publicar el martes por la noche un reglamento que podría provocar



El Gobierno no está dispuesto a pagar a los obreros que no se atengan a las reglas estipuladas en los Estatutos del Sindicato y que se declaren en huelga sin haberlo anunciado una semana antes.

Walesa anunció que el viceministro de Agricultura, Stanislaw Kacala, entablara negociaciones con los campesinos que se encuentran en huelga en Rzeszow, que piden el reconocimiento de la "Solidaridad Agrícola" y que, desde hace un mes, ocupan un edificio.

En Ustrzyki, Kacala llegó a un acuerdo con los campesinos en circunstancias similares y los círculos sindicales han afirmado que se esperan representantes del Gobierno

VIOLENTA MANIFESTACION EN FILIPINAS: UN MUERTO

MANILA, 5 (Efe).— En un enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad y 3.000 manifestantes que protestaban por el precio de los cocos, una persona resultó muerta, ha informado la policía filipina.

El hecho ocurrió el domingo pasado en Guinayangan, a 175 kilómetros al este de Manila, y fuentes extraoficiales señalan que hubo más de siete muertos y decenas de heridos.

LA CONFERENCIA DE LOS NO ALINEADOS

NUEVA DELHI, 5 (Efe).— Los países no alineados, que empezaron aquí sus trabajos preparatorios para la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores, que se inaugurará en la capital india el próximo 9 de febrero, se enfrentan con varios problemas que constituyen una amenaza directa para la supervivencia de su movimiento.

La situación en Kampuchea, el conflicto de Afganistán y la guerra entre Irán e Irak ocuparán lugares destacados en el orden del día de la próxima conferencia que el buró de coordinación del movimien-



(Información bursátil facilitada por el banco de Vizcaya en exclusiva para "A/E".)

# CAMBIA EL SIGNO

bién el grupo eléctrico evolucionó muy poco, ya que eran muchas las empresas que confirmaban su cambio anterior. En el grupo de comercio, destacó el avance de 2 enteros en Galerías y en construcción ganaron 3 Dragados, 2 Cristalería y Vallehermoso y 1 Inmobiliaria Metro y Valderrivas. En inversión, lo mejor del grupo estuvo en las ganancias de 4 en Popularina y de 2 en Española y General. Pequeños avances que resultaron del orden de 1 entero en algunos valores del automóvil y siderúrgicas, salvo Femsa + 2 y Auxiliar + 3. Buen balance el de las químicas, con mejora de 3 en Cros, de 2 en Explosivos e Hidronitro y de 1,25 en Petróleos. Índice: 109,22 +0,65.

## MADRID

La segunda sesión de la semana se desarrolló también de forma positiva, pero el signo ha cambiado en los grupos de bancos y eléctricas, mostrándose los primeros mucho menos beneficiados que en jornadas anteriores, mientras que el resto de grupos se desarrolla favorablemente y de una manera especial en los sectores de construcción, inversión y químicas. Al cierre de sesión, existía oferta para títulos bancarios. Gran número de repeticiones en bancos comerciales e industriales, y solamente había algunas escasas variantes como eran los avances de 1 en Popular, de 2 en Guipuzcoano y la baja de 5 en el Valencia. Tam-

## BARCELONA

Dentro de un ambiente encalmado, la sesión de ayer mantenía la tónica compradora, aunque con mayor moderación, ante el cansancio que se acusaba después del esfuerzo de las últimas jornadas. Por sectores, químicas, construcción y siderúrgicas mostraban la mejor disposición, mientras que bancos comerciales y las eléctricas tenían posturas más equilibradas.

## BILBAO

Continuó la semana con una sesión de corte entonado, aunque su fondo no era demasiado consistente, a pesar de las mejoras que se daban. Descendió el negocio, motivado por la falta de nuevas noticias respecto al futuro Gobierno y porque los habituales ya se han posicionado. El corro eléctrico actuó entre los equilibrios y las mejoras suaves, con la excepción de Reunidas que perdía 1. Desiguales los siderúrgicos, mejorando 0,50 Tubacex y Hornos im- porte que se depreció Echevarría, perdiendo así mismo 1 entero Cerrajería. El corro bancario operó con ganancias generalizadas, aunque de menor volumen que

## VALENCIA

en la precedente. Se sale de este criterio el Santander, que se replegó 3 enteros. Entre las alzas de relieve, destacaron los 5 puntos que ganó el Central y el Popular, seguido de los 4 del Bilbao, Hispano, Vizcaya y Fomento. Un día más Telefónica perdió un cuartillo. En el grupo químico, continúa el retroceso de Firestone, ayer con baja de 3 enteros, mientras Faes ganó 5 puntos, mejorando asimismo Petróleos y Explosivos con 0,50. Inactivas inmobiliarias y constructoras, y en el resto destacó la baja de 9 puntos en Finanzauto, mejorando Savin 5 enteros. En el resto, abundaron las repeticiones o las variaciones moderadas. Cierre incierto; índice: 111,53 +0,82.

De tono moderado puede calificarse la actividad de la sesión de ayer. En bancos había repeticiones para Valencia y Central y mejoran 1 Popular e Hispano, 2 Santander, Bilbao y Vizcaya y 6 Urquijo. En el grupo eléctrico, retrocedían 0,25 Sevillana y Unión y 0,50 las dos modalidades de Iberduero, repetía Hidrola y ganaban 0,75 Hidruña, 0,50 Fenosa y 0,25 Fecca. En constructoras, hay que señalar la baja de medio punto en Inmobiliaria Valenciana y había demanda sin operaciones para Dragados. Telefónica avanzó 1,75 y en inversión mejoraron 1 punto Española y General. En químicas, Explosivos, después de haber operado a 28 que suponía mejorar 2 puntos, cerró a 26, lo que supone repetir. Aragonesas ganó 2 (26 por ciento) y el cierre de sesión se veía más encalmado.

En varios países de la CEE y en USA

## «STOP» A LOS COCHES JAPONESES

BRUSELAS, 5 (Efe).— Varios países de la Comunidad Económica Europea (CEE), ante las dificultades para llegar a un acuerdo con Tokio sobre limitación de exportaciones de coches japoneses hacia Europa, han comenzado a aplicar medidas administrativas de bloqueo.

Los tres países del Benelux, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, han puesto en vigor una serie de exigencias burocráticas a los exportadores nipones, que deben a partir de ahora cumplimentar complejos formularios sobre número de coches exportados, descripción exacta del vehículo y un conjunto de datos técnicos.

Además, la autorización de entrada solo se concede ahora durante tres meses, mientras que antes tenían una validez de seis.

Los ministros de Economía del Benelux vienen realizando varios encuentros y entrevistas entre sí para llegar a una postura común ante lo que denominan "invasión" de vehículos japoneses.

Los responsables económicos han expresado ya a Japón su deseo de que como mínimo se limiten las ventas japonesas en sus países al nivel de 1980. El año pasado los constructores japoneses controlaron el 29,2 por ciento del mercado belga del automóvil y el 31 por ciento del holandés.

En Francia, los coches japoneses se acumulan desde hace días en los puertos an-

te la dificultad de satisfacer una nueva serie de requisitos burocráticos impuestos por las autoridades galas.

Los británicos también intentan negociar con Japón para reducir la presencia de sus autos en las carreteras del Reino Unido.

Hasta el año 2000

## El consumo de energía aumentará un 65 por ciento

BONN, 5 (Efe).— El consumo mundial de energía aumentará hasta el año 2000 un 65 por ciento, lo que equivale a 15.000 millones de unidades caloríficas de carbón (SKE), y contribuirá en un 28 por ciento a cubrir las necesidades mundiales de energía.

La "SKE" es la unidad energética internacional cuyo valor calorífico es idéntico al del carbón y sirve de referencia para las restantes fuentes de energía, como petróleo, uranio, etc.

Según un pronóstico para el año 2000, elaborado por "EXXON", la empresa de

energía más importante del mundo, a pesar de todas las medidas de ahorro previstas, el incremento del consumo de energía no podrá ser evitado.

La empresa EXXON destaca en el informe que el consumo de carbón, que es hoy de 2.500 millones de unidades caloríficas de carbón, aumentará para el año 2000 a 4.500 millones de unidades.

La energía nuclear, que contribuye hoy con un dos por ciento a cubrir las necesidades mundiales de energía, cubrirá en el año 2000 aproximadamente el diez

por ciento.

El petróleo continuará siendo también después del año 2000 la principal fuente de energía, aunque su contribución en la producción de energía descenderá del actual 47 por ciento al 31 por ciento.

Hacia el año 1990, la Unión Soviética se habrá convertido en el mayor productor mundial de gas natural.

En la actualidad, el mayor productor mundial de gas natural es Norteamérica con una producción en 1979 de 580 mil millones de metros cúbicos.

## MERCADO DE DIVISAS

- 1 DOLAR U.S.A. comprador 83,696 y 83,926 vendedor.
- 1 DOLAR CANADIENSE, 69,932 y 70,208
- 1 FRANCO FRANCÉS, 17,018 y 17,082
- 1 LIBRA ESTERLINA, 196,643 y 197,519
- 1 LIBRA IRLANDESA, 146,635 y 147,374
- 1 FRANCO SUIZO, 43,363 y 43,595
- 100 FRANCO BELGA, 244,260 y 245,649
- 1 MARCO ALEMÁN, 39,211 y 39,411
- 100 LIRAS ITALIANAS, 8,280 y 8,311
- 1 FLORIN HOLANDESE, 36,202 y 36,380
- 1 CORONA SUECA, 18,300 y 18,390
- 1 CORONA DANESA, 12,805 y 12,860
- 1 CORONA NORUEGA, 15,472 y 15,543
- 1 MARCO FINLANDESE, 20,853 y 20,963
- 100 CHELINES AUSTRIACOS, 555,381 y 559,133
- 100 ESCUDOS PORTUGUESES, 149,323 y 150,270
- 100 YENS JAPONESES, 41,134 y 41,348

## El presidente de «Nissan» llega mañana

MADRID, 5 (Efe).— El presidente de la "Nissan Motor Co.", T. Isihara, que visitará España en los próximos días, será recibido en la mañana del lunes día nueve por los ministros de Industria y Comercio, según ha podido saber "Efe".

El presidente de la "Nissan" llegará a Barcelona en la mañana del viernes día seis, para inaugurar la sede permanente que la compañía automovilista japonesa abrirá en España, concretamente en Barcelona.

En la mañana del sábado, el señor Isihara se trasladará a Madrid y dedicará el fin de semana a una serie de visitas turísticas. El lunes por la mañana será recibido por los ministros antes mencionados, y por la tarde, asistirá al consejo de administración de la firma "Motor Ibérica" que, como se sabe, es propiedad de "Nissan" en un 35,85 por ciento.

El presidente de "Nissan" regresará a Japón a primera hora del martes, vía Roma.

## BOLSA de MADRID

|                              | Prece. | AYER  |
|------------------------------|--------|-------|
| <b>BANCOS</b>                |        |       |
| Banco Zaragozano             | 218    | 219   |
| Banco Exterior               | 250    | 252   |
| Banco Central                | 320    | 320   |
| Banco Español de Crédito     | 263    | 263   |
| Banco Hispano Americano      | 262    | 262   |
| Banco de Santander           | 325    | 325   |
| Banco Popular Español        | 321    | 322   |
| Banco de Bilbao              | 274    | 274   |
| Banco de Vizcaya             | 297    | 297   |
| Banco Industrial de Cataluña | 122    | 122   |
| Banco Occidental             | 118    | 118   |
| Banco Atlántico              | 230    | —     |
| Banco Urquijo                | 165    | 167   |
| Banco Industrial del Sur     | 221    | —     |
| <b>ELECTRICAS</b>            |        |       |
| Hidro Española               | 65,25  | 65,25 |
| Sevillana                    | 59,50  | 59,75 |
| Cantábrico                   | 86,-   | 86,25 |
| Eléctrica Viesgo             | 77,25  | 77,25 |
| Hidro Cataluña               | 55,25  | 55,50 |
| Iberduero                    | 58,25  | 58,-  |
| E. Reunidas                  | 41,5   | 43,-  |
| Unión E. Madrileña           | 63,25  | 63,25 |
| Fenosa                       | 54,25  | 54,25 |
| Fecca 1.000                  | 58,-   | 57,75 |
| <b>MINERAS</b>               |        |       |
| Ponferrada                   | 73     | 75    |
| Duro Felguera                | 79     | —     |
| <b>SIDEROMETALURGICAS</b>    |        |       |
| Altos Hornos                 | 9,25   | 9,50  |
| Auxiliar F.C.                | 67,-   | 70,-  |
| <b>ALIMENTACION</b>          |        |       |
| Azucarera                    | 63     | —     |
| Ebro                         | 276    | 277   |
| Aguilas                      | 44     | —     |
| <b>QUIMICAS</b>              |        |       |
| Petróleos                    | 93,50  | 94,50 |
| Explosivos                   | 27,-   | 29,-  |
| Energías                     | 25,75  | 26,25 |
| <b>CONSTRUCCION</b>          |        |       |
| Dragados                     | 112    | 115   |
| Urbis                        | 23     | 24    |
| Inmobiliarias Metro          | 86     | 88    |
| Vallehermoso                 | 65,5-  | 67,50 |
| <b>VARIOS</b>                |        |       |
| Telefónica                   | 61,25  | 62    |
| Galerías Preciados           | 31,-   | 33    |
| Campsá                       | 201,-  | 202   |
| Tabacalera                   | 107,-  | 105   |
| Unión Fénix                  | 408,-  | —     |
| Seat                         | 17,50  | 16,50 |

Cambios de la sesión de ayer facilitados por



DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA.

TAMBIEN EN EE. UU.

WASHINGTON, 5 (Efe). Los senadores Jack Danforth (repblicano) y Lloyd Bensten (demócrata), han dicho que el proyecto de ley limitará las importaciones japonesas a 1.600.000 automóviles al año (nivel medio registrado para 1978 y 1979).

# 24 HORAS

## DATOS PARA LA IDENTIFICACION DE UN MARINERO

**SAN SEBASTIAN, 5 (Efe).**— El juzgado de instrucción número uno de San Sebastián ha hecho público un edicto en el que hace un llamamiento a todas las personas que quieran aportar datos sobre la identidad de un marinerito gallego que apareció muerto en una chabola ubicada en las proximidades de la localidad guipuzcoana de Pasajes de San Pedro el pasado 15 de enero.

El edicto señala que el fallecido, de una edad aproximada entre cincuenta y setenta años, trabajó como marinerito dedicado a las faenas de la pesca hace unos quince años, que era natural de un pueblo de Galicia y al parecer llevaba tiempo separado de su esposa. El edicto añade que era conocido por los vecinos de Pasajes como Julio, alias "El Caracoles".

## DOS MISIONEROS ADVENTISTAS ASESINADOS EN ZIMBABUE

**LONDRES, 5 (Efe).**— Un portavoz de la Policía de la capital de Zimbabue informó hoy que dos misioneros blancos fueron asesinados anoche en su casa de Inyazura, a unos 200 kilómetros al este de Salisbury.

El británico Donald Lale y su mujer Anne, misioneros de la Iglesia adventista, murieron a consecuencia de sendos impactos de bala; especificó la policía.

Los asesinos, dos hombres de raza negra cuya identidad se desconoce todavía, manifestaron ante el personal de la Iglesia que el asesinato de los dos misioneros era un acto de represalia por la incursión aérea que la aviación sudafricana realizó la semana pasada contra la capital de Mozambique.

# Otros dos accidentes ferroviarios

**VALENCIA, 5 (Efe).**— A pesar de que resultó muy aparatoso el accidente, solamente hay que registrar un herido de poca consideración, en el choque entre el tren de vía estrecha y un autocar que transportaba escolares deficientes mentales.

El siniestro se produjo a las nueve menos cuarto de la mañana ayer, en la localidad de Moncada, en un paso a nivel conocido por "La Fosforera", sito en la calle de Ruiz de Alda.

En aquel lugar, hicieron colisión un tren que circulaba en dirección ascendente y el autocar matrícula V-4119-RL (matrícula temporal), propiedad de la empresa Andrés Gisbert, y conducido por Enrique Navarro Cortés. Llevaba catorce

niños hacia un colegio de deficientes mentales y minusválidos en la localidad de Chete.

El choque resultó muy aparatoso, y el vehículo quedó empotrado contra un edificio colindante. No obstante, el conductor y trece niños resultaron ilesos sin otra consecuencia que el susto.

Otro niño, José Antonio Díez Ruiz, que once años, vecino de Masalfaar, sufrió lesiones, que han sido calificadas de leves.

● En Valencia, chocó un tren con un autocar que transportaba escolares deficientes mentales

● En Barcelona, descarriló otro tren

La circulación en aquel punto quedó temporalmente interrumpida.

## TREN DESCARRILLA EN EL PRAT

**BARCELONA, 4 (Efe).**— A las 8,50 de la mañana de ayer se

produjo el descarrilamiento del tren procedente de Tarragona en las proximidades de la estación ferroviaria de El Prat de Llobregar, ocasionando un herido de pronóstico reservado y otro leve.

El accidente acaeció momentos antes de la llegada del tren, de tres unidades y con 300 pasajeros a bordo, que se dirigía a Barcelona, cuando en un paso a nivel quedó atascado un motocarro.

Al percatarse de la proximidad de la llegada del tren, varios obreros que trabajaban en las proximidades se aprestaron a sacar el motocarro de la vía, sin que les diera tiempo a llevar a efecto la operación.

El maquinista del tren, al darse cuenta de la anomalía, frenó bruscamente, ocasionando el descarrilamiento de una de las unidades, que fue a dar contra los postes del tendido eléctrico.

El herido de pronóstico reservado es Juan Rodríguez Vera y el leve, Antonio Montagut Mendoza, de 50 años, maquinista del tren.

## Jefe superior de Policía

# «Madrid no es una ciudad insegura»

**MADRID, 5 (Efe).**— "Madrid no es una ciudad insegura. Es más la psicosis de miedo que la realidad. Tiene problemas análogos a los de otras grandes capitales europeas, pero menores y menos graves", según manifestó "Efe" Gabriel García Gállego, jefe superior de Policía.

En el pasado año —puntualiza el señor García Gallego—, se ha registrado un descenso importante en el número total de delitos. "En esta línea de reducción, añade, seguimos trabajando con el máximo empeño".

El jefe superior de Policía estima que la colaboración de todos los ciudadanos es fundamental. "Raro es el día, prosigue, que cuando

la Policía Nacional de servicios en coches radio-patrullas o funcionarios del Cuerpo Superior de Policía llevan a cabo en la vía pública la detención de peligrosos delincuentes —casi siempre atracadores—, no tienen que luchar contra los mismos y el público que trata de protegerlos, soportando estoicamente los mayores insultos de tipo injurioso o de ataque corporal que, muchas veces, incide en contra de las personas a las que trata de proteger o a sus bienes".

No obstante, el señor García Gallego reconoce que últimamente ha habido un aumento progresivo de colaboración de los ciudadanos con la policía.

# GUIA COMERCIAL

\*\*\*\*\*

**AGENCIAS de VIAJE**

**VIAJES MARTHE, S. A.**



**¡VENGA VD. SOLAMENTE CON LOS ESQUIS, EL RESTO DEJELO DE NUESTRA PARTE!**

SALIMOS TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS ESTACIONES DE ESQUI ARAGONESAS. CURSILLOS EN TODAS LAS ESTACIONES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO.

**¡¡CONSULTENOS!!**

viajes marthe, s.a.

Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5  
Teléfonos: 21-82-88 - 21-14-89  
21-05-77  
ZARAGOZA

**ELECTRONICA**

**¡ATENCIÓN! LABORATORIOS DE ELECTRONICA**



DISPONEMOS DE TODA LA GAMA DE TRAMAS Y CINTAS PARA LA PREPARACION DE SUS CIRCUITOS IMPRESOS. ASI COMO DE TRAMAS NORMALES Y LETRAS. — SOLICITE NUESTRO NUEVO CATALOGO DE TRAMAS O ELECTRONICA - **alfac** -

SI VD. RESIDE FUERA DE ZARAGOZA, LE ENVIAREMOS POR CORREO LO QUE NOS SOLICITE

**DISTRIBUIDOR:**  
COPISTERIA - PAPELERIA MATERIAL DE DIBUJO Y OFICINA  
**LUIS FALCON** Reina Fabiola, 26 - Tel. 41 69 68  
ZARAGOZA

**MUEBLES**

*Avanzar en Decoración es ofrecer Soluciones*

muebles **markos**

**¡ ESTA PARA AYUDARLE !**

Paseo Teruel, 40  
**euro-mobel** S.L.  
Pza. Santa Cruz 13 y 15

**HOY ESPECIALMENTE**

*Avanzar en Decoración es ofrecer Soluciones*

muebles **markos**

**¡ ESTA PARA AYUDARLE !**

Paseo Teruel, 40  
**euro-mobel** S.L.  
Pza. Santa Cruz 13 y 15

**PELETERIA**

**ANTE-NAPPA DOUBLE FACE PELETERIA**

**BOUTIQUE PATRIPIEL**  
señora y caballero

LIQUIDACION

alta colección

- prendas máxima calidad
- confeccionadas y a medida
- precios muy interesantes

FITA, 8-14, escla. 2ª 1ª B  
tlf. 210706 - Zaragoza

**PLATOS COMBINADOS**

**BURGER RUBIO'S**  
San Antonio M.º Claret, 40 (esquina Bretón)

- Variedad de hamburguesas.
- Platos combinados
- Helados y bebidas

AMPLIO Y CONFORTABLE COMEDOR Y BARRA

Pida su especialidad y llévala a casa al instante

Organizamos «la fiesta» de cumpleaños de su hijo con innumerables sorpresas!

## El nuevo arzobispo de París no quiere hablar de su origen judío

PARIS, 5 (Efe).— El nuevo arzobispo de París, Jean-Marie Lustiger, deseó en sus primeras declaraciones a la prensa francesa que no se hablase más de su origen judío, "por respeto a su intimidad" dijo.

Lustiger, nombrado el pasado lunes por el Papa Juan Pablo II a la cabeza de la archidiócesis de París, en sustitución del cardenal Marty, habló anoche durante un programa radiofónico en París.

Todas las preguntas sobre su origen judío, su posterior conversión al catolicismo y su anterior nacionalidad polaca, las eludió el responsable de la Iglesia parisense al declarar que "nadie puede imaginarse el sacrificio que hago, aceptando ser tratado así ante la opinión pública".

De 55 años, Lustiger cursó estudios de Filosofía y Letras y tomó las órdenes religiosas en 1954.

Hijo de judíos polacos, el ahora responsable del arzobispado de París se convirtió al catolicismo a los catorce años de edad.

# HA MUERTO ISABEL GARCÉS

MADRID, 5 (Efe).— Isabel Garcés, de ochenta años, falleció el martes en la clínica "Ruber" de Madrid, después de una larga enfermedad.

Artistas de cine y el teatro han manifestado su pesar por la muerte de la actriz y han visitado la capilla ardiente instalada en la citada clínica madrileña.

Casada con el empresario teatral Arturo Serrano, Isabel Garcés fue una de las actrices más populares desde los años de la guerra hasta mediados de los sesenta.

Fue primera actriz del teatro Infanta Isabel durante más de treinta años, en donde alcanzó sus más notables triunfos con obras de los dramaturgos más importantes de entonces.

En este teatro de la calle Barquillo estrenó más de trescientas comedias, de autores como Benavente, quien le dedicó sus últimas nueve obras, Miguel Mihura, Alfonso Paso, José López Rubio, Adolfo Torrado, Jardiel Poncela, y también de Agatha Christie.

En cine, hizo unas cien películas, casi todas comedias de éxito, desde que debutó en 1959 con "Una gran señora", dirigida por Luis Cesar Amadori. Trabajó mucho con Marisol en "Ha llegado un ángel", "Marisol rumbo a Río", "Las cuatro bodas de Marisol".

A lo largo de su carrera artística recibió numerosos homenajes, premios y distinciones.



Pertenciente al Ejército norteamericano

## CONSEJO DE GUERRA CONTRA UNA LESBIANA POR ASESINATO

WASHINGTON, 5 (Efe).— Una lesbiana, ingeniero del Ejército norteamericano, ha sido condenada en consejo de guerra a ocho años de cárcel por haber ayudado a su amiga a suicidarse.

Es la primera vez desde 1952 que un consejo de guerra juzga a una mujer acusada de asesinato.

La sentencia incluye también la pérdida de sueldos y beneficios, degradación de rango y licenciamiento deshonroso del Ejército.

La acusada, Nancy Jean Varrasco, de 23 años, fue declarada culpable de asesinato en segundo grado, por la muerte por ahorcamiento de su amante, el soldado ruso Tammy Meza-Luna, de 19 años, en una parte boscosa del fuerte "Story", en Virginia.

El fiscal afirmó que Nancy Varrasco había contribuido a la muerte de su amiga porque estaba celosa de las relaciones de ésta con otra

compañera del Ejército.

La acusada dijo que sólo había ayudado a Tammy Meza-Luna a suicidarse, la noche del 28 de septiembre pasado, acompañándola hasta la arboleda del fuerte y dejándola junto a un muro, con las manos atadas y el cuello metido en el lazo corredizo de una cuerda.

Nancy Varrasco dijo durante el consejo de guerra que no creyó nunca que su amiga fuera a suicidarse.

Varios testigos, entre ellos el marido de la suicida, declararon que Tammy Meza-Luna, había intentado suicidarse en varias ocasiones, aunque sin éxito.

## El PERSONAL

Cela replica a Jubany \* Carmela, una chica bien \* Narcis Serra va a por la Olimpiada \* La falta de tiempo de Julio Iglesias



ENRIQUE TIERNO GALVÁN, alcalde de Madrid, niega en declaraciones a "El Europeo", que el balance de su gestión al frente del Ayuntamiento de la capital sea negativo. "Hemos conseguido que el Ayuntamiento avance en orden económico hasta tener el presupuesto redondeado en 40.000 millones, sin aumentar el déficit; al contrario, rebajando el déficit anterior. Hemos evitado la especulación, hemos evitado las monstruosidades consecuencia de la especulación... Madrid se ha convertido en una de las pocas ciudades europeas que va a tener un planteamiento urbanístico sistemático..."

NARCISO JUBANY, cardenal arzobispo de Barcelona, ha sido ocasión de polémica a causa de una reciente homilía que ha dedicado a los tacsos y blasfemias tan en uso en la actualidad en el lenguaje corriente. Para el cardenal, "el lenguaje soez y grosero es un contralenguaje, es una alternativa pobre y de cortos alcances al lenguaje culto". Y en otro momento, añadía: "Es posible que el concepto de de-

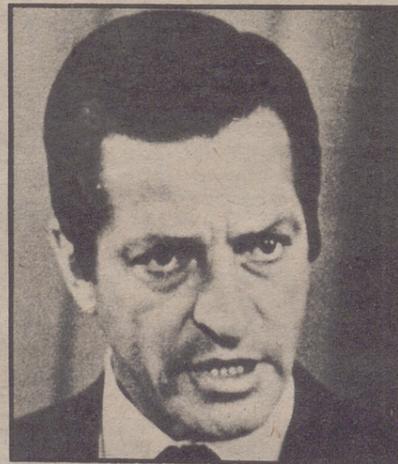
mocracia que algunos tienen, favorezca la costumbre de echar tacsos e incluso de decir blasfemias". Le ha replicado el académico Cela: "Si alguien dice que el lenguaje soez es pobre y de corto alcance, yo me remito a mi diccionario secreto".

JOSE MARIA SUAREZ, llamado a menudo "el hermano golpe" del presidente dimisionario, ha declarado a la revista "Interviú" que su hermano Adolfo "se ha dejado la vida en el despacho, y últimamente no era como antes. Era un robot que funcionaba automáticamente intentando resolver los mil problemas que le llegaban a la mesa y no se le resolvían los incapaces que tenía a su alrededor. A mi hermano no había quien lo conociera: había perdido la simpatía, la jovialidad y la alegría que le caracterizaban. Un día le podía dar algo. Están locos esos señores que le han acosado para echarle. No saben lo que han hecho desprestigiándole de forma tan indigna".

NARCIS SERRA, alcalde socialista de Barcelona, ha reiterado que es propósito del municipio que preside el solicitar la organización de la Olimpiada de 1992 para la Ciudad Condal. "Ya una vez Barcelona pidió ser sede de los Juegos", ha recordado Serra, quien adelantó que esperaba tener ocasión de exponer la idea a Don Juan Carlos en la visita que posiblemente realice a Barcelona el próximo mayo.

JULIO IGLESIAS, el más internacional de los cantantes españoles, tras haber desbandado de esta consideración a Raphael, confiesa que, en la actualidad, lo único que le falta es tiempo. "Tengo tiempo para hacer más cosas, para crear,

para cantar; buscar, disfrutar un poco de la vida... A Julio Iglesias, como persona —dice de sí mismo— lo tengo absolutamente abandonado y desatendido. Quizás ello sea debido a que Julio Iglesias artista se cuida hasta el último detalle... Con lo que he ganado hasta ahora —revela en otro momento—, podría retirarme hoy mismo de todo este mundillo y vivir holgada y tranquilamente el resto de mis días".



ADOLFO SUAREZ, presidente dimisionario del Gobierno y del partido centrista, ha sido objeto de una crítica particularmente ácida por varios órganos de expresión por causa de la fórmula adoptada para anunciar su dimisión. En "El Periódico de Cataluña" se lamenta un editorial de que "a estas horas, en una prensa democrática que ya va para cinco años, el país continúe alimentándose de rumores, de especulaciones, de chismes, de suposiciones... esta crisis se ha llevado a cabo de golpes de compadreo como en el franquismo, y ha sido resuelta mediante una comparecencia televisiva, como si se tratase de "Informe semanal" o "Su turno".

CARMELA GARCIA MORENO, directora general del Ministerio de Cultura, es "la cabeza visible" de las mujeres de Ucedé, según el trabajo que en la revista "Playboy" firma la periodista Carmen Rigalt. Carmela, según el trabajo, dirige unas huestes coquetueles y femeninas donde militan María Dolo es Pelayo, Soledad Becerril, y algunas señoras como Silvia Oreja o Suzelle Banel. Siempre para la mencionada periodista las mujeres de Ucedé responden bastante, por su físico, al prototipo de mujer objeto, mona, alegre y temerosa de Dios y de su marido...

JÑAKI GABILONDO, nuevo responsable máximo de los informativos de TVE declara a "Mundo Obrero semanal" que para el próximo día 15 espera tener montada la estructura de su propio equipo de trabajo: su staff, y a partir de ahí, añade, "iniciaremos un proceso que se realizará, en principio, con la gente que hay aquí, en TVE. Como se funciona por trimestres, añade, en ab. Il tendremos en ante una programación que ya responda a esta nueva idea".

CARLOS DE GODÓ VALLS, conde de Godó, recibió una placa de plata y oro, costada por todo el personal del diario "La Vanguardia", que de esta forma ha celebrado el centenario del más prestigioso de los diarios catalanes. La placa, en la que aparece la inscripción "A don Carlos de Godó Valls, conde de Godó, de los trabajadores en conmemoración del centenario. 1881-1981", se reproduce, asimismo, la primera página del diario que apareció el primero de febrero de 1881, junto con la cabecera del diario del día de la fecha del centenario.

# JUAN PABLO II: «Para visitar España necesito un mes»

CORDOBA, 5 (Logos). — "Tengo la impresión de que la visita del Papa a España es algo que está consolidado para este año, pendiente sólo de concretar los puntos de un programa difícil de realizar", ha manifestado el obispo de Córdoba monseñor Infantes Florido a su regreso a Roma tras haber sido recibido en audiencia por Juan Pablo II.



"Inmediatamente, cuando vio el libro, Juan Pablo II intentó recomponer su recuerdo histórico sobre Córdoba. Tenía una idea clara

de lo que ha supuesto Córdoba para la cultura del mundo y de lo que ha supuesto también su fé para España. Le gustó mucho la imagen de la Fuensanta oyendo con verdadera complacencia la religiosidad popular que esta imagen congrega en torno suyo. Entonces, subrayó el obispo de Córdoba, en esos momentos, el Papa mirando a monseñor Martínez Somalo, profirió esta frase: "Para visitar España necesito yo por lo menos un mes".

La impresión personal que la figura de Juan Pablo II ha producido en el obispo de Córdoba, se resume en este breve comentario: "He visto a un hombre espiritual, enraizado en una fé y en unas convicciones sólidas profundas cuya firmeza se palpa claramente cuando se está hablando con él. Su palabra es reposada, aunque pronuncia con una voz fuerte. Le he visto como persona muy asequible, muy humano y muy sereno. Da la sensación de que no está inquieto por nada, comunicando en sus expresiones una gran dosis de ilusión y de cordialidad".

"Ha sido un encuentro maravilloso con el Papa, en el que le dimos a conocer los fascículos que se están publicando en España, preparando su próximo viaje, añadiendo incluso a la posibilidad de que estos fascículos puedan extenderse a otros países de habla española, concretamente a Argentina.

Monseñor Infantes Florido hizo entrega al Papa de sendos obsequios de Córdoba: una reproducción en plata de la Virgen de la Fuensanta, copatrona de la ciudad, sobre un cuero repujado, y el libro de Córdoba, juntamente con las actas del congreso de historia de Andalucía, para que pasen a formar parte de la biblioteca vaticana.

## Nuestros hijos

Escribe: Antonio MALLOU



## Algo sobre la nariz

De verdad que lo que más sorprendía a aquéllos niños del Hospital Infantil de Tokio era nuestra nariz cuando intentamos jugar con ellos. Incluso se decidieron a tocárnosla como algo extraño, nunca visto, por lo menos al alcance de sus manitas de color rubio, con su tinte rubínico.

Y es que cuando llegamos al aeropuerto de Tokio ya no volvimos a ver narigones ni narizotas; ni siquiera narices de ligera longitud como la que tenemos los de nuestra raza. Todos eran chatos ya muy lejos de los versos clásicos que exageraban aquella nariz superlativa, «aquél cuerpo a una nariz pegada».

Curioso es que solamente hay un mamífero, el *nasica* o *narigón*, que perteneciendo a la familia de los cuadrumanos, se permite el lujo de tener apéndice nasal. Todos los demás mamíferos, excepto el hombre, carecen de nariz formada, no se pueden permitir el lujo, entonces, ni de meter las narices en ninguna cosa, ni de dejar a uno con un palmo de narices, ni de ver más allá de sus narices, ni siquiera de que puedan darle en la nariz alguna cosa.

Y la nariz es tan especial en su importante misión que crece siempre. El niño chatito será un adulto de nariz normal y el niño con una nariz regular, que puede admirar a los extraños, será un buen narizotas el día de mañana. La constancia en su afán de crecer de la nariz es tal que incluso sigue creciendo, en el humano, después de muerto; por eso los cadáveres tienen más nariz. Y, desde luego, la nariz, crece durante toda la vida justificando normal de que los ancianos tengan siempre más nariz que los adultos.

Hay enfermedades en las que resalta más la nariz afilándose: son las que tienen como manifestación clínica lo que se llama: facies hipocrática. Generalmente son procesos graves siempre.

La nariz perfilada es la nariz recta, la bien formada, la que va de más a menos en una disminución bien proporcionada. Es la nariz recta de los clásicos griegos, de las estatuas romanas en las que dioses y héroes poseían esta perfecta nariz.

Pero ¿es ésta la mejor nariz? La nariz es un órgano que puede expresar muchas cosas, puede formar parte del carácter de cada uno o, por lo menos, darnos unos datos fisiognómicos que nos lleven a consecuencias más o menos definitivas de la forma de ser de cada cual según su nariz.

Así ya, en la segunda mitad del siglo XVIII, éste filósofo, poeta y escritor suizo, que fue Lavater, en su «Arte de estudiar la fisonomía», nos quiere demostrar la importancia que la nariz puede tener en el carácter de las personas.

Y, para que vean ustedes lo que son las narices, no está conforme Lavater con la nariz recta, bien perfilada, sino que nos dice que la nariz ideal es la que «Ofrece inflexiones suaves, ondulaciones ligeras o entalladuras más o menos marcadas» y añade «donde no encontramos una verdadera inclinación, una especie de hundimiento en la transición de la frente a la nariz, a menos que esta sea fuertemente encurvada, no esperéis encontrar el menor indicio de nobleza o grandeza».

Y, entonces, nos encontramos con la nariz aguileña: esa nariz que aparece en Octavio Augusto y, desde luego, en Napoleón y tan-

tos personajes de la Historia llenos de ambición y grandeza.

Hombres de buena nariz, entre los nuestros como Ochoa, Benavente, etc. etc. ratifican esta afirmación de Lavater.

Por contra una nariz corta, redondeada, como de payaso de circo, con unas cejas espesas, suele ser la de los que fácilmente montan en cólera propia de los que se deshinchan fácilmente las narices.

Hay narices como la de Tarradellas, de espinazo ancho, que están encorvadas desde la raíz; indican un gran carácter, unas facultades superiores en el sentir de Lavater. Son las narices llamadas borbónicas porque adolecían de ellas la mayoría de los pertenecientes a esta dinastía.

Los hombres de gran sensibilidad, como nuestro García Lorca entre otros muchos, suelen tener una nariz mediana, ligeramente afilada; suelen ser extraordinariamente imaginativos y poseen el sentido del entusiasmo para todas sus cosas con un temperamento artístico superior.

¿Pero hay diferencia entre las narices masculinas y las femeninas? Para Lavater se pueden aplicar las mismas reglas para las narices de distinto sexo; pero añade, en la mujer, ¿cómo no? dos formas de narices que le dan feminidad: la nariz *Roxelana* y la nariz de *Gioconda*.

Esa favorita de Solimán II, que se llamaba Roxelana o Rojelana, tenía una forma especial de nariz achatada, respingona, de gran sensibilidad, muy a lo Marilyn Monroe, seguramente; de esas narices que en la imaginativa Andalucía parecen hechas para «oler los guisos del cielo».

Y si nos fijamos en la nariz de Monna Lisa, la esposa de Zanobi del Giocondo, nos encontraremos con sus ventanas sueltas, seguramente muy móviles ante cualquier sensación afectiva; nariz tímida más bien, quizás prudente, de gran sensualidad, de total feminidad.

Claro que hoy las narices suelen ser ya como les apetece al que puede permitirse el lujo de operárselas. Pero quizás el que se decide a hacerlo es porque posee cualidades que denotan un gran carácter y una firme voluntad con un buen afán de aparecer más dignamente ante los demás o de no sentirse el hazmerreir de sus conciudadanos: en estos casos hay una preocupación por el buen parecer que, sin duda, va en favor de los que se deciden a corregir este defecto (cuando lo es) que tanto se ve: que es lo primero que se lleva por delante la mirada ajena cuando el narigón aparece ante nosotros: que puede corregir complejos y favorecer contactos interhumanos.

Por tanto hoy quedan como algo ingenuo muchas de las afirmaciones de Lavater: algo ingenuo que nos lleva, al leerlo, a recordar amigos, personajes, artistas, en fin, que confirman sus teorías totalmente: aunque la excepción conforme la regla.

Al fin y al cabo las afirmaciones de Lavater no son nunca dogmáticas pero sí que pueden ser orientadoras; favorecedoras de una imaginativa a lo Pinocho; ese personaje de Collodi, que tiene el afán desmedido de vivir en un mundo real que no le permite su desbordada fantasía y su gran humanidad...

## La Cultura

### El «Minimal Art»

MADRID, 5.—

EN los años sesenta se iniciaba en Estados Unidos un movimiento artístico denominado "Minimal Art" que pronto obtuvo una repercusión notable en todos los países occidentales. El denominador común del movimiento, la filosofía que envuelve unas manifestaciones creativas que aún no son demasiado conocidas en España, podría ser la tendencia hacia la experimentación, el sentimiento convulsivo de rebeldía hacia lo tradicional, hacia aquello que podía ser considerado como una sublimación de la metáfora en el arte.

Los primeros integrantes que se aglutinaron en torno a una serie de ideas artísticas comunes que luego desembocarían en el "Minimal Art", tuvieron muy en cuenta las posibilidades que les ofrecía el nuevo arte tridimensional. Su concepción del espacio y de los conjuntos geométricos para las esculturas acababan con los apasionamientos del autor hacia su obra. Era una relación fría, casi distante la que se establecía así entre el artista y el resultado final que resultaba de su idea plástica. Por este motivo, el "Minimal" fue llamado en una primera fase "Cool Art" (arte frío). Otras denominaciones de aquel movimiento que fraguaba y se extendía cada vez con mayor intensidad al amparo de la reacción cultural de los sesenta, fueron "Post-Geometric Structures" (estructuras postgeométricas), "Specific Objects" (objetos específicos), "Art of the real" (arte de lo real), "ABC Art" (abecedario del arte) y "The third Stream" (la tercera corriente). Toda esta panoplia lingüística viene a definir lo que en realidad significaba de ruptura y novedad este arte tan particular que reunía en torno a sí a creadores de procedencia y formas de trabajar muy diversas.

Tradicionalmente se ha considerado a cinco artistas (Lewitt, Judd, Morris, Flavin y Andre), como los auténticos precursores y pioneros del "Minimal Art". Dos exposiciones realizadas por ellos en los años 1965 y 66, sirvieron para dar a conocer una nueva forma de expresión plástica que extendía sus influencias hacia otros campos intelectuales, y que contaba con una personalidad propia y distinta.

#### PINTURA Y ESCULTURA

Ahora se exponen en Madrid un total de 18 obras seleccionadas entre toda una amplia producción, que reflejan el espíritu del "Minimal Art" en su doble vertiente plástica de pintura y escultura. Esta muestra que se va a extender a lo largo de todo el mes de febrero, está auspiciada por la Fundación Juan March y ha levantado una gran expectación por la originalidad y la calidad artística de los fondos que se exponen y que pertenecen a la colección Crex de Zurich.

En total son siete los artistas representados en esta muestra: Carl Andre, Dan Flavin, Sol Lewitt, Donald Judd, Robert Morris, Robert Mangold y Robert Rymann. Como se ve están presentes todos los pioneros y las nuevas tendencias del "Minimal" hasta el pasado año. La exposición llega ahora a España después de haber sido presentada en los más importantes museos de América y Europa. Más vale tarde que nunca, cabría decir.

El acercarse a una representación plástica de este tipo es una aventura por lo menos apasionante, ya que, pese al hecho de que la expresión más novedosa quizá se alcanza con la escultura, por la utilización de módulos que permiten crear las más insospechadas figuras geométricas, el terreno de la pintura no es precisamente exiguo. Es un tipo de pintura en el que abundan los elementos monocromáticos y las calidades planas en un conjunto de contrastes insospechados de gran efectividad.

Aquello que comenzó tímidamente en la "década prodigiosa" se ha convertido en la actualidad en una espléndida realidad artística indiscutida y con una personalidad absolutamente propia y definida. El minimalismo es ya algo significativo y definitorio de toda una época, la filosofía, las teorías matemáticas o psicológicas, e incluso los elementos lingüísticos, tienen su correspondencia plástica en el "Minimal", un movimiento con profundas conexiones intelectuales que ahora, con todo merecimiento, es admirado cada día en España por miles de personas.

Antonio SAN JOSE

## Antes de operarse, consulte otra vez

Si un cirujano le dice que debe operarse, consulte a otro, que seguramente opinará de diferente manera, aconseja un grupo de investigadores de la "Cornell University", después de una investigación sobre el valor de una "segunda opinión" en cirugía.

Los investigadores aseguran que la "segunda opinión" es muy valiosa para evitar operaciones inútiles.

Acudiendo a buscar una "segunda opinión", por cada dólar que pueda gastarse un paciente en distintas formas de cura, se ahorran 2,63 dólares en cirugía.

Cada paciente que busca una "segunda opinión" ahorra una media de 145 dólares, añade el estudio.

Casi el veinte por ciento de las "segundas opiniones" no coinciden con las primeras, y el sesenta por ciento de los pacientes que reciben consejos contrapuestos deciden no operarse.

## 360.000 subnormales en España

MADRID, 5 (Logos). — En nuestro país hay aproximadamente 360.000 subnormales, de los que sólo alrededor de 171.000 están censados con precisión. Actualmente nacen entre 18.000 y 23.000 españoles condicionados por la subnormalidad, según datos del editorialisista de "El Médico".

El límite de vida de los subnormales no sobrepasa los cincuenta años, pero el costo de atención y la educación de uno solo durante su vida, asciende a unos 25 millones de pesetas.

Aunque son varias las causas de la subnormalidad, la responsable del 60 al 70 por ciento de los casos, radica en los incidentes perinatales. En torno al nacimiento por accidente, errores, falta de atención médica o mala atención, está la raíz primera de este mal. Existe además una correlación epidemiológica entre los índices de mortalidad perinatal y la subnormalidad, aunque no ha sido posible todavía establecer las razones de ese paralelismo.

ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA

**P**ARA entendernos todos, con pocas palabras basta. Armando Sisqués, presidente del Real Zaragoza, aseguraba, antes de comenzar la temporada, que su club, que es el nuestro, tenía una buena plantilla, suficiente para salir airosa del proceloso océano liguero. Ni hacían falta refuerzos ni teníamos dinero para conseguirlos. Y como lo decía Armando Sisqués, lo repetía después Villanova y toda la corte de "botafumeiros" que vienen detrás. Tuvieron suerte, ya que el Zaragoza comenzó el torneo de manera fulgurante, se encaramó al codiciado liderato y llegó a contabilizar cinco puntos positivos. Pero enseguida murieron las vacas "gruesas" y las aguas volvieron a sus cauces normales...

SI, CAUCES NORMALES

**P**ORQUE normal sería, si el aficionado no recordase a todas horas aquel comienzo fulgurante, que el Zaragoza, a estas alturas del torneo liguero, mantuviese limpio de polvo y paja su casillero del más y del menos, o bien, como males mayores, arrastrase algún puntico negativo, pero nunca cuatro. Así las cosas, ahora resulta que Armando Sisqués, después de fracasar rotundamente con el fichaje de Marcelo Trobbiani, un argentino con carita de triunfador, que venía a enseñar cómo se juega al fútbol a los chavales del Zaragoza, ahora reconoce que nos hace falta un futbolista con talento, que ponga orden en el tremendo desbarajuste que hoy preside el "anti-fútbol" del Real Zaragoza. Solución...

¿SOLUCION?...

**Y** para que el socio no crea que la directiva se ha dormido en los laureles, cuando la realidad es que se ha dormido en ellos, bien por presumir de austeros, bien por no entender una palabra de fútbol, ahora resulta que pretenden cubrir el expediente firmando a un futbolista yugoslavo, que al parecer ni siquiera es titular en su club y al que todos conocen en su casa a las horas de comer. El socio, el aficionado en general, exige soluciones idóneas, soluciones que resuelvan el problema, soluciones positivas; nunca parches que cuestan cuatro reales y no resuelven nada. Aquí no se trata de escatimar diez o veinte millones, que de austeros no podemos presumir, y esto lo demostraré cumplidamente en su momento, sino de buscar y de encontrar los refuerzos que necesita el Zaragoza, para que de una vez por todas se ponga a tono con la categoría de la ciudad y el presupuesto aprobado en asamblea. Incomprensible, pero cierto...

SI, INCOMPRENSIBLE, PERO CIERTO

**P**ORQUE recogiendo la opinión de mayorías, que hasta los defensores de la causa "sisquesiana" y "voceros" comparten ahora mismo, a estas alturas, los técnicos del club deberían de tener treinta o cuarenta nombres de jugadores nacionales y otros tantos de futbolistas extranjeros, para evitar que se brinde la imagen que ofrece el club, buscando yugoslavos de tres al cuarto, cuando se trata de reforzar a un Zaragoza roto e inoperante, que sólo sabe luchar, amarrar, defender su parcela y correr. Porque en la División de Honor, señores míos, hace falta algo más que todo eso, ¿verdad señor Villanova, don Manuel?... En todos los equipos de la Segunda División española, en todos sin excepción, figuran dos o tres jugadores, cuando menos, que pueden costarnos millones, pero resuelven problemas. Y no hace falta desplazarse al Paraguay para encontrar diamantes sin pulir, ni siquiera a Modorro de los Infantes, que nos cae un poquito más cerca.

TAMBIEN CULPABLES

**Y** también son culpables de haber llegado a esta situación límite, porque lo cierto es que hemos llegado a una situación límite, los profetas menores y los "voceros oficiosos", que aseguraban, en plena época de las vacas más gruesas, que nos esperaba en "La Romareda" una temporada de constante alegría y de gran espectáculo, o bien que teníamos equipo con la suficiente entidad como para ocupar plaza en los torneos de Europa. También estamos hartos de escuchar, a quienes siempre tienen la razón, que lo de soportar el fútbol pésimo abarca ahora a toda España futbolística, cuando todos sabemos, que se ofreció fútbol "de verdad", jugando en casa, en los partidos Atlético de Madrid-Real Sociedad, Valencia-Barcelona, Sporting de Gijón-Salamanca, Las Palmas-Betis, Barcelona-Osasuna... ¿Les bastan ya con estos botones de muestra?... En esta vida cada cual queda siempre por lo que es y al final todos seremos juzgados con ecuanimidad y buen criterio, aunque bastantes piensan lo contrario. ¡Y basta ya de reñir por el fútbol!, que es algo que aquí están "matando" y bastantes tragedias se avecinan en este dichoso país...

Enrique PEYRONA

## SIN NOVEDAD EN LOS ENTRENOS

Camus «a tope», pero Zayas no está todavía recuperado

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres). — Como quien dice, los entrenamientos zaragocistas siguen con plena normalidad, en cuanto cabe. Ayer hubo doble sesión de entreno, en La Romareda, en sesiones de mañana y tarde. La de la mañana constó de técnica y con balón, siendo de ejercicios físicos la de la tarde.

Faltaron Víctor, que está en Madrid con la Selección Nacional, y Valdano, en Galicia, con "El Brujo". Zayas acudió al entrenamiento mañanero pero está sin recuperar y no entrenó. ¿Lo mandarán también a Galicia para que haga Torrado lo que, por lo que entiende la directiva, en Zaragoza no hay quien sepa hacer? También asistió a las dos sesiones de entreno Pedro Camus, quien sin ir a visitar al Brujo, ya está a tope.

Para hoy jueves, hay anunciado partido de entrenamiento por la tarde y en La Romareda, donde parece ser que van a contener el juvenil zaragocista con el primer equipo. Partido en el que pensarán los directivos podría ser sometido a prueba el jugador yugoslavo por ellos esperado, que semejante polvareda de comentarios ha despertado al conocerse su posible fichaje por el Zaragoza y saberse los informes que de él han dado, quienes tienen motivos para conocerle.

Entre estos informes, es destacar el que ofreció Boskov a Paco Ortiz, en Radio Zaragoza, en el sentido de que comparado con Antich, se le parece lo mismo que un abalorio a un brillante de muchos kilates.

## Víctor, acertado en el entrenamiento de ayer

### El viernes, Santamaría dará las listas

«No hubo problemas con clubs o entrenadores: todos nos ayudan»

MADRID, 5 (Efe). — La selección española de fútbol, a las órdenes de su responsable técnico, José Emilio Santamaría, comenzó ayer de nuevo su trabajo, interrumpido en diciembre y enero, con la preparación ante los encuentros que están previstos contra Francia, el próximo día 17 en Madrid y Toulouse.

Las novedades en la lista de Santamaría, respecto a las llamadas anteriores, fueron la defensa izquierdo del Real Madrid, José Antonio Camacho —que ayer por cierto jugó a la derecha el partido de entrenamiento— y el centrocampista del Valencia, Daniel Solsona.

José Emilio Santamaría llamó para el entrenamiento en la "Ciudad Pegaso" a veintisiete jugadores, pero a la hora de la verdad solamente veintidós pudieron ejercitarse, al estar lesionados Urruti, Sánchez, Joaquín, Montero y Morán.

El seleccionador nacional formó a dos equipos de la siguiente manera:

Peto rojo: Arconada, Camacho, Alesanco, Tendillo, Gordillo; Solsona, Víctor, Quique; Juanito, Satrustegui y Rubio.

Peto blanco: Buyo, Celayeta, Jiménez, Maceda, Cundi; Alonso, Zamora, Saura; Marcos, Santillana y Dani.

El encuentro finalizó con empate a un gol y ambos tantos se marcaron en la segunda mitad. Marcos hizo el de los hombres de blanco, en una fenomenal "vaselina" desde fuera del área. Minutos después el delantero centro de la Real Sociedad, Satrustegui, en jugada personal y tras una larga carrera, cruzó el balón a Buyo y anotó el empate.

BIEN LOS CENTROCAMPISTAS

En la defensa Camacho, que debutaba en la "era Santamaría", estuvo seguro, al igual que Gordillo y los centrales. En el otro bando, se notó la compenetración de los gijoneses —hasta tres en la zaga— y la fortaleza de un centro del campo con Zamora como organizador y Saura y Alonso en labores de cierre y ataque.

El centro del campo rojo —Solsona, Víctor y Quique— se mostró también a buena altura, aunque el valencianista, nuevamente, no destapó el tarro de sus esencias futbolísticas en un entrenamiento del equipo nacional.

En cuanto a las delanteras, las dos a un nivel parejo. Juanito parece indiscutible en el extremo derecho y Rubio en el izquierdo, por lo menos para el equipo "A", aunque Marcos y Dani no desentonaron. Mientras, el eje de la delantera está bien cubierto tanto por Satrustegui como por Santillana, con mención especial para el vasco por el espléndido

gol que consiguió.

MAÑANA, LISTAS

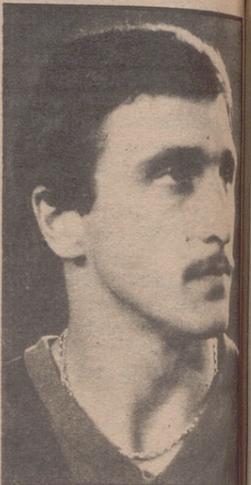
Santamaría afirmó al finalizar el ensayo que había notado "un gran interés en todos los hombres" y se quejó del viento reinante que "obligaba a todos los jugadores a asegurar bien los pases".

Santamaría manifestó que las listas para los partidos con Francia se darán el viernes día 13 y, en lo referente a los porteros afirmó que, de momento, y hasta saber la evolución de Urruti no llamará a ningún otro, aunque dejó entrever que hay porteros cuya categoría está contrastada y por eso no los llamó para el entrenamiento.

El seleccionador nacional finalizó diciendo que "intento seguir una línea de regularidad" y que "no tengo ninguna clase de problemas con clubs o entrenadores, porque todos ayudan a la selección".

Seguirá cedido al Rapid

El Barcelona renovó a Krankl



BARCELONA, 5 (Efe). — El jugador Hansi Krankl renovó por dos temporadas más como jugador del Fútbol Club Barcelona, según acuerdo que adoptó la Junta Directiva azulgrana, vistas las condiciones exigidas por el jugador.

Krankl ha sido cedido al Rapid de Viena hasta fin de la presente temporada, haciéndose cargo el club de los sueldos del jugador y de la parte proporcional de la ficha.

El Barcelona, al 30 de enero, caso de que el Rapid no abone la cantidad que el club azulgrana solicite por el traspaso, podría venderlo a cualquier club europeo.

## Gestos y Voces

### El fútbol es asociación de ideas y movimientos

**I**GUAL que sucede en la mayor parte de los movimientos de la sociedad, esta nunca logrará la efectividad y el bien común, si no actúa como tal: unida, asociada. Lo que en fútbol resulta más preciso. Como en la política.

No es sorprendente que los hombres, cuando pretenden imponer las ideas propias y ejercer siempre acciones individualistas, ambiciosamente unipersonales, fracasen rotundamente, por mucha calidad que tengan los individuos y por grande que sea la voluntad que ponen en el logro.

El Real Zaragoza actúa sin la debida conjunción, sin que me atreva a decir que, en el grupo de jugadores, escasee calidad individual para el oficio. Por lo que el preparador o responsable que logra conjuntar el once, puede darse por dichoso, pues los resultados serán buenos, en el balance global del ejercicio y, de no ser así, las contrariedades se irán sumando por muy catalogados que sean sus jugadores y hayan costado abundantes millones.

Y si esta unidad, bloque, equipo, se consigue fuera del terreno de juego, tiene repercusiones en la unidad de movimientos también en el campo de fútbol. El "Fútbol Asociación" es así, por lo que equipos cargados de grandes figuras, hacen mediocre competición.

Creo que el Real Zaragoza tiene que buscar, ante todo, la unidad, el conjunto, aunque para ello precise la colocación en el centro de esa pieza que armonice, aunque no sea una estrella, pero sí jugador con ideas para el conjunto.

Tengo la vista en una fotografía publicada en "El Periódico", que rubrica José María Alguersari expresando la idea que en la mañana del 19 de febrero de 1945, un fotógrafo de Prensa norteamericano recogía en instantánea de un grupo de soldados norteamericanos izando la bandera de su país después de conquistar Iwo Jima, isla del Pacífico, con gran interés estratégico, que servía de base a la aviación de caza japonesa. Desde Iwo Jima los norteamericanos dirigieron posteriormente sus bombardeos triunfales hacia Japón.



Y la idea le ha servido al buen periodista, para la composición, expresando la unidad de movimientos —principal preocupación del entrenador del Real Club Deportivo Español— dentro y fuera del campo, con disciplina fuerte que hará la conjunción, sin alardes de estrellas. Pero que vemos como Urruti-cochea, Verdugo, Molinos y Marañón, realizan el gesto que habrá que compartir con Roberto Martínez y otros jugadores que siguen con el afán de servir a los demás, sin individualismos. Pues el exmadridista colabora y se sacrifica por el bloque, como debe hacerse para el conjunto.

El esfuerzo común, por fuertes vientos que existan en contra, logra con la unidad una mayor fuerza que el individualista. Lo unipersonal, en fútbol, como en tantas cosas de la vida, hoy produce pocos beneficios. Será un brillo rutilante del "star", un relámpago, que podrá traer más tormentas que provechosa luz y claridad para el equipo.

El fútbol —como aquellos hombres del grupo que conquistó y puso su bandera en Iwo Jima— es asociación de ideas y movimientos.

Antonio MOLINOS

Hoy será sometido a prueba

# LLEGO MIYACH

Tine 27 años, se considera más técnico que duro, y aseguran que va bien por alto

ZARAGOZA, 5. (ARAGON/expres). — Ayer tarde, como estaba previsto llegó a nuestra ciudad el jugador yugoslavo Zelko Miyach para efectuar la prueba a que será sometido por el Real Zaragoza. En el club zaragocista tuvimos la oportunidad de hablar unos minutos con él y con la persona por la que ha sido recomendado, el conocido Markovich.

### VEINTISIETE AÑOS

Zelko Miyach, de estado civil casado, tiene actualmente 27 años y nació en la localidad yugoslava de Split. Su estatura es de 1'85 y desde su infancia ha jugado en el equipo Hadjuk de su ciudad natal. Equipo del que ha sido capitán desde el año 74 hasta el 77, años en que el Hadjuk consiguió proclamarse líder de la Liga y campeón de Copa. Última-

mente, en el 81, ha jugado los seis primeros partidos de la primera vuelta. Ha participado asimismo en las selecciones juvenil, Sub-21 y Sub-23.

Según nos manifestó el jugador, el haber realizado el servicio militar durante el pasado año le ha posibilitado el trasladarse hasta nuestro país.

### MAS TECNICO QUE DURO

De las características deportivas de Miyach se puede señalar la de ser alto y según se comentó la de saber jugar bien con la cabeza. Se consiera a sí mismo más técnico que duro y sus pases con el balón tienen una longitud entre 30 y 50 metros.

Según nos señaló Markovich

—que como se recordará intercedió también por Boskov y Antich—, Miyach había sido requerido por el Benfica, sin tener que pasar la prueba. Sin embargo, ha preferido inclinarse por el Real Zaragoza, porque tiene gran confianza en el equipo, al mismo tiempo que conoce los precedentes de jugadores yugoslavos que han pasado por este club. Tiene una gran esperanza de quedarse aquí y su deseo no es permanecer por poco tiempo, porque sino "ya no vendría".

En cualquier caso habrá que esperar, pues aún no hay nada decidido y quizá hoy sabremos si la directiva zaragocista, a la vista del informe de los técnicos, se pronuncie por su adquisición.

## Campeonato de España de Tiro en Sala

### M.ª LUISA PEIRO Y PAQUITA MILLAN, CLASIFICADAS

- Creación de nuevos clubs
- Pocás ganas de trabajar

Durante dos meses se han venido celebrando en todo el territorio nacional las tiradas de tiro con arco en su modalidad de sala. La lucha era dura y de ahí que se ha tardado una semana en conocer el número de arqueros que han sido seleccionados para acudir a Bilbao a celebrar el Campeonato de España.



María Luisa Peiró

nombres de las personas contra quienes vamos a tirar, pero que si es seguro que estarán muy bien preparados".

### NO HAY APOYO

En lo que ambas están de acuerdo, es en la poca repercusión que ha tenido este año pasado el contar en nuestra federación con una Campeona de España. Cuando cualquier otra federación hubiera aprovechado este título para lanzarse a un promoción y captación de nuevos arqueros, la zaragociana ha seguido en su misma línea.

Ambas y sin esperar a que la Federación las recomiende unos entrenamientos ya se los han marcado; dos horas de prácticas durante tres días a la semana, horario fuerte si analizamos que son mujeres y han de atender a su familia. Los días 27 y 28 de este mes en la ciudad de Bilbao estas dos mujeres han de luchar por conseguir otra vez ese título; la competición se hace a las distancias de 25 y 18 metros tirando sesenta flechas de cada distancia.

### NUEVOS CLUBS

Hasta hace unos días en nuestra ciudad no existía más que una sección de tiro con arco en el Stadium Venecia. Ahora y gracias a las gestiones realizadas por Marcelino Ibáñez Gómez en la empresa Nurel S.A. se cuenta con una sección de este deporte, Son casi sesenta las personas federadas, las cuales están recibiendo cursos de iniciación. Es interesante que sea una empresa quien de facilidades para la práctica de este deporte.

Existe también un club que ha ofrecido sus instalaciones para que se funde una sección de tiro con arco, en la Peñaza. Actualmente está la Federación en gestiones para la instalación del campo de tiro.

### PREDICAR EN DESIERTO

Pronto se cumplirán cinco meses de la celebración de la primera Asamblea Anual de la Federación de Tiro con arco, sin haberse comenzado casi ninguno de los puntos aprobados.

Los federados esperan ver comenzar las obras de acondicionamiento de los servicios, así como la construcción de un pequeño gimnasio, material para precalentamientos, y acondicionamiento de la galería de tiro en sala.

Confiemos que cuando acaben los fríos los directivos acometan con ímpetu las obras, por aquello que la primavera la sangre altera, así como las ganas de trabajar.

E. NAVARRO

### ACTUAL CAMPEONA

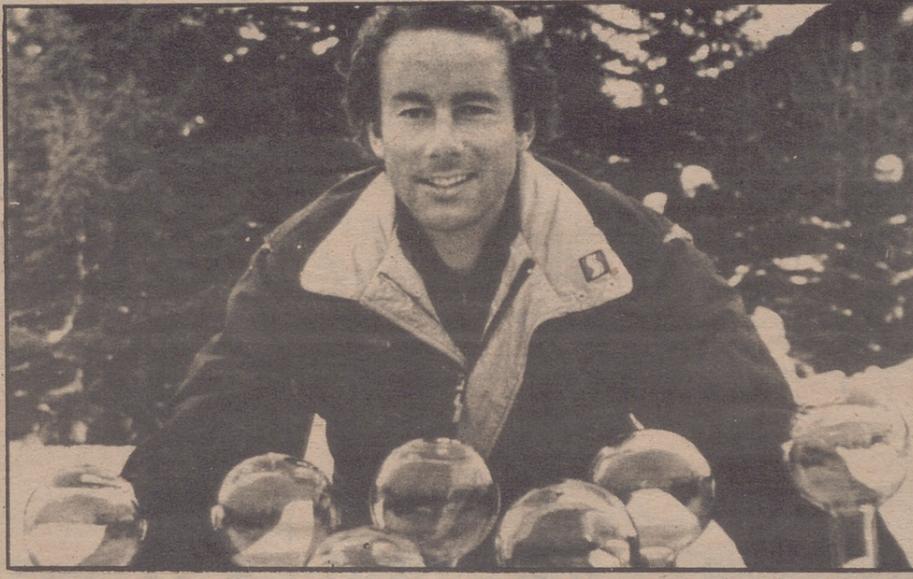
María Luisa Peiró, alcanzó dos mil setenta y nueve puntos, y es en la actual campeona de España, título que ganó el año pasado en Castelfell.

Comenzó a practicar el tiro con arco en el año 73 después de ver unas tiradas en un club de Zaragoza, se ha hecho a sí misma, aunque ha recibido algún consejo, ha llegado donde está por méritos propios, y sigue diciendo que el haber sido madre no ha sido un gran impedimento para la práctica de este deporte

### OLIMPICA

Cuatro veces campeona de España en la modalidad Olímpica, dos veces subcampeona, ha formado parte del equipo olímpico. Lleva veintidós años practicando este deporte. Decir que es una institución sería ofenderla, así se llama a quien ha dado una parte de su vida en el deporte y luego se retira, pero Paquita Millán sigue en la brecha, piensa cumplir sus bodas de plata estando en activo, y esta constancia le ha permitido volver a competir en el Campeonato de España.

Tan sólo se han clasificado ocho mujeres, y veintidós hombres, por lo que si de Zaragoza ya vamos dos, da idea de la gran calidad que tenemos en estos momentos a nivel nacional. Continúa diciendo que aún no conocemos los



Stenmark, con sus trofeos

SCHLADMING (Austria). — Ingemar Stenmark, junto a los siete trofeos de pruebas de la Copa del Mundo, en la que ha triunfado hasta hoy, tras su victoria en el slalom gigante de Schladming. Naturalmente es líder. (Telefoto AP/Europa Press)

## Campeonato de España de Ciclocross

### Buena actuación aragonesa

El pasado domingo se celebró en Porriño (Pontevedra), el Campeonato de España de Ciclocross, para la categoría de juveniles. Esta prueba fue organizada por el Club Ciclista Spol y tomaron parte las siguientes federaciones: Vizcaína, Cantabria, Gallega, Tarraconense, Asturiana, Castellana, Navarra, Guipuzcoana, Catalana, Alavesa y Aragonesa. Un total de once federaciones y cincuenta corredores en la línea de salida para disputar este Campeonato de España, que fue un éxito total de organización y de público, calculándose en más de cuatro mil personas las que acudieron a presenciarlo.

Resultó vencedor de la prueba y, por tanto, campeón de España, Adoni Garay Gutiérrez, de la federación Vizcaína; en segundo lugar se clasificó José Ramón Iza, de Gupúzcoa, y en tercera plaza, Jesús Losada, de Galicia.

Los aragoneses se clasificaron en los siguientes puestos: 19, Angel Ara; 26, Eduardo Garzón; 29, Santiago Irazo.

Por federaciones la clasificación fue la siguiente: 1, Vizcaína; 2, Gallega; 3, Catalana; 4, Asturiana; 5, Castellana; 6, Aragonesa. Hasta un total de once federaciones clasificadas.

La actuación de los corredores aragoneses hay que calificarla de excelente, pues es el primer Campeonato de España que toman parte y se tenían dudas en que pudiesen terminar la prueba. No solamente lo consiguieron sino que, por federaciones, se quedó por delante de Guipúzcoa, Alava, Navarra y Cantabria, que son federaciones con una gran tradición en la especialidad de ciclocross.

El próximo domingo, en la localidad de Tolosa (Guipúzcoa), se celebra el Campeonato de España para afi-

cionados y profesionales. También, en este mismo circuito, se celebrarán el día 22 los Campeonatos del Mundo de Ciclocross, que

este año cuentan con la novedad de que tomará parte un equipo ruso.

M. GARCIA

## Con destino a la Universiada La antorcha olímpica llegará el día 20 a Calatayud

CALATAYUD (ARAGON/expres). — A finales de este mes, como ustedes saben, se celebrará en el Pirineo aragonés la llamada "Universiada", en cuyas pruebas van a participar más de treinta naciones poniéndose a prueba la calidad de las pistas de esquí aragonesas y la capacidad organizadora de los altoaragoneses.

Pues bien, ya está decidido el itinerario que seguirá la antorcha olímpica que hará escala en Calatayud, procedente de Sigüenza, en su camino hacia Jaca. La antorcha, con su cortejo de atletas y representantes de los medios de comunicación y de distintos organismos, recorrerá las calles de la ciudad y pernoctará en el pódium de la Ciudad Deportiva.

Nos complace felicitar anticipadamente al delegado de Deportes del Ayuntamiento de Calatayud, don José Andrés, que sabemos sabe hacer bien las cosas y merced a cuyas gestiones se alcanzan, en gran parte, estos actos tan honrosos para el deporte bilbilitano. Próximamente les ofreceremos el programa de actos que se ha confeccionado y que se celebrarán el día 20 del actual.

## todo es deporte

LOS ESQUIADORES catalanes dominaron la segunda jornada de los campeonatos de España de esquí de fondo en Baqueira Beret. Rosa Prat en seniors diez kilómetros, Dolores Navarro en junior, Emilio Vicent y Antonia Armengol en infantiles, fueron los vencedores. La aragonesa Isabel Dumail fue tercera en infantil 5 kilómetros.

EL REAL MADRID consiguió la tercera plaza en el mundial de futbol infantil de Buenos Aires al vencer al Platense por 2-1. El campeón fue el Inter italiano.

ISRAEL ganó a Austria por 1-0 en partido de futbol jugado ayer en Tel Aviv.

LOS TENISTAS españoles José Higuera, López Maeso y Gabriel Urpi siguen adelante tras vencer a sus rivales de ayer en el torneo de Mar del Plata valdero para el Gran Prix.

## MATRIMONIOS

Algunas veces me acuerdo suspirando, separado, ingeniero de 35 años, 250.000 pts. mes, piso, coche, acciones y piso, y quiero encontrar una mujer para rehacer mi vida. ALIANZA. Tlf. 439797.

Quiero mi pálido rostro, médico psiquiatra, 31 años, 200.000 pts. mes, piso, coche y ahorros, quisiera casarme con un hombre bueno y cariñoso para formar hogar feliz. ALIANZA. Tlf. 439797.

Quiero mi vida ha sido eso, nombre, profesor licenciado en física, 30 años, 200.000 pts. mes, coche, apartamento y mi ilusión sería casarme con una mujer buena. ALIANZA. Tlf. 439797.

JUEVES

5

de febrero

EL SOL sale a las 7,20 y se pone a las 17,28 (hora solar)  
LA LUNA sale a las 7,45 y se pone a las 18,24 (hora solar)

### El tiempo que hará

El tiempo será hoy muy nuboso, con chubascos dispersos, en el Norte de Galicia, región cantábrica y cabecera del Ebro, que serán de nieve en los sistemas montañosos, informa el Instituto Nacional de Meteorología.  
En el resto de la vertiente Atlántica el cielo estará nuboso, y poco nuboso en las demás regiones de la península.  
Los vientos serán de componente Norte, que harán descender las temperaturas máximas, aunque también hay que esperar una suavización de las mínimas.

### No olvide felicitar a

quienes lleven los nombres de Agueda, Ovidio, Adelaida, Diego e Isidoro.

### La cocina de Adriana

#### COSTILLAS DE CERDO

(PARA 6 PERSONAS)

##### Ingredientes:

Un kilo de costilla de cerdo. Sal, pimienta, harina, aceite, dos dientes de ajo, dos cucharadas de cebolla picada, perejil, una cucharada de harina, dos cucharadas de vinagre y patatas fritas.

Modo de hacerlo:  
Sazonar las costillas con sal y pimienta y pasarlas por harina.  
Poner al fuego una sartén con aceite, freír las costillas y poner en una cazuela de barro.  
En la grasa sobrante, se añade los dos dientes de ajo, la cebolla, un poco de perejil

y una cucharada de harina; se deja que coja color y se le añade dos cucharadas de vinagre; se deja reducir y se le añade un poco de caldo.  
Se pasa la salsa por el chino y se echa por encima de las costillas; dejar cocer muy lentamente hasta que estén cocidas o tiernas.  
Se sirve acompañado de patatas fritas.

## CRUCIGRAMA

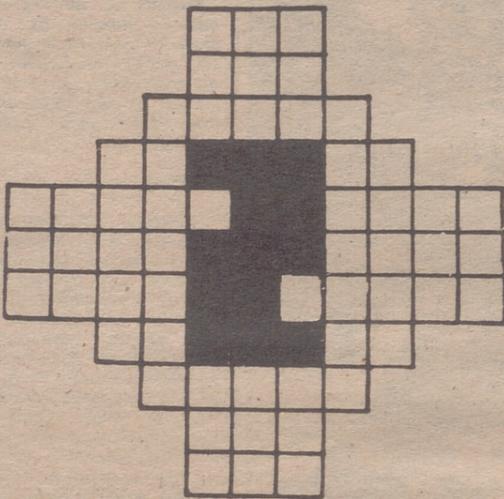
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

### HORIZONTALES

1. Consonante en plural.— 2. Nombre de mujer.— 3. Cógela.— 4. Conjunción latina. Letra turca.— 5. Suspendes el ancla. Ondas de gran amplitud. 6. Mar de Rusia. Substancia que segregan las abejas.— 7. Bahía, ensenada. Obstrucción.— 8. Interjección. Nota musical.— 9. Aprieto, escasez grande. 10. Labre.— 11. Pronombre.

### VERTICALES

1. Hogar.— 2. Fecha donde se empieza a contar el tiempo.— 3. Eluda.— 4. Torre.— 5. Fluido cuyas moléculas tienden a separarse. Alimento hecho de harina y agua.— 6. Consonante. Animal parecido al bisonte.— 7. Gracia. Animal cuadrúpedo.— 8. De poco ánimo.— 9. Puerto de Siria.— 10. Juguete. 11. Santo.



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H. 1. Ges.— 2. Ana.— 3. Asela.— 4. Et. Pa.— 5. Levas. Olas. 6. Aral. Cera.— 7. Rada. Tapón.— 8. Ay. Do. 9. Apuro.— 10. Are.— 11. Nos.  
V. 1. Lar.— 2. Era.— 3. Eveda.— 4. Atalaya.— 5. Gas. Pan.— 6. Ene. Uro.— 7. Sal. Res.— 8. Apocado.— 9. Alepo.— 10. Aro.— 11. San.

Cupón pro-ciegos de ayer

525

### Efemérides

1814.— Apertura del congreso de Chatillón, en el que los aliados, antes de atacar a París, propusieron la paz a Napoleón con algunas condiciones que fueron rechazadas por el emperador.

1818.— Sube al Trono de Suecia, con el nombre de Carlos XIV, el general napoleónico Juan Bautista Bernadotte.

1819.— Firma en Buenos Aires de un tratado de alianza ofensiva y defensiva entre las provincias unidas del río de la Plata y Chile para acabar con la dominación española en Perú.

1852.— Inauguración en San Petersburgo de la galería de cuadros conocida por museo del "Ermitage".

1684.— Guerra de Dinamarca contra Prusia y Austria: capitulación de los daneses en Danewirk.

1867.— El emperador Maximiliano I de México queda abandonado a su destino al salir del país el cuerpo expedicionario francés.

1869.— Hallazgo de una pepita de oro en Dunally (Victoria, Australia) denominada pepita Wellcome Stranger, que una vez fundida se obtuvieron setenta kilos y medio del precioso metal.

1875.— Nacimiento en Tordesillas (Valladolid) del general Gonzalo Queipo de Llano.

1877.— Colocación de la primera piedra de la cárcel modelo, de Madrid, en sustitución de la conocida por "El Saladero".

1878.— Nacimiento del ingeniero francés André Citroën, constructor de los primeros automóviles de la marca que lleva su nombre.

1912.— Botadura del acorazado "España", primero de los barcos de este tipo de la escuadra española.

1947.— El Parlamento polaco elige presidente de la República a Boreslaw Bierut que ya desempeñaba el cargo provisionalmente.

### Del refranero

\* De locos atrevimientos resultan escarmentos.  
\* Del mirar nace el amar, y del no ver, el olvidar.

## Lo que dicen LAS ESTRELLAS

DIA 5 DE FEBRERO DE 1981

### ARIES: (21 marzo - 20 abril)



Seguirá contando con la ayuda de sus socios. Serán muy lucrativos los asuntos distantes. El consejo de los profesionales le será de gran ayuda. No invierta los beneficios en otras operaciones.

### TAURO: (21 abril - 20 mayo)



Los empleados le prestarán su apoyo. Posiblemente sus socios no estarán de acuerdo con sus proyectos. Esto originará fuertes discusiones.

### GEMINIS: (21 mayo - 21 junio)



Se le presenta un día poco tranquilo. Las personas importantes no estarán dispuestas a colaborar. No firme pactos secretos. Los consejos serán difíciles de obtener.

### CANCER: (22 junio - 21 julio)



Podrá obtener mayores ingresos. Los asuntos familiares seguirán siendo importantes. No se arriesgue mucho.

### LEO: (22 julio - 22 agosto)



Día muy favorable para todo tipo de trabajo. Tendrá discusiones con su cónyuge. Los asuntos domésticos pueden deteriorar las relaciones en el hogar. Poco favorables las aventuras financieras.

### VIRGO: (23 agosto - 22 septiembre)



El trabajo será agotador. No realice acciones impulsivas. Colabore con sus compañeros. Puede tener accidentes con suma facilidad. No cambie de trabajo de manera repentina.

### LIBRA: (23 septiembre - 22 octubre)



Las personas no públicas le serán de gran ayuda en sus asuntos financieros. Mal día para pedir la colaboración de los familiares. Domine su mal genio y evite actuar de forma impulsiva.

### ESCORPIÓN: (23 octubre - 22 noviembre)



Será muy importante el trabajo creativo. Hoy serán muy arriesgadas las acciones especulativas. Pueden aparecer circunstancias inesperadas. Los romances pueden terminar en ruptura.

### SAGITARIO: (23 noviembre - 21 diciembre)



En los proyectos intelectuales y finanzas la ayuda de sus amigos será muy importante. Hoy desarrollará un trabajo agotador. Los viajes serán arriesgados. Firme con mucho cuidado los documentos importantes.

### CAPRICORNIO: (22 diciembre - 19 enero)



Administre bien todos sus gastos. Personas poco conocidas pueden ayudarlo. No preste demasiada atención a las sugerencias de sus amigos, ya que serán vagas y poco apropiadas.

### ACUARIO: (20 enero - 18 febrero)



Debe tener una gran cantidad de autocontrol en sus relaciones. Su deseo de adelantar los asuntos, puede poner nerviosos a sus socios. Puede tener algún accidente; tenga cuidado al viajar.

### PISCIS: (19 febrero - 20 marzo)



Evite los pactos secretos y los desplazamientos. Un enemigo oculto le puede crear serios problemas. No trabaje en exceso. Mantenga cierta discreción y realice su labor desde un segundo plano.

**SOS SERVICIOS SOCORRO**

Aeropuerto: 349050  
Asistencia a detenidos: 221070.  
Bomberos: 442244-442222  
Casa de Socorro: 223915  
Comisaría de Policía: 091  
Guardia Civil: 218269  
Policía Municipal: 092  
Rente: 214266  
Seguridad Social: 226604  
Telegramas: 222000  
Tráfico: 217138  
Auxilio en Carretera: 257007  
Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738  
Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.  
Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600  
Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355700.  
Radio Taxi: 427362.

**AEROPUERTOS**

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 08,05 lle. 08,45.  
Diario, excepto domingos.

IB-059 ZAZ/MAD. sal. 22,40 lle. 23,20.  
Diario, excepto sábados.

IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,15 lle. 08,00.  
Diario, excepto domingos.

IB-058 MAD/ZAZ sal. 19,25 lle. 20,10.  
Diario, excepto sábados.

IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,40 lle. 09,20.  
Diario, excepto domingos.

IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,15 lle. 21,55.  
Diario, excepto sábados.

**FERROCARRILES**

**DIRECCION MADRID-BARCELONA-PORT BOU y MADRID-HUESCA**  
Talgo a Barcelona (252), llega a Zaragoza a las 14,06 y sale a las 14,12.  
Talgo a Barcelona (254), llega a las 21,04 y sale a las 21,07.  
Talgo a Madrid (251), llega a las 14,38 y sale a las 14,44; Talgo a Madrid (253), llega a las 18,05 y sale a las 18,20; Ter a Huesca (272), llega a las 21,04 y sale a las 21,07; Ter a Madrid (271), llega a las 9,45 y sale a las 9,48; Expreso a Cerbere (Costa Brava) llega a la 1,43 y sale a las 2,03.

**DIRECCION CATALUNA-VASCONGADAS-ASTURIAS-GALICIA**  
Expreso a La Coruña (217), llega a las 22,46 y sale a las 23,00; expreso a Irún (215 115) llega a las 2,37 y sale a las 3,05; expreso a Bilbao (813 113), llega a las 2,22 y sale a las 2,50; electrotrén a Gijón (265 965) llega a las 12,11 y sale a las 12,15.

**DIRECCION ALICANTE-VALENCIA-VASCONGADAS**  
Ter a Valencia (172 61), sale a las 14,50; Ter a Hendaya (62 171), sale a las 14,55; expreso a Alicante (5122 5514), sale a las 0,05.

**AUTOBUSES**

Agreda Automóvil. S.A. Paseo M.<sup>a</sup> Agustín, 7.  
Autobuses Bajo Aragón S.A. Calatayud, 3.  
Autobuses Cinco Villas, S.A. Avda. Navarra, 81.  
Autobuses La Oscense: Paseo Echegaray, 94.  
Autobuses Logroño: Bilbao 9  
Autobuses Tarazona: General Sueiro, 22.  
Autobuses Teruel: Juan Pablo Bonet, 13  
Borja: General Sueiro, 22.  
Estella: Avda. Navarra, 77.  
Fuendetodos: Borao, 13  
Jaca: Allué Salvador, 4  
Leciñena: Rebojería, 5  
Molina de Aragón - Lérida, con enlace Lérida - Barcelona. Paseo María Agustín, 7  
Monegrillo: Almagro, 18.  
Montalbán: Reina Fabiola, 20.  
Muniesa: Borao, 13.  
Pamplona: Avda. Navarra, 77.  
Quinto de Ebro: Allué Salvador, 4.  
Sariñena: Rebojería, 5.  
Soria: Paseo María Agustín, 7  
Sos del Rey Católico: Estación El Portillo.  
Tarazona: General Sueiro, 22  
Tudela: Avda. de Navarra, 77  
Valladolid: Paseo María Agustín, 7.

**FARMACIAS**

DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Hernán Cortés, 17. De la Iglesia.  
María Moliner (Millán Astray) 74. Otín.  
Parcelación Barcelona, bloque 3. Sarasa.  
Salvador Mingujón (Las Fuentes), 58. Ors.

ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13,30 a 16,30 QUE PERMANECERAN CERRADAS

Camino Almozara (Química), 14. Escorihuela.  
Capitán Pina (Delicias), 51. Allué.  
La Vía (Casablanca), 32. Fernández.  
Lealtad (Esq. Lugo, 100. Torrero), 13. Mateo.  
Paseo Independencia, 25. Zatorre.

NOTA: Los servicios de Oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al Tel. 2572 53.

## VISOR

Escribe:

Manuel ROTELLAR



## CATALINA BARCENA Y SU PARODIA DE MAE WEST

LOS espectadores de cine que hayan doblado la esquina de los cincuenta, recordarán el auge que tuvieron en la década de los treinta las versiones habladas en español que se filmaron en estudios extranjeros, entre Joinville y Hollywood. La implantación del parlante, por una parte, y la depresión económica por otra, anuló casi totalmente la producción cinematográfica que se realizaba en los estudios españoles. El éxodo de actores y personal técnico, acabó de perfilar la tragedia que para la producción nacional significaron las versiones habladas en nuestro idioma, que "traducían" lo más destacable de las películas norteamericanas habladas en inglés. Encabezando una sutil maniobra de producción con la que se intentaba la eliminación y

mount (1934) "Canción de cuna", que interpretó la actriz germana Dorothea Wieck, incorporada al cine hollywoodense tras de su éxito en "Muchachas de uniforme", que constituyó uno de los hitos del cine europeo de la época. Obras de Martínez Sierra fueron el origen de las películas "Mamá", "Primavera en otoño", "Una viuda romántica", "Yo, tú y ella", "La ciudad de cartón" (con guión original para el cine) y "Julietta compra un hijo". Alma de estas adaptaciones, José López Rubio, que primero en Metro Goldwyn Mayer y más tarde en la Fox, realizó una labor llena de aciertos, en comedias de corte vodevilico o temas costumbristas de enredo moderno.

Catalina Bárcena fue intérprete ideal de estas comedias, algunas creadas para ella por Martínez Sierra en su etapa escénica, y más tarde para su



Catalina Bárcena y Valentín Parera, en un momento de "Señora casada necesita marido"

## Españoles en Hollywood:

## SEÑORA CASADA NECESITA MARIDO

muerte de las llamadas cinematografías nacionales europeas, Paramount Pictures monta en las afueras de Paris (en Joinville), unos magníficos estudios (Les Films Paramount), donde se ruedan versiones en español, francés, alemán y sueco, de los más destacados productos de Hollywood, destinados a cubrir el mercado europeo, sin descuidar, desde luego, las películas habladas en inglés, cuyo mercado mundial garantizaba una difusión masiva.

Ante el fracaso de Joinville y el rechazo de las películas hispanas producidas en los talleres californianos, Metro Goldwyn Mayer suspende su producción hispana en 1932 y no tardan en seguir sus pasos Universal, Paramount, Columbia, Artistas Asociados, y otras casas de menor importancia. En 1933, solamente Fox Film mantiene una producción regular hablada en español, destinada a la península y a los países sudamericanos de habla castellana. La Fox bien merece un recordatorio, tanto por la calidad de su producción en nuestro idioma, como por los temas tratados. Hoy traemos aquí un film que, para nosotros, fue significativo: "Señora casada necesita marido" (1934).

## CATALINA BARCENA

CATALINA Bárcena fue una de las actrices españolas que mayor arraigo tuvieron en la ciudad del cine. Junto a Gregorio Martínez Sierra, impuso en las películas de la Fox, su personalidad y su arte. En torno a la pareja, un buen plantel de guionistas, supervisores y actores. Las obras teatrales más populares de don Gregorio fueron vertidas al celuloide, y como los guiones fueron escritos por hombres mentalizados con el cine, procuraron eliminar más de un resabio escénico. Inteligente tratamiento que tuvo como premio el fervor de los públicos hispanoparlantes y también de habla inglesa, ya que fue producida por Para-

lucimiento cinematográfico. Catalina era una actriz fina, de voz personal, que aprendió en Hollywood el arte de la sobriedad en sus tipos femeninos exquisitos y atolondrados afines con la comedia que por esta década se hacía en Hollywood. Para Catalina Bárcena, especialmente, escribió José López Rubio el guión de "Señora casada necesita marido", uno de los triunfos más personales de la deliciosa actriz española.

## UNA COMEDIA DE ENREDO

SEÑORA casada necesita marido", fue realizada por James Tinling, director norteamericano del departamento de versiones hispanas de la Fox, que firmaría algunas de las más conspicuas producciones de la casa. Entre otros éxitos populares, reseñamos "El precio de un beso" y "El caballero de la noche", ambas protagonizadas por José Mojica, uno de los tenores más deslumbrantes de la época. Otro acierto de Tinling fue "El último varón sobre la tierra", sobre un hábil guión de José López Rubio.

De López Rubio era también el guión de "Señora casada necesita marido"; de Gregorio Martínez Sierra, la supervisión de la película. Asombra hoy la calidad de los diálogos y el ingenio chispeante de algunas situaciones. La acción se situaba en Budapest, donde Tomás Keyes, ilustre abogado, se cuestiona seriamente la separación matrimonial de su esposa Irma. Se aman, pero el matrimonio se pelea cada día y uno de ellos en que la discusión ha llegado a un dimax excesivo, deciden divorciarse. Pero Tomás quiere de verdad a su mujer y está preocupado. También Irma piensa en su destino, y hace saber a su marido que no se separará de él hasta que no tenga un segundo marido. Los candidatos que a Irma le parecen idóneos, son rechazados por Tomás y ella rechaza todos los aspirantes que le propone su marido. Irma coque-

tea ante las barbas de Tomás, y en una espléndida secuencia que transcurre en un parque vienés, remeda la cadencia ondulante de Mae West, mientras canta una canción de sugestivos matices, guña los ojos a todos los varones apetecibles. La letra de la canción, dice: "Soy una mujer un tanto fatal/ pues siempre que miro/ me sigue un idiota detrás".

Las idas y venidas, el forcejeo de dos voluntades fuer-

tes, personales, era el divertido condimento que tenía mucho que ver con Lubitch y con otros maestros del enredo cinematográfico del momento, uno de los más felices para cinema norteamericano. El tema del divorcio, en creciente osadía, no tenía reposo y la travesura de Irma, espléndidamente interpretada por Catalina Bárcena, creaba su propio juego, atrevido y encrespado, en esa especie de secreto afán de Irma por volver a recupe-

rar el amor de Tomás, su esposo. El reparto artístico de "Señora casada necesita marido", muy sugestivo, pues al lado de Catalina Bárcena, vivían el enredo amoroso, Antonio Moreno, José Crespo y Valentín Parera. Astros refulgentes del firmamento cinematográfico hispano, en el viejo y dorado Hollywood de los años treinta, cuando el Star-System era su emblema máspreciado, su garantía del éxito.

## Raquel Welch pide una indemnización de dos mil millones de pesetas

LOS ANGELES, 5. (Efe). — Raquel Welch ha presentado una demanda contra la productora "Metro Goldwyn Mayer" en la que pide dos mil millones de pesetas de indemnización por haberle sido anulado el contrato como protagonista de la película "Cannery Row".

La actriz y "Raquel Welch Productions, Inc.", alegan que dicha anulación de contrato, llevada a cabo en el mes de diciembre último, "constituye una flagrante y premeditada rotura de contrato".

Raquel Welch fue sustituida por Deborah Winger, la actriz que intervino junto a John Travolta en el filme "Urban Cowboy".



cartelera

TEATROS

PRINCIPAL.— 7,15 y 10,45. Compañía de Acción Teatral, presenta LA MOJIGATA, de Moratín. Puesta en escena, Juan Antonio Hormigón. ¡Cuatro últimos días! Domingo despedida.

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.— 5,15 - 7,15 - 9,15 y 11. (Todos públicos) Segunda semana: LOS IMPRESIONANTES DOBERMANS. Fred Astaire, Bárbara Eden.

ARAGON.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. EL GOLPE DEL PARAGUAS. Pierre Richard, Valerie Mairesse.

ARGENSOLA.— 5-7-9 y 11 (May. 16). Segunda semana: GENTE DIVERTIDA NUMERO DOS. y "Canciones para recordar".

CERVANTES.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. ADIOS, TIO TOM, Un filme de Gualtero Jacopetti y Franco Prospero.

COLISEO.— 5-7-9 y 11. (May. 18). 3ª. semana LOS LOCOS VECINOS DEL SEGUNDO Sidne Rome, María Rosario Omaggio. Cuatro últimos días.

COSO.— 5-7-9 y 11. (May. 18) UN MARI DO IMPOTENTE. Lilli Carati, Mircha Carven.

DON QUIJOTE.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". Segunda semana. EL EXTERMINADOR. Christopher George, Samantha Eggar.

ELISEOS.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". Segunda semana. PATRIZIA. Anne Parrillaud, Sascha Hehn.

FLETA.— 5-7-9 y 11. (May. 16). CAZADOR A SUELDO. Steve McQueen.

GOYA.— 4,45 - 7,15 y 10,30 (May. 16) LA BANQUERA. Romy Schneider, en un filme de Francis Girod.

IRIS.— 5-7-9-11. (May. 18). JUVENTUD ARMADA PELIGROSA. Stefano Patrizi, Eleonora Giorgi.

MOLA.— 5-7-9. (Todos públicos). EL CUMPLEAÑOS DE MIKEY El ratón más famoso del mundo de Walt Disney. Technicolor.

MULTICINES BUÑUEL 4.— SALA 1. Matinal 11,30-5-7-9 y 11. (Todos públicos). LOS CABALLEROS DE LA MESA CUADRADA Y SUS LOCOS SEGUIDORES. Por los Monty Python.

MULTICINES BUÑUEL 4.— SALA 2. Matinal 11,30-5-7,30 y 10,30. (May. 18). EL ULTIMO TANGO EN PARIS, con Marlon Brando.

MULTICINES BUÑUEL 4.— SALA 3. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). LA VIDA DE BRIAN, según Monty Python.

MULTICINES BUÑUEL 4.— SALA 4. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). CASA DE MÚNECAS, con Claire Bloom y Anthony Hopkins.

PALACIO.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. Clasificada "S". PASION PROHIBIDA. Susana Estrada.

PALAFIX.— 4,45-6,45-9 y 11. (Todos públicos). Séptima semana. SUPERMAN II, LA AVENTURA CONTINUA. Christopher Reeve, Gene Hackman, Margot Kidder.

PAX.— 5-7 y 9. (Todos públicos) ¡RESCATEN AL TITANIC! Jasón Robards, Richard Jordan. Technicolor.

REX.— 5-7-9-11. (May. 14). Hoy estreno. CATASTROFE DEL VUELO 401. William Shatner, Adrienne Barbeau

VICTORIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18) Clasificada "S". LA CLINICA DEL SEXO. Birgit Bergen. Enzi Fuch.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.— Desde las 4,45. (May. 16). PATOS SALVAJES. Richard Burton, Roger Moore. Ultimo día.

MADRID. Sala 1.— 5-7-9 y 11. (May. 16) EL LIGUERO MAGICO. Andrés Pajares, Adriana Vega.

MADRID.— Sala 2. 4,45 7,15 y 10. (May. 14 y menores acompañados) EL BUENO, EL FEO Y EL MALO. Clint Eastwood, Lee Van Cleef.

NORTE.— 5-7-9-11. (May. 18). UN HOMBRE LLAMADO FLOR DE OTOÑO. José Sacristán, Carmen Carbonell Ultimo día.

PARIS.— 5-7-9 y 11. (May. 14 y menores acompañados). JULIA. Jane Fonda, Vanessa Regrave.

ROXY.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". DRACULA CHUPA. Jamie Gilles, Annete Haven. Ultimo día.

SALAMANCA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). BILITIS. Patti D'Arbanville, Mona Dristensen. Ultimo día.

VENECIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). TAXI DRIVER. Robert de Niro, Jodie Foster. Ultimo día.

El «eclipse» de Raphael



«QUIEREN HACERME FOTOS AGONIZANDO»

«Como sólo tengo una úlcera y anemia y les parece poco, quieren hacer creer que tengo una enfermedad incurable»

«Soy muy joven para publicar mis memorias. Lo haré dentro de 30 años»

Los bailarines me suben a una especie de cruz y me elevan. Noté que me iba a caer, que me mareaba, les dije que me bajarán y como no me oían grité y me oyó todo el teatro. Cuando el médico me vio me dijo que volviera a Madrid y que nada de trabajar. Llegué a Madrid, me metieron una sonda por la nariz y diagnosticaron úlcera y anemia. Ahora me encuentro un poco raro porque jamás había tenido un mes de vacaciones.

— Yo no podría vivir sin salir a un escenario. Yo soy un artista de escenario. El disco tiene trampa, ya sabes. Te coge un buen técnico y te hace a ti mismo, cantante.

— No, mis memorias aún no saldrán al público. No tengo edad para eso. Quizás salgan publicadas dentro de veinte o treinta años. Yo soy apolítico y, tan egoísta, que soy del que mejor lo haga. Creo que hay que apoyar al Rey porque está haciendo todo lo humanamente posible para que este país salga adelante.

**R**AFHAEL Martos pasó a ser "Raphael" y de "La voz de humo" se convirtió en volcán en erupción hasta que alguien, siempre hay gente mal intencionada, le colgó el sambenito de que ya no tenía voz. Ahora parece una úlcera de poca monta, y, al parecer, han querido los reporteros gráficos retratarlo en la cama, "en las últimas", muy enfermito. Pero él, como verán, dice que está fuerte como un roble y que a él no lo retrata nadie en semejantes condiciones. Pero veamos cómo se les ha dicho, últimamente, a los informadores amigos que se han acercado a él.

— Ya me voy acostumbrando a todo. Ahora mismo se han sacado debajo de manga eso de que estoy medio muerto. Me matan y vuelvo a resucitar. Dicen que estoy sin voz y mira la que armo en el Monumental. Tienen un afán desmedido de retratarme en la cama y muy enfermo. ¿Por qué querían todos retratarme en la cama como si estuviera agonizando? Menudo follón se armó.

— Pero sepamos qué tienen.

— Pues que como sólo tengo una úlcera les debe parecer poca cosa y algunos dirán que es cáncer, igual que dicen que ya no tengo voz, que soy el cantante mudo y que ya no valgo para nada.

— ¿Y qué piensas hacer para desmentir todo eso?

— Nada. Que digan lo que quieran. No voy a estar desmintiendo constantemente todas las tonterías que se dicen sobre mí, como tampoco voy a estar examinándome siem-

pre. En España te examinan todos los días de la misma asignatura. Debutas en Madrid, va la crítica y te examina. Vas a Alicante, y te vuelven a examinar. Y vas a Murcia, y también. Y vuelves a Madrid y vuelta a lo mismo. ¡Por favor, pienso que ya aprobé hace tiempo!

— Pero algo te ha pasado y no lo puedes negar.

— A todos nos pasa algo. La verdad es que me sentí muy mal en Sevilla, con "Jesucristo Superstar."

**BINGOS**  
(Abiertos desde 5 tarde)

CLUB CICLISTA IBERIA  
San Antonio M<sup>a</sup>. Claret, 27

MOTO CLUB DE ARAGON  
Venecia, 17 (Torrero)

**CALZADOS**

*Marqueta*

MARQUETA... LIQUIDACION TOTAL  
MARQUETA... TIRA SUS ZAPATOS  
MARQUETA... PRECIOS RUINOSOS

ZAPATO CABALLERO, 595 pts. box-calf  
ZAPATO NIÑO Y NIÑA, 395 pts. box-calf  
BOTAS SEÑORA Y NIÑA PIEL... 795 pts.

VIA AUGUSTA, S/N.  
(Antigua c/ Cerdán, 12) ZARAGOZA

**CADA TARDE... DISCOTECAS CADA NOCHE...**

**ASTORGA'S**  
Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San Juan de la Cruz, 13.

**CHARLESTON ANOS 20**  
DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono 396952.

**"EL PAPAGAYO"**  
Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214856.

**GALLERY 2**  
Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Linán, 8, (detrás de Telefónica. San Vicente de Paúl) Teléfono 291166.

**DISCOTECA GALO**  
Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

**IGUANA**  
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 44. Teléfono 217052.

**1800**  
Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

**STORK CLUB**  
Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. Teléfono 214804.

**GRAWER CLUB**  
Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASATAS.

# TELE/todo

Escribe: JAVIER

## QUERIDOS «TELEPACIENTES»

La programación de TVE del día de hoy dará comienzo con el programa de sobremesa, que ofrecerá los espacios habituales: "Meridiano", "Gente hoy", "Telediario", en su primera edición; y "Gaceta cultural"; dando todos ellos buena cuenta de la actualidad del día, tanto en el ambiente regional, nacional, cotillero y cultural, respectivamente.

Seguirán los espacios especiales del jueves: "Mirador de los deportes", con resumen de los acontecimientos deportivos de la pasada semana, los próximos a este día y los que se están celebrando actualmente. Y por último "Extraña pareja" con el telefilm titulado "La historia del jurado". Oscar y Félix invitan a tomar unas copas a las vecinas del apartamento. Félix quiere oír las noticias por televisión y se entera de que un camorrista ha sido puesto en libertad. El caso les atañe ya que ellos formaron parte del jurado que mandó al pendenciero a la cárcel.

Por la tarde, lo primero que podremos ver serán los espacios dedicados a los pequeños, que serán: "Barrio Sésamo", con sus secciones habituales; seguido de "Baloncesto", que hace que "El circo de TVE" no se emita esta semana. El partido que se retransmite es el correspondiente a la ronda final del Campeonato de Europa de Baloncesto que enfrentará a los equipos del Real Madrid y Mac-

cabi de Tel Aviv. El Madrid debe de ganar a los israelitas si quiere llegar a la final del torneo del que es campeón, y aun así lo tiene bastante difícil. "El canto de un duro", con información sobre un tema económico-social, completa el programa de tarde y da paso al de noche, que se abre con la segunda edición de "Telediario" para seguir con "El Oeste Español", serie de la que hablamos en otro apartado de esta sección de hoy: "Hollywood" con "Swanson y Valentino" (segunda parte), con la explosión total de estos dos mitos del cine mudo; y por fin "Grandes relatos" con el tercer capítulo de "Rebeca", en el que la señora de Winter luce en una fiesta en la mansión un vestido de Rebeca, por consejo de la señora Danvers. Esto provoca un enfado en el señor de Winter. Esa misma noche ha naufragado un barco y en una pequeña barca aparece el cuerpo sin vida de Rebeca.

En cuanto al UHF se refiere, dará comienzo la emisión por la tarde, con los espacios fijos de cada día: "Redacción de noche"; y "Polideportivo" que irán seguidos, por la noche, de "Encuentros con las letras", que ofrecerá una sección titulada "¿Qué es la literatura?", y "El ejemplario" de Medardo Fralle, que será entrevistado por Daniel Sueiro; "Tribuna económica" con un tema económico puesto a debate; y por último "Ho-



JACK KLUGMAN, PROTAGONISTA DE «EXTRAÑA PAREJA»

rizantes", con un espacio dedicado a "El Shatell" o lanzadera espacial "Columbia", que será puesto en órbita en marzo.

## PROGRAMA PARA HOY

### PRIMERA CADENA

14,00 Programa regional simultáneo.  
14,30 Gente hoy.  
15,00 Telediario  
15,30 Gaceta cultural  
15,45 Mirador de los deportes.  
16,15 Extraña pareja  
"La historia del jurado"  
18,32 Barrio Sésamo

19,00 Baloncesto "Real Madrid-Maccabi"  
20,30 El canto de un duro  
21,00 Telediario  
21,30 El Oeste español.  
"Nuevo México"  
22,00 Hollywood  
22,35 Grandes Relatos  
"Rebeca"  
23,30 Ultimas noticias

### SEGUNDA CADENA

19,47 Redacción de noche  
20,35 Polideportivo  
21,00 Encuentro con las

letras  
22,00 Tribuna económica  
22,50 Horizontes  
"El Shatell"

## «EL OESTE ESPAÑOL»: «NUEVO MEJICO»

SE sigue ofreciendo en el programa de noche del jueves y por la Primera Cadena, inmediatamente después de la segunda edición de "Telediario", la serie de tres espacios, realizados por TVE y que lleva por título "El Oeste español" con motivo del Bicentenario de la Fundación de la ciudad de Los Angeles, que culminaría con la visita de Sus Majestades los Reyes de España a Estados Unidos, de no haber sido por la presente crisis política, que obliga a los Monarcas a permanecer en nuestro país.

El primer espacio, que se emitió la pasada semana, estuvo dedicado a "California" y el que se emite esta noche será el titulado "Nuevo Méjico".

El programa cuenta con diversas filmaciones, entrevistas, curiosidades y la búsqueda y presentación de viejas costumbres españolas arraigadas profundamente en estas zonas, así como la presencia ante las cámaras de familias descendientes directamente de las españolas.

Estas familias, que fueron enclaustradas en pequeños círculos, tras la conquista americana, concertaron matrimonios entre sí y lograron que la raza permaneciera y conservando la mayoría de las costumbres hispanas, hasta el punto de que utilizan el idioma con giros del castellano antiguo.



FERNANDO DE GILES, REALIZADOR DE ESTE ESPACIO

Fernando de Giles y su equipo llevaron a cabo la realización de este programa durante un mes, con la filmación de las raíces más entroncadas en las tierras de Nuevo Méjico y Texas (espacio éste que veremos la próxima semana). El equipo tuvo que pactar durante cinco largas horas con el consejo de ancianos para poder ofrecer imágenes del núcleo indio, formado por los indios Pueblo, que agrupan las reservas

de Taos, Isleta y Santo Domingo Pueblo. Indios éstos, que son los que encuentran los españoles a su llegada a las nuevas tierras y a los que cristianizan. También podremos admirar la imagen sobreacogedora de El Morro, en el Oeste de Méjico, una formación rocosa en una llanura que conserva antiguos grafismos españoles y que actualmente es monumento nacional. Un interesante espacio, que junto

al realizado la pasada semana por Miguel de la Quadra Salcedo y el de la próxima semana, también de Fernando de Giles, ofrecerán una buena visión de la actual situación de esas reliquias que quedan en tierras americanas y que se pueden considerar como los restos de una cultura. La cultura que descubrió un nuevo mundo y que poco a poco se ha ido perdiendo.

## VIVIR PARA OIR

DEMASIADO, de verdad que sí, que es demasiado la que se traen las revistas del corazón, de cotilleos, bodas y separaciones, o de lo que sean, con el bueno de Julio, mundialmente conocido por Julio Iglesias. Que una semana dicen que se ha liado con Sydne Rome, "la maciza", y la semana siguiente anuncian su boda con una presentadora californiana. Y a la siguiente, por si lo otro fuera poco, pues una semana más y es Sofía Loren la que resulta presa del éxito amoroso de Julio. Claro está que cuando uno se deja de leer rotulitos y se pasa a ver los textos, pues uno descubre que Julio y Sofía pueden ser matrimonio; pero en una película que van a rodar los dos, que al final no rodarán, como también es lógico. Vamos, que esto es un desmadre, que hay alguien que quiere hacer de Julio el símbolo sexual de los ochenta. Y nosotros no tragamos, porque Julio podrá cantar bien o mal, podrá gustar a más o menos su estilo; pero de ahí a ser un símbolo sexual... ¿A que nos presentamos también como candidatos? Puestos a elegir...

Y nos vamos de Julio a la pareja de siempre, Carolina y Philippe, que siguen separados, con la princesa cada vez más contenta y sonriente y guapa, y el "aprovechón" más fastidiado, carrozón y encima viperino. Que ahora dice "el cara" que Carolina no razona muy bien y que es un poco retrasada. Tal vez el único síntoma de niñez que haya demostrado Carolina haya sido el fijarse en un "play-boy" tan ridículo. Y si encima lo despa-

cha a los pocos meses, pues esto demuestra su total madurez. ¡Carrozón, que te hundes!

Dice Rocío Jurado que ella cuando no se quiere quedar embarazada no toma anticonceptivos, sino que reza, y nada menos que a Pedro Carrasco, su maridito. Y va el asunto y funciona. O Rocío nos engaña, o se nos come el coco, o el Pedro (y la Rocío también, que ahf están las feministas) no se come una rosca. Es que hay que ser folklórica hasta para eso. ¡Olé!

Dicen que la hermana de Angela Molina, Paula, a la que vimos bastante regular en "Opera Prima" ha cobrado medio millón de pesetas por dejar su carita, muy mona, eso sí, para los anuncios del METRO. Y luego van los directivos del medio y dicen que el METRO ha perdido no sé cuantos millones este año. ¡Vamos ya, señores!

Y la gente que es mala, de verdad que sí, o al menos lo aparenta, aunque a lo mejor lo hagan sin querer. Y se empeñan en decir que Paloma San Basilio y Mia Farrow se llevan mal. La cosa viene de que Paloma es la actual "Evita", que se sigue representando con gran éxito en Madrid. Y Mia es la que puede ser su sustituta en algunas funciones, porque hacer dos veces al día ese papel cansa hasta al más adicto. Total, que se han empeñado en que Mia ha dicho que canta mejor que Paloma y en que Paloma está hecha una diva y todo lo demás. Parece ser que de eso, no hay nada; pero la misma revista se encarga de poner un epílogo tal como que ojalá que las diferencias no pasen a mayores. ¡Jo!

# REX HOY, ESTRENO

Un super-Boeing desaparece misteriosamente de las pantallas de radar del aeropuerto en que se disponía a aterrizar... mientras una terrible explosión ilumina los pantanos de Florida...

¡TAN ESPECTACULAR COMO ANGSTUOSA...  
...PORQUE OCURRIÓ REALMENTE!

## CATASTROFE DEL VUELO 401

WILLIAM SHATNER • ADRIENNE BARBEAU • BROOKE BUNDY  
CHRISTOPHER CONNELLY • LORRAINE GARY • RON GLASS  
SHARON GLESS • JOYCE JAMESON • EDDIE ALBERT  
DIRECCION POR: BARRY SHEAR

5-7-9-11 (MAYORES DE 14 AÑOS)

# Aragón

DIARIO REGIONAL **expres**

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, 2 - ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970  
DIRECTOR: Eduardo Fuenbuena • Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuenbuena  
DIRECCION Y ADMINISTRACION: ● De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

Dos miembros del comando consiguieron huir

## Etarras detenidos en Madrid

MADRID, 5. (Logos). — Dos individuos detenidos ayer en Madrid, tras un espectacular tiroteo con la Policía, son destacados miembros de ETA, aunque por el momento no se ha dado a conocer su identidad ni la rama de la organización terrorista a la que pertenecen, ya que la operación policial no ha concluido y todavía faltan por detener otros miembros del comando que consiguieron escapar, según ha podido saber "Logos".

Fuentes oficiales han señalado a esta agencia que los dos miembros de ETA detenidos —uno de los cuales resultó herido de cierta consideración— se encuentran en estos momentos prestando declaración y, al parecer, por sus manifestaciones, la Policía está consiguiendo información valiosísima que, obviamente, se mantiene en secreto. Según estas mismas fuentes, los detenidos son dos conocidos miembros de ETA implicados en numerosas acciones terroristas y que, presumiblemente, se encontraban en Madrid preparando un nuevo atentado.

Asimismo, se ha confirmado que

en el tiroteo que precedió a la detención de los etarras, resultó herido, aparte de uno de éstos, un policía nacional del que se ignora su identidad y estado.

### AMPLIO DESPLIEGUE POLICIAL

Un amplio despliegue policial, con la colocación de numerosos controles en las principales carreteras de salida de la capital y en diversos puntos del casco urbano, siguieron a la localización y posterior detención del presunto comando de ETA.

Al parecer preparaban un nuevo atentado

Según ha sabido "Logos", ayer fue localizado en los alrededores del Retiro, por una dotación policial, un automóvil a bordo del cual viajaban cuatro individuos que infundieron sospechas a los agentes. Cuando éstos procedían a su identificación, se entabló un tiroteo, a resultas del cual dos de los sospechosos fueron detenidos, uno de ellos al parecer herido, mientras el resto del grupo conseguía huir.

En estos momentos se llevan a cabo intensas pesquisas encaminadas a la detención de los fugitivos, que, se supone, no han salido de Madrid.

Reconoce el comité pro-liberación de José María Ryan

## «IBERDUERO» PODRIA ESTAR NEGOCIANDO CON ETA

BILBAO, 5 (Agencias). — La existencia o no de negociaciones directas con ETA en busca de la liberación de José María Ryan y los aspectos materiales de organización de la manifestación que tendrá lugar hoy, fueron los dos temas que caracterizaron la rueda de prensa que convocaron ayer los miembros del comité pro-liberación de José María Ryan, compuesto por compañeros de trabajo.

La posibilidad de que se estén realizando negociaciones directas con ETA fue admitida por uno de los miembros del comité cuando refiriéndose a la empresa «Iberduero» señaló que «desconocemos si ha habido contactos directos con ETA, pero imaginamos que sí», aunque en todo momento se negó que el propio comité haya tomado iniciativa alguna en este sentido. «Estamos —afirmó su portavoz— en la primera etapa de nuestro trabajo, que consiste en la sensibilización de la opinión pública, a través de la movilización de manera que se pueda crear una situación que permita la flexibilización de la postura de ETA».

No se ha descartado la posibilidad de que «empresen otro tipo de acciones» aunque se ha

postpuesto la decisión al día seis, en espera de que se celebre la manifestación del cinco. «Si el día seis no le han liberado, tendremos que emprender otras actividades».

En la manifestación de hoy, que será silenciosa, la única pancarta que se exhibirá llevará el texto de «José María, askatu (libertad)».

### LA FAMILIA SUÑER NO HA NEGOCIADO

VALENCIA, 5 (Logos). — José Palacios, portavoz de la familia Suñer, ha vuelto a insistir en la no existencia de negociaciones con los secuestradores. Asimismo, ha recalcado que el industrial es «probablemente el secuestrado de mayor edad de los casos que ha habido en Europa y no hemos tenido ni una sola prueba de que esté vivo».

### LA DIPUTACION FORAL DE VIZCAYA CONDENA EL SECUESTRO DEL INGENIERO DE «IBERDUERO»

La Diputación Foral del Señorío de Vizcaya ha acordado condenar el reciente secuestro

de José María Ryan Estrada, ingeniero de la central nuclear de Lemóniz, por un comando de ETA militar.

En un comunicado hecho público por la comisión de Gobierno de la Diputación se señala, entre otras cosas, que este secuestro «atenta gravemente a los derechos humanos y, en este caso, a los más elementales que cualquier trabajador tiene en una sociedad democrática».

«Nuestra repulsa es aún más firme y rotunda al considerar que ni ETA militar ni ninguna otra organización pueden erigirse en juez supremo del futuro de la energía nuclear, cuya última decisión corresponde a nuestro pueblo a través de cauces estrictamente democráticos».

CEE - España

## SIN ACUERDO PESQUERO

BRUSELAS, 5. (Efe). — Las posiciones negociadoras de España y la CEE en materia de pesca permanecen todavía muy alejadas para remitir un entendimiento. La flota que utiliza las aguas comunitarias deberá seguir inactiva por el momento.

Sin ningún acuerdo terminó la reunión negociadora de ayer, tercera desde el mes de noviembre, para establecer el régimen pesquero para los barcos españoles durante el año 1981.

La Delegación Española ha presentado su última posición con objeto de que sea presentada al Consejo de Ministros de Pesca de la CEE, de los próximos días 9 y 10 de este mes, a fin de que tome una determinación.

La delegación comunitaria consideró esta nueva posición española como «poco razonable y calificó sus pretensiones como "excesivas", declaró al final de la reunión el subsecretario de Pesca, Miguel Aldasoro.



### VUELTA DE HUERTO

## Un pequeño huerto

MADRID, 5.

CUANDO se está dentro de una época es muy difícil darse cuenta de su belleza y sin duda fue eso lo que nos pasó a algunos durante los felices sesenta. Si ignorábamos incluso que fuera una época, ¿cómo íbamos a saber que además era bella? Estas cosas sólo las perciben en toda su plenitud los historiadores y cuando han pasado ya muchos años. Por el contrario, darse cuenta de la fealdad de una época está al alcance de cualquiera, lo que demuestra que la fealdad tiene la ventaja de ser más fácilmente reconocible que la belleza, aparte de ser más duradera. En aquellos tiempos se produjo, según los sociólogos, un cambio vital en las clases medias europeas, y las estadísticas prueban que millones de personas que no habían esperado tanto de la vida, tuvieron acceso al coche y a la parcela. Las cosas han cambiado y ahora, en vez de parcelas, nos ofrecen huertos. El sueño de oro no es ya poder darnos un chapuzón en nuestra propia piscina, sino podernos comer un gazpacho con el pimiento y el tomate de nuestro propio huerto.

Aprovechándose de que sólo los sectores pesquero, agrícola y ganadero se encuentran en situación precaria, nos ofrecen huertos. «Mejor que parcelas, compre huertos», dicen los anuncios. Quizá sea eso lo que debiéramos hacer, si es que tenemos algún interés en seguir vivos. Tener un huertecito, por nuestra mano plantado, como fray Luis, que nos suministre los alimentos necesarios para ir subsistiendo, mientras nuestros prohombres celebran congresos y remiten algunas huelgas.

No sabíamos a dónde podía llevarnos esta política nuestra. Pero ya hemos salido de dudas: nos ha llevado al huerto. Puestas las cosas así, no podemos hacer nada mejor que adquirir uno, aunque la vida campesina no nos seduzca. Si el noventa por ciento de nuestros incontables líderes se hubiera dedicado a escardar cebollinos, no estaríamos pensando ahora en comprar un huerto. Precisamente ahora, que no llueve.

Manuel ALCANTARA



## Buenos días, señor candidato

### Perder el miedo al miedo

MADRID, 5

CADA español le habrá puesto un adjetivo a ese espectáculo que han dado los parlamentarios de Herri Batasuna en la Casa de Juntas de Guernica. Por eso yo me voy a ahorrar los adjetivos. Por encima de cualquier tendencia política, el español no consiente que a la Corona, que simboliza la unidad y la permanencia de España como pueblo y como Estado, traten de silenciarla un grupo de fanáticos, antidemócratas, irresponsables e incivilizados que con el puño en alto tratan de imponer su ley en un pedazo de tierra española cuya nobleza y lealtad ha sido secular en toda la Historia de España.

AHI los tenéis, vociferando, dando la nota más estridente que jamás hayamos presenciado en un acto presidido por los Reyes de España. Tanto se esperaba semejante estridencia que el Rey no tuvo que improvisar, sino leer la cuartilla adicional preparada como respuesta a tan antidemocrática actitud. Si ellos no quieren democracias, aquí está el Rey que ha hecho posible que este sistema político sea una regla de juego de libertades y derechos. Dieron ímpetu a los aplausos de los demás grupos políticos y su «heroica acción» ha recibido desde cualquier rincón de España la más enérgica condena. Si trataban de acallar otras voces, no calcularon bien el riesgo, porque desde el propio pueblo vasco hasta la última aldea de España había un latir incontento de adhesión a ese hombre que además de ser Rey ha demostrado su formidable entereza y una prudencia de estadista.

HAY unas palabras del discurso del Rey que pueden significar el fin de los «batasuneros», y son esas que recojo entre comillas: «Hay que perderle el miedo al miedo». Sin duda que esa sentencia está en la formación clásica de nuestro mundo occidental, porque fue Epicteto que la dejó cincelada para la historia del hombre cuando dijo, que «de lo que hay que tener miedo es del propio miedo». Po-

dría alguien pensar que lo mejor que se puede hacer con los hombres de Herri Batasuna es borrarlos, en su voz y en su voto, del mapa político español. Pero sería una grave equivocación, porque es mejor conocerlos, verles sus rostros, medir sus fuerzas, y saber que sus gritos no pasan de ser voces que se distinguen por su olor y por su aspecto. Los chinos, que tienen una paciencia proverbial, suelen decir que «el asno con piel de tigre todavía teme al lobo». Vistanse con cazadoras, déjense crecer las barbas, levanten sus puños, forcejen a empujones a la sombra del Arbol de Guernica, que no pasarán de estar disfrazados con piel de tigre. Creo que es mejor tenerlos cerca. La clandestinidad sería su gran arma, porque las catacumbas políticas no son más que la amplificación intencionada del descontento sin posible medida de su fuerza efectiva.

A hombres como los de Herri Batasuna, ya los «caló» un príncipe tan perspicaz como Maquiavelo, que aconsejaba siempre que «los fantasmas sólo dan miedo de lejos, pero nunca de cerca». El martirologio político ya pasó. Ahora hay que dar la cara, y hay rostros a los que es mejor mirarlos sin careta.

José María CASTAÑOS

## Lejía contra los alimentos para la cena de los Reyes

SAN SEBASTIAN, 5. (Logos). — Unos desconocidos encapuchados arrojaron diez litros de lejía en el interior del vehículo de las viandas que iban dirigidas a la cena que se celebraba, a las once de la noche de ayer, en el Palacio Provincial de Guipúzcoa, en honor de Sus Majestades y de las más altas personalidades asistentes a los actos con motivo del viaje real al País Vasco.

El hecho ocurrió pocas horas antes de que diera comienzo la cena, a la salida del vehículo de un restaurante próximo al citado Palacio Provincial. Hubo tiempo suficiente para reponer los postres, que fueron los afectados por el lanzamiento de lejía.